

ARMAS *y* TIRO

عليك تخلصنا يا ابن عمه ويا
"نالم يمان" بوجي مفر سينا

EN ESTE NUMERO:

• LA PISTOLA
MILITAR MAUSER

• LA CAZA
DE PERDICES

• HISTORIA
DE LAS ARMAS
REMINGTON

AÑO V Nº 22

PRECIO DEL
EJEMPLAR \$ 100.-

Archivo Histórico de Revistas Argentinas Ahira.com

Resultado de un proceso industrial minucioso y responsable con acabados detalles de genuina orfebrería, cada arma fabricada por Establecimientos VENTURINI S.A. es una valiosa y auténtica "joya" de precisión, digna de ser presentada en el más fino estuche...

"joyas" de la colección VENTURINI



1 DEFENSA Y DEPORTE

Revólver "RUBI EXTRA" tipo Smith & Wesson
Primer y único revólver nacional totalmente de acero forjado. Calibre 22 largo de 9 tiros y calibre 32 largo de 6 tiros. Ambos en 4 modelos: 3 para defensa y uno especial para tiro, con cañón de 150 mm., mira regulable y cachas anatómicas.



2 DEPORTE Y CAZA

Carabina automática "RUBI EXTRA" calibre 22 largo de 8 y 10 tiros, para cualquier tipo de bala. Sin percutor ni extractor. Piezas totalmente intercambiables. Culata de plástico termoendurecido.



3 CAZA

Escopeta "RUBI EXTRA", en 3 calibres: 36 (12 mm.), 32 (14 mm.) y 28. Cañón de acero plegable a botón. Culata segrinada.



4 DEPORTE, STANDS, KERMESSES

Pistola a gas "GOLONDRINA" calibre 4½ con cápsula recargable patentada para 100 tiros. Dos potencias regulables a voluntad. Carga el mismo balín que el rifle de aire comprimido Cal. 4½

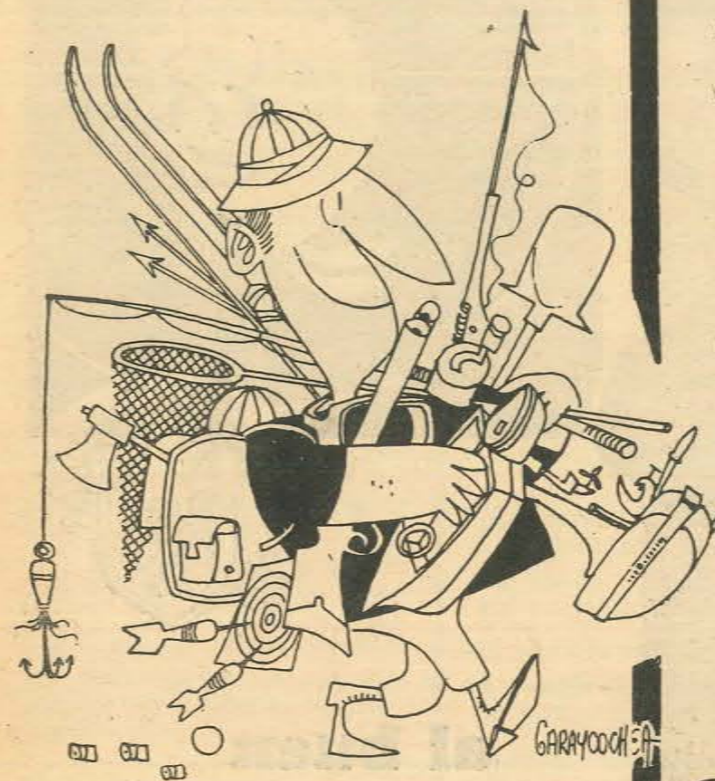
ESTABLECIMIENTOS VENTURINI S.A.

FABRICANTES DE ARMAS DE CALIDAD • VENTAS ÚNICAMENTE POR MAYOR

Consulte a su armero de confianza

LA DIRECCION GENERAL DE TIRO FOMENTA EL TIRO DEPORTIVO Y CIUDADANO. APOYELA!

DISFRUTE...



...con la práctica de su deporte, favorito

CAZA MAYOR
CAZA MENOR
PESCA
PERMISOS de CAZA y PESCA
ARMERIA
TALLER
ROPERIA
CAMPING
NAUTICA
TRAILER

CREDITOS

PROVEEDURIA DEPORTIVA

ADHERIDOS A:
LUZ Y FUERZA
MUTUAL BANCARIA
EMPLEADOS PUBLICOS
CREDITO UNIVERSAL

LIMA 363

PLAYA DE ESTACIONAMIENTO GRATUITO

en LANUS ESTE

O'HIGGINS 1960/64

A PASITOS DE 9 DE JULIO

en QUILMES

RIVADAVIA 49

esq. H. YRIGOYEN

A MEDIA CUADRA DE LA ESTACION



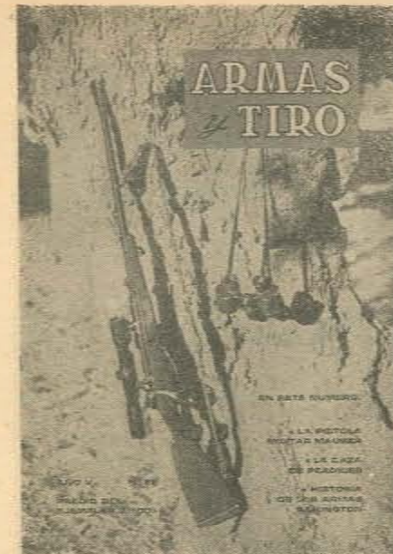
**al buen
CARTUCHO
no se le
escapa la
liebre...**



SPREAFICO ULTRA
A BALA CALIBRE.16
PARA CAZA MAYOR

SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL
"VIUDA DE JUAN SPREAFICO"

FABRICA ADMINISTRACION
HIPOLITO YRIGROYEN S/Nº MONASTERIO 359 - Capital
FLORENCIO VARELA (Bs. As.)
TELEFONO 205-0132 Tel. 91-1306 y 5059



NUESTRA PORTADA: Descanso en la caza. Después de la partida, el rifle y el prismático, elementos usados por el cazador, han improvisado el lugar de su reposo en un árbol del paraje. El arma es un rifle Akah 6,5 x 68 equipado con una mira telescópica Zeiss, con variación de 1,5 a 6 aumentos. Este equipo pertenece a nuestro amigo, el Presidente de la Federación Argentina de Caza Mayor, Dr. Miguel Alejandro Copello.



La revista "Armas y Tiro" es una publicación específica en el tema del tiro, sus variantes y complementos: la balística, la mecánica y la técnica de las armas, y la actividad del tiro de caza.

Los propósitos perseguidos por la revista "Armas y Tiro" son objetivos en beneficio de la Nación, ya que además de enseñar e informar, orienta a la juventud y crea una conciencia responsable y ciudadana.

En este concepto "Armas y Tiro" se constituye en un eficiente auxiliar de la Defensa Nacional, por cuya razón cuenta con el apoyo moral y la conformidad de la Dirección General de Tiro, en cuanto se identifica con su función específica.

ARMAS y TIRO

ORGANO INFORMATIVO DE DIFUSION Y PROPAGANDA

Enero de 1910 a abril de 1936; "Tiro Nacional Argentino". Mayo de 1936 a diciembre de 1949. "Tiro y Gimnasia". Enero de 1949 a junio de 1963; "Revista de Tiro".

AÑO V

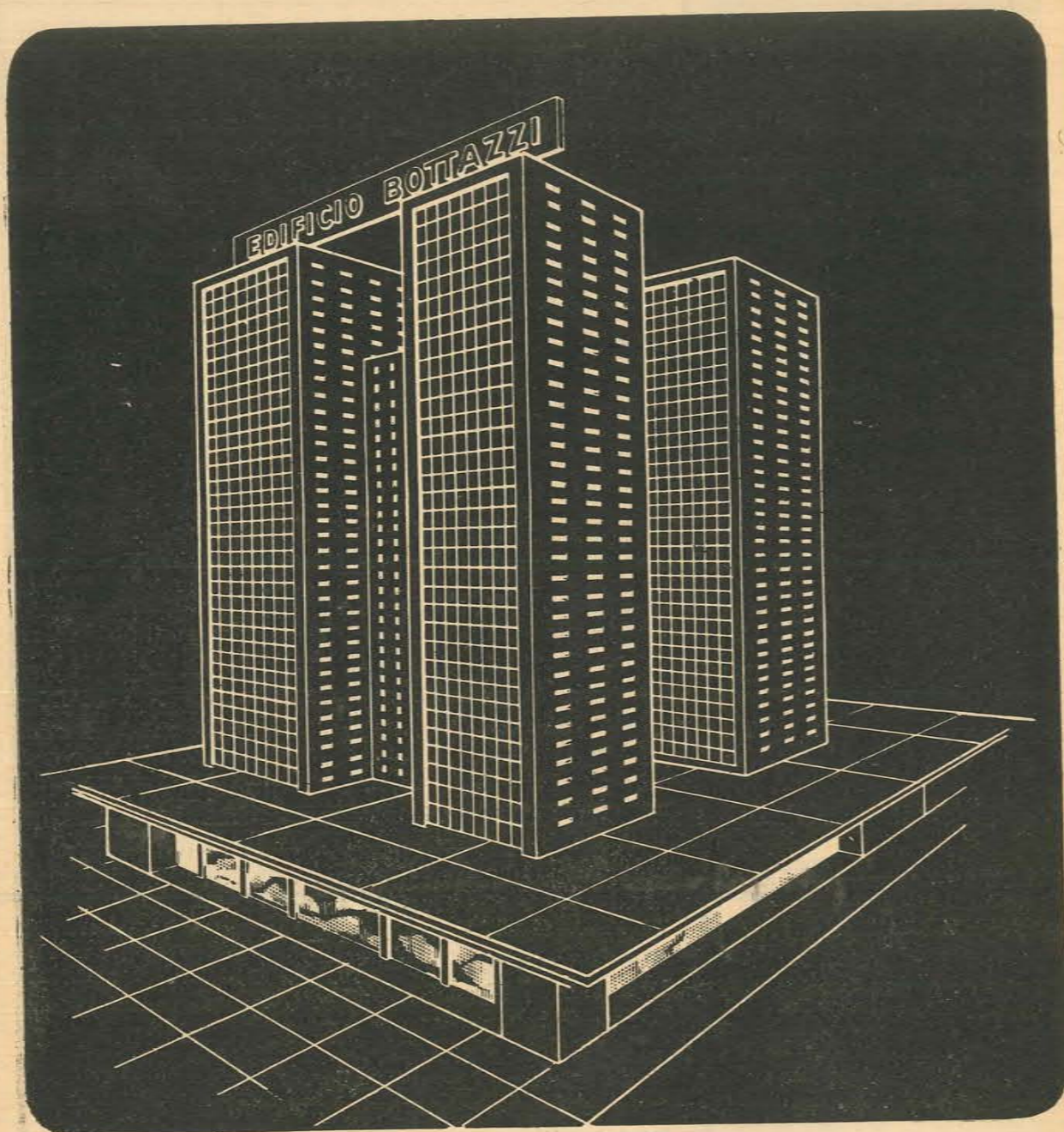
Nº 22

BUENOS AIRES, JUNIO DE 1967

SUMARIO

	Pág.
¿Las armas nucleares, descartan el uso del arma individual?	5
La pistola militar Máuser	7
La Antártida Argentina	13
El tiro con arma libre	18
La magia del dólar	25
El cocker spaniel	28
Historia de las armas Remington	34
Caza mayor argentina	39
Novedades en armas de fuego	42
Los inambúes o perdices de América	46
La pistola Colt .45	51
Noticiero canino	54
Cacería en el Chaco paraguayo	56
Los accidentes causados por armas de fuego	58
Rincón de caza y pesca	66
Nueva mira para las pistolas libres	69
Pesca en Buenos Aires	72
Por los polígonos del país	75

Director: Teniente coronel (R.E.) Ernesto Castañeda Aráoz. Director de Publicidad: Raúl F. Cornejo. Administrador: Mariano César Tobares. Redacción y Diagramación: Jorge A. Costa y G. Homar. Colaboradores especiales permanentes: Ing. Pablo Cagnasso, Dr. Miguel Alejandro Copello, Dr. Gonzalo J. Fernández, Horacio Randle y Santiago P. Tavella Madariaga. Colaboradores especiales: Dr. Mario Marana Sheiner, Mario Battagliotto, Santiago Leguizamón, Francisco Rebella y Justo J. Viñas Urquiza. DIRECCION Y ADMINISTRACION: Rodríguez Peña 1384, 2º piso. T. E. 41-8494 - Capital Federal. DISTRIBUCION: Capital: Mateo Cancellaro, Azopardo 944 - Cap. Fed. - INTERIOR y EXTERIOR: DISTRIBUIDORA CONDOR, Independencia 2744 - T. E. 97-5190, Capital Federal. - Precio del ejemplar en la República Argentina m\$ñ. 100.- Número atrasado: m\$ñ. 120.- EXTERIOR: Precio del ejemplar u\$s. 0,50 - Atrasado u\$s. 0,60. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 919041.

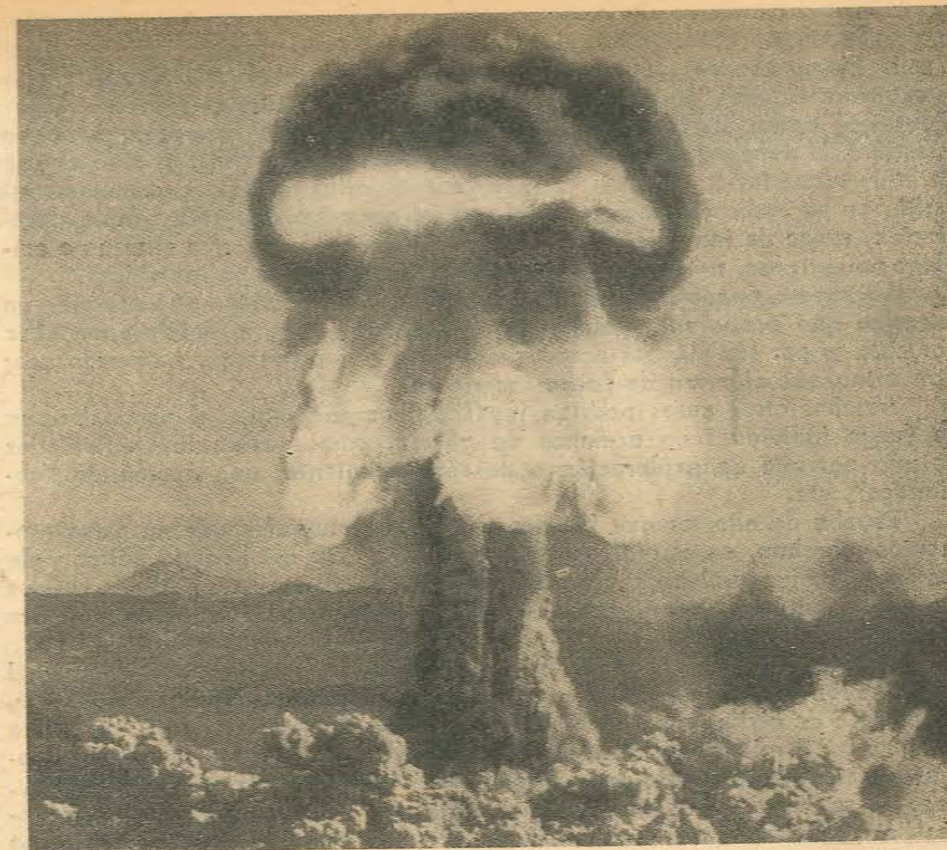


PEDRO BOTTAZZI

S. A. C. I. F. e l.

CONCESIONARIA: FORD
Calidad FORD Falcon

Av. San Juan 2741 - 43 Buenos Aires T. E. 97-3791 - 0673 - 7027 - 3097



¿LAS ARMAS NUCLEARES, DESCARTAN EL USO DEL ARMA DE FUEGO INDIVIDUAL?

Por supuesto, que solamente cabe la formulación de esta pregunta, cuando se trata del uso de las armas en el campo bélico, ya que es en ese campo, el único en donde se emplean las armas nucleares.

Claro que el conocimiento, o más bien dicho, las noticias que llegan a nosotros, que no somos técnicos en estos asuntos, sobre el efecto destructivo de esas armas, nos hacen, sin un análisis basado en datos específicos bien documentados, pensar que el arma de fuego individual, sea descartada total y definitivamente de las actividades bélicas.

A menudo leemos artículos de divulgación pseudo-científica, que hablan de proyectiles intercontinentales, de proyectiles Polaris para submarinos, de proyectiles estratosféricos no detectables con radar, con bombas de neutrones, etc., etc. y nos formamos un cuadro de un dramatismo caótico, que nos induce a catalogar al fusil, a la carabina y a la pistola o el revolver, como insignificantes y anticuados objetos, dignos de figurar, como una curiosidad cargada de historia, solamente en la panoplia de algún museo.

No obstante, si hacemos un análisis en profundidad, empleando cierta dosis de sentido común, sobre la oportunidad y forma de empleo del arma de fuego individual, con fines bélicos, llegaremos pronto a la conclusión de que ésta, de ningún modo queda descartada, a pesar de la existencia de las más terroríficas y destructivas armas nucleares.

Hagamos jugar la imaginación y pensemos en la explosión de un arma nuclear, en una zona que se quiera conquistar. Es muy posible que, inmediatamente de la explosión, esa zona quede desierta, ya sea por las bajas ocasionadas, o por que ha sido desalojada, en previsión de los efectos

posteriores inmediatos. Pero eso no quiere decir que esa zona no vuelva a ser ocupada posteriormente. ¿Qué debe hacer, entonces, el atacante? Desde luego, tendrá que ocuparla él, para evitar que el atacado vuelva a ocuparla, lo que determinaría la esterilidad del ataque nuclear. Ahora bien; qué armas llevarían los soldados que tratan de ocupar la zona en cuestión? Naturalmente que no llevarían armas nucleares, ya que el uso de ellas redundaría, también, en perjuicio de ellos mismos, puesto que estarían en su radio de acción, igual que el enemigo. De esta simple apreciación, surge de inmediato, como una deducción lógica, que el arma a emplear en ese caso, no puede ser otra que el arma de fuego individual.

Lo mismo puede decirse para el caso de que se trate de desalojar un enemigo que ocupa una población. El atacante debe ir desalojando casa por casa y, por las mismas razones aducidas anteriormente, no puede usar otra arma que el arma de fuego individual.

Muchos otros casos podrían justificar, ampliamente, el uso del arma de fuego individual en acciones de guerra, como serían las actividades de una patrulla de exploración o de reconocimiento, una acción de "comandos", etc.

Prueba de ello, es que las dos potencias mundiales que en estos momentos marchan, en el orden mundial, a la cabeza del poderío bélico y de las experiencias nucleares, que son la Unión Soviética y los Estados Unidos de Norte América, demuestran un marcado interés en el adiestramiento del tirador individual.

La Unión Soviética, en el año 1927, fundó la Oscarviakhim (Sociedad para la Promoción para la Defensa, Aviación y Guerra Química) y en 1930, 5 millones de civiles rusos, recibían instrucción de tiro. En 1939, esa cifra se elevó a 12 millones y la organización cambió su nombre por el de Dosaaf (Sociedad voluntaria para Asistencia del Ejército, Aviación y Marina). Poco antes de la II Guerra Mundial, la Dosaaf, había instruido a 20 millones de civiles rusos en la práctica del tiro con armas portátiles, cifra que actualmente, debe estar en los 40 millones.

Estados Unidos que conoce al detalle todo el desarrollo de la instrucción de tiro individual en Rusia, acrecentó sus esfuerzos en ese sentido. Tanto la Oficina de Tiro Civil como la N.R.A. tratan de alcanzar el nivel a que ha llegado el Soviet en el adiestramiento del tiro en el medio civil. Las revistas especializadas, dedican destacada atención al tiro ciudadano, en todas sus manifestaciones y abogan para que el gobierno amplíe las partidas presupuestarias que invierte en la difusión del tiro ciudadano.

Y bien; la forma de proceder de las dos potencias mundiales, actualmente más poderosas, dice bien a las claras que el poder destructor de las armas nucleares no ha podido, ni ha pretendido, desplazar al arma de fuego individual y, por el contrario, ha aumentado la necesidad de que cada hombre sepa usar la suya con toda destreza, lo que requiere un aprendizaje gradual e intensivo, que debe ser mantenido con un adecuado entrenamiento.

Cabría agregar, que si bien el tiro en el polígono es la escuela del tirador, la que lo forma, la que hace que el arma en sus manos sea algo así como una parte más de su cuerpo, las actividades cinegéticas, mantienen al tirador en un adecuado entrenamiento y le enseñan algunas cosas que no puede aprender en el polígono.

En efecto; en las actividades de caza, el tirador vive la realidad del tiro, en la forma más parecida a la que puede experimentar un soldado en plena acción bélica. El cazador debe recorrer, a veces, grandes distancias, con tiempo inclemente, en terreno desparejo, en subida o en bajada, con piedras y guijarros o con barro. Además, debe llevar su arma lista para emplearla en cualquier momento y realizar su tiro con destreza, rapidez y en cualquier ángulo, a favor o en contra del sol o con poca luz, y todo ello, con el consiguiente estado de fatiga determinado por la marcha realizada. Es decir, que la actividad cinegética, adiestra y entrena al tirador, para convertirlo en un "soldado en campaña".

No creemos que después de analizar las cosas desde el ángulo en que se han tratado acá, quede alguien que piense, con alguna base sólida, que las armas nucleares hayan desplazado a la tan útil, como para algunos arcaica, arma de fuego individual.

LA PISTOLA MILITAR MAUSER

Prohibida la reproducción total o parcial

Por SANTIAGO PEDRO TAVELLA MADARIAGA

COPIAS DE LA PISTOLA MILITAR MAUSER

PISTOLA "ASTRA"

Posiblemente de todas las imitaciones de la pistola militar Máuser que se han construido, las más conocidas, son las pistolas ASTRA, manufacturadas por UN-CETA & COMPAÑIA de Guernica, España.

El primer modelo, conocido como Astra 900, salió a la venta a fines de 1928 (patente julio 12 de 1928). Poco tiempo después se conocieron en el mercado europeo las Astra 901, que son similares en todo a las 900, pero poseen selector de tiro. Luego salió la Astra 902 con cargador fijo con capacidad para 20 tiros y es la de cañón de mayor longitud y más pesada de toda la serie de pistolas de esta casa; al igual que el modelo 901, posee selector para realizar tiro semi-automático y automático.

Las pistolas conocidas como Astra 903, 903 E y el Modelo F, poseen cargadores sacables de 10 y 20 cartuchos, la primera y la última tienen selector de tiro, no así la segunda, que puede realizar tan sólo fuego semi-automático.

La Astra 903 puede ser provista, a pedido, en otros calibres además del conocido 7,63 mm Máuser, como ser: 9 mm Parabellum, .38" Super Automático Colt y 9 mm Bergmann.

El modelo F posee recámara para disparar el cartucho 9 mm Long. (.38" Bergmann), es arma reglamentaria de la Guardia Civil Española y dispara en tiro automático con una relativamente baja cadencia de fuego: 260 disparos por minuto.

En todas las pistolas Astra, las alzas tangenciales están graduadas hasta los 1.000 metros.

En total son seis modelos, de los cuales dos son semi-automáticos y cuatro poseen selector, sólo los modelos 903 y el modelo F pueden ser en otros calibres que no sean el 7,63 mm Máuser.

Las diferencias con las pistolas Máuser, son las siguientes:

1) El caño y la extensión son dos piezas separadas y al desarmar se sacan de la armadura corriendo hacia adelante y hacia arriba, por que las guías de la corredera traen unos cortes a intervalos para ese fin.

2) Las Astra poseen una placa deslizante en el costado izquierdo de la armadura que al ser sacada expone el mecanismo interno de la acción.

3) La palanca selectora está colocada en el costado derecho: Astras 901, 902, 903 y Modelo F, en esta última dicha palanca posee una letra "T" que indica para tiro a tiro, y una "A" para disparar fuego ametrallador o ametralladora, en los otros modelos se leen "1" y "20" para indicar iguales funciones. (En las Pistolas Máuser 712 la palanca selectora está colocada en el costado izquierdo). Astra precedió a Máuser en la incorporación del selector de tiro, en cambio, el sistema de utilizar cargadores sacables que traen las Astras 903, 903 E y el Modelo F salió después que la Máuser M-1932.

4) Las Astra necesitan de un resorte adicional para el retorno del cañón, las Máuser carecen de él.

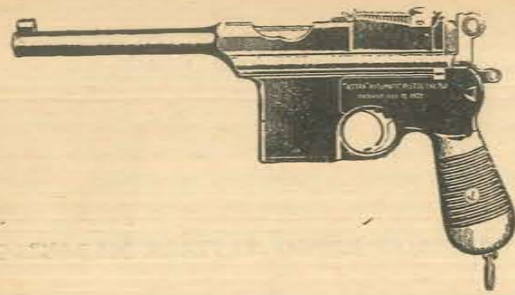
5) Las Astra poseen menor velocidad de disparo, la 902: 300 disparos por minuto y el Modelo F: 260.

6) Distinta palanca de seguro; cuando está colocada hacia arriba expone como en los nuevos modelos de las Máuser, una pequeña letra "S" indicando seguro; cuando es desplazada hacia abajo, aparece una pequeña letra "F" indicando lista para hacer fuego, en su acción mecánica difiere del sistema de seguro Universal de las pistolas militares Máuser.

7) Las alzas tangenciales, como se ha dicho, están graduadas en todos los modelos, no interesando el largo de los cañones o la munición que utilizan, en 1.000 metros, en cambio en las Máuser depende del calibre y modelo y encontramos que traen alzas con graduaciones menores y hasta fijas.

8) Las Astra poseen cañones desde 14 hasta 18,5 cm. y pesan desde 1.248 a 1.530 gramos en los modelos 900 y 902, respectivamente.

9) El desarme de las pistolas Astra difiere radicalmente del de las Máuser.



Astra 900, cal. 7,63 mm de las últimas series. Cañón de 14 cm. El martillo posee la anilla mayor de los demás modelos y tiene una doble línea de inscripción que dice: "Patentada julio 12, 1928". Peso: 1,700 kg.



Astra 900, cal. 7,63 mm, de las primeras series, con pequeña anilla en el martillo. Posee una sola línea de inscripción: "Astra automatic pistol cal. 7,63 mm". Tiro semiautomático solamente.

COPIAS ESPAÑOLAS DE LAS PISTOLAS MAUSER

Pistolas "ASTRA" - Unceta y Cía. - Guernica



Astra 902, cal. 7,63 mm. Cargador fijo con capacidad de 20 cartuchos. Tiro automático y semiautomático. Cañón de 18,5 centímetros.



Pistola ametralladora Astra 902. Peso completo: 2,130 kg. El selector colocado sobre el lado derecho expone los números 1 y 20 para indicar tiro semiautomático y automático. 300 tiros por minuto.

PISTOLA AMETRALLADORA "ROYAL"

La pistola ametralladora "Royal", construida por Zulaica y Cía. (patente Nº 105614) trae selector de tiro colocado sobre el lado izquierdo y se trata de una palanca similar a la de las pistolas ametralladoras "Astra". Posee dos posiciones designadas con las siguientes letras: MF y NORMAL.

El block de cierre es casi igual al de las pistolas Máuser, pero difiere en la parte superior del mismo que es redondeada; el percutor y el retén de la corredera son similares.

El cañón viene atornillado a la extensión del mismo. Posee alza graduada de 50 a 1.000 metros.

La palanca de seguro baja junto con el martillo al montarse éste. Al costado derecho del martillo posee una pequeña pieza que retiene la extensión del cañón.

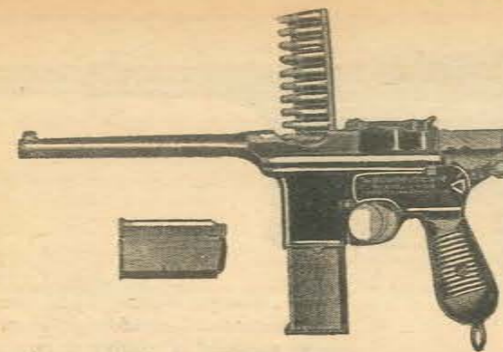
El mango porta-cierre tiene unos pequeños cortes para permitir desarmar sacándolo de la armadura hacia atrás y hacia arriba.

Exteriormente se notan en la armadura dos tornillos y un pasador, el tornillo de mayor grosor es el que debe ser destornillado para desarmar.

La pistola examinada lleva el número 17.864 —B.22.530 y es de apariencia exterior similar a las Máuser, pero de diferente diseño de mecanismo interno; la calidad de materiales es muy inferior, lo que se nota porque después de haber disparado unos cientos de tiros el martillo se remacha y el retén de la corredera que va colocado sobre el lado derecho del mango porta-cierre, se deforma. Asimismo, el pestillo de la corredera, que se desliza sobre la chapa del alza, se corre al ser disparada la pistola porque se le gastan los dientes que encajan en las incisiones que marcan las distintas graduaciones. La marca Royal viene colocada sobre el lado derecho.

Las cachas de las Royal son de mayor grosor y en la parte inferior más anchas, tienen diferente encaje en la empuñadura y exteriormente traen el rayado fino de las Pistolas Máuser Standard. El estuche culata es casi exacto.

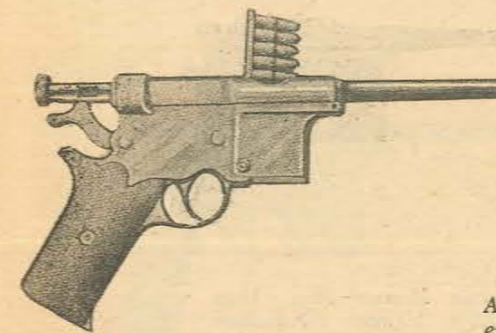
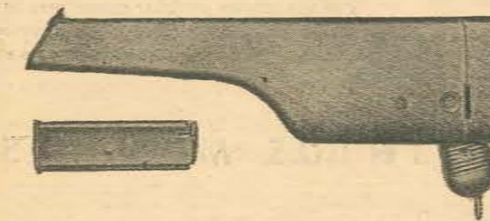
Otras copias no tan conocidas ni construidas en esa cantidad son las pistolas Azul y Super Azul (MM B1 Eulogio Aróstegui Eibar, copia de M. 712), esta última con selector de tiro.



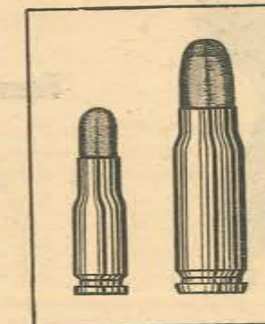
Astra Modelo F, cal. 9 mm largo (9 mm Bergmann). Arma reglamentaria de la Guardia Civil Española. Posee selector.



Astra 903, cal. 7,63 mm, con cargadores sacables de 10 y 20 cartuchos. El grabado ilustra ambos cargadores y el culatín que utiliza. Cañón de 16 cm. Puede ser hecha a pedido en los calibres 9 mm Parabellum y Bergmann y .38 Super.



Pistola española Charola - Anitua mostrando el sistema de carga por peines, similar al que utilizan las pistolas Máuser. Carga seis cartuchos y tiene una longitud total de 24,5 centímetros. Calibre 5 mm Clement.



A fin de establecer la proporción que existe entre ambos cartuchos, el grabado nos muestra un cartucho de 5 mm Clement junto al conocido 7,63 mm Máuser. Este pequeño cartucho es usado por las pistolas españolas tipo Máuser, Charola-Anitua y Charola-Eibar.



Pistola española tipo Mauser Charola-Eibar, utiliza el mismo calibre que la anterior, mecanismo similar e igual capacidad del cargador.

COMENTARIO PERSONAL - VALUACION

Creo que no hay que olvidarse de estas pistolas como armas de uso militar y aun civil. Tendrán casi setenta años, pero siguen resultando muy peligrosas a distancias en que ninguna pistola lo es.

Los rusos eso lo han tenido muy en cuenta desde los comienzos de la revolución bolchevique; los partisanos las utilizaron intensivamente en el modelo de corto cañón. Posteriormente, cuando F. V. Tokarev (1) sacó en 1930 la pistola que lleva su nombre, tomó el calibre 7,63 mm. de las pistolas Máuser —conocido en Rusia como 7,62 mm. Tokarev—, cartucho éste prácticamente igual a aquél, ya que esas pistolas pueden utilizar la munición standard alemana 7,63 mm. Igualmente, cuando los soviéticos sacaron en el año 1934 su primera pistola ametralladora, fue también en este calibre, y durante todo el transcurso de la última gue-

rra y hasta hace sólo un par de años en que lo cambiaron por el 9,2 mm. Makarov, todas las armas del bloque soviético lo utilizaron (2), y tan es así que no se olvidaron de las viejas Máuser (introducidas en Rusia por el último Zar y su doble propósito de pistolas carabinas con selector de tiro (712) que el novísimo diseño de pistola reglamentaria rusa, la semi y automática Stechkin (PPS), utiliza un culatín similar en diseño y formato al que en 1896 Peter Paul Máuser proveyera a su pistola, es claro que de acuerdo a la época, éste es de plástico, al igual que sus correajes (3).

Las pistolas ametralladoras PPS 43 y E-23 y en la nueva pistola reglamentaria M-52. Sus cartuchos son un 20% más potentes que los de los rusos y se denominan M 48. Los cartuchos utilizados por estas armas son intercambiables con el 7,63 mm Máuser.

(1) F. V. Tokarev, ex oficial cosaco del Ejército del Zar, en los comienzos de la Primera Guerra Mundial.

(2) Las siguientes armas rusas se construyeron en 7,62 mm (.307") Tipo P: TT M 1930/33 Tokarev; P. A.: M34/38; PPD 40; PPSb 41 y PM-42. Los checoslovacos utilizan este calibre en

(3) Las armas cortas que utilizan culatines fueron comunes en los EE.UU. hace muchos años; varios revólveres de las casas Smith & Wesson y Colt los usaron; en la actualidad casi ninguna arma de ese país los utiliza, por estar sujetos al pago de un impuesto Federal. Otras marcas de armas norteamericanas que los utilizaron fueron Harrington & Richardson, Savage, Stevens,

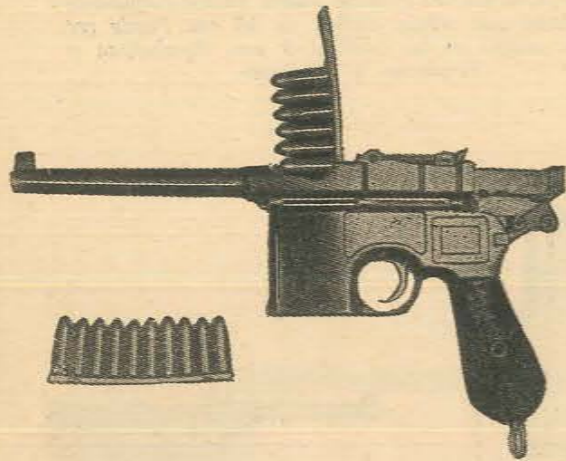


Pistola Máuser Modelo 1898, calibre 7,63 mm. Nótese el viejo seguro y distinto martillo.

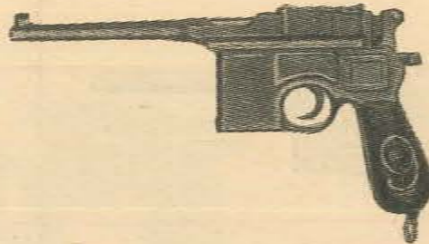


Pistola Máuser Modelo 1912, transformada durante el período de la primera guerra mundial al calibre 9 mm. Parabellum. Estas pistolas poseen en la parte posterior del martillo dos letras entrelazadas "NS" que significa nuevo seguro.

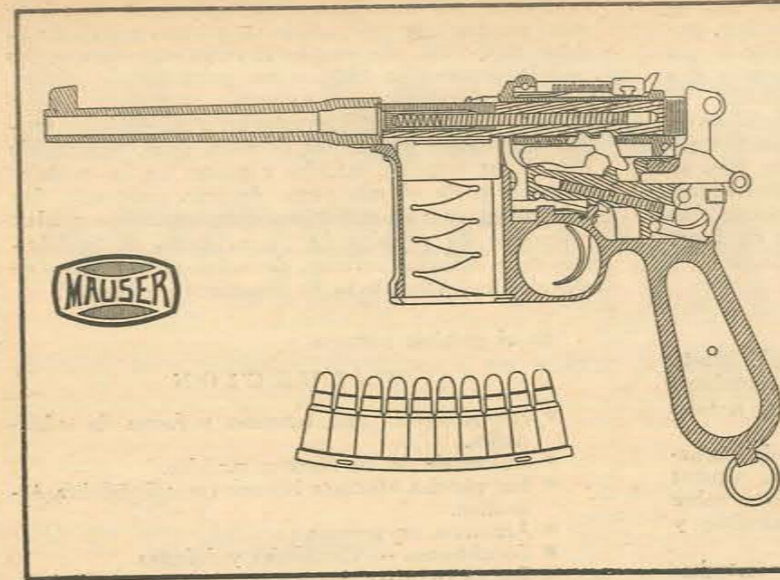
DISTINTOS MODELOS



Pistola Máuser Modelo 1908, calibre 9 mm. Máuser. Fue exportada a Sud América, Africa, Turquía y los Balcanes. En el grabado se muestra el sistema de carga de estas armas, que se realiza desde la parte superior por medio de una lámina cargadora con capacidad para diez cartuchos.



Pistola Máuser Mod. 1916, calibre 9 mm. Parabellum. Trae el nuevo seguro, que cuando el martillo está montado y se desea accionarlo, aquél debe ser forzado ligeramente hacia abajo.



Dibujo seccional de una pistola Máuser Modelo 1926. Las pistolas militares Máuser son armas que funcionan aprovechando la fuerza del retroceso y cuyo cañón y obturador retroceden espacios desiguales: el cierre rígido del arma en el momento del disparo está asegurado por el empleo de un travesaño con dos encastres que efectúa un movimiento de oscilación en un plano vertical.



Pistola Máuser Modelo 1920, calibre 7,63 mm., cañón de 10 cm. Trae empuñadura cuadrangular y cachas de ebonita.



Pistola Máuser Mod. 1926, calibre 7,63 mm. Nótese el martillo de los modelos posteriores a 1920 y el seguro Universal. Este seguro funciona con el martillo montado o bajo, desplazado hacia adelante, traba; hacia abajo, es quitado.

Las primeras armas que se adelantaron a la aparición de las pistolas ametralladoras fueron la Máuser Militar 1898 y la Parabellum Mod. 1917, que aunque solamente eran semiautomáticas, estuvieron provistas de culatines sacables, y la última, como sabemos, de un cargador con capacidad para 32 cartuchos. De esta manera, el ciclo de fuego podía ser de 4 o más tiros por segundo, teniendo el arma asida con ambas manos.

Si bien la empuñadura de estas pistolas es a todas luces anticuada y poco anatómica, debe pensarse que se utilizan eventualmente a brazo libre cuando hay que realizar tiros a poca distancia, ya que, como armas de guerra, deben estar provistas de culatín caja, que siempre debe acompañarlas.

Teniendo en cuenta su pobre empuñadura, los norteamericanos las designan despectivamente como las pistolas que poseen empuñadura tipo palo de escoba. La utilización de peines combinada con cargadores

Remington, etc. España, que copiará por tantos años armas alemanas y estadounidenses, no ha olvidado la lección de la Máuser y es así como proveyó de culatines a las pistolas Star y a las copias de la Máuser Militar. Varias pistolas semiautomáticas también las usaron: Bergmann, Borchardt, Browning, Colt M-1905, Fiala, Dreyse, Labié, Nambu, Parabellum, etc., también algunos revólveres ingleses, franceses, suizos, etc., etc.

sacables, bajo el punto de vista militar considero que es más recomendable por su velocidad y fácil empaquetamiento. ¿Cuántos peines se pueden portar y cuántos cargadores?

Una vez que se ha agotado la munición contenida en los tres cargadores que normalmente lleva el soldado, éste tiene que ponerse a la tarea de recargarlos, mientras que, con peines, las cargas son tantas como grupos de diez cartuchos posea. Agregado al hecho de que el peso de las láminas cargadoras es la décima parte de la carga completa, por lo tanto no aumenta innecesariamente el peso a llevar y es, además, de costo ínfimo.

El empaquetamiento de fábrica de estos cartuchos era en cajas de 20 tiros (dos peines de 10 cartuchos cada uno), de un peso de 250 gramos.

Las pistolas Máuser no llegan a ser pesadas si se tiene en cuenta: la longitud del cañón (139,4 mm.) y la capacidad de cartuchos que aloja.

Y si bien son incómodas, como se ha dicho, por el largo cañón y su empuñadura (4), en su descargo hay

(4) La mayoría de las pistolas reglamentarias actuales están dentro de los 20 centímetros de longitud total, con cañones de

que decir que, pese a sus 1.180 gramos, pareciera que no los pesara, debido a su balance equilibrado que resulta de la colocación del cargador delante del arco del guardamonte. La pistola Colt Modelo Argentino 1927 pesa 1.088 gramos, descargada, casi lo mismo que la Máuser, pero con la desventaja de que tiene un cañón más corto (128,24 mm.). Sin alza ajustable y con menor capacidad de carga. Esta misma arma cargada pesa 1.235 gramos; en cambio la Máuser 1898, 1.207 gramos.

Los cartuchos de la Colt pesan 20,5 gr. cargando 7 de ellos y los proyectiles de un peso de 14,8 gr. corren a 245 metros por segundo; en las pistolas Máuser los guarismos correspondientes son los siguientes: 10,7 gr., 10 cartuchos y los proyectiles de 5,5 gr. corren a la velocidad de 425 m. por segundo.

Sólo la Parabellum de 20 cms. de longitud del cañón, puede igualar a la Máuser del modelo con cañón de 14 cms. en cuanto a cualidades balísticas.

un promedio de 12 cm. Las pistolas Máuser con cañones de 14 cm miden 29 cm de longitud total y las que poseen cañones de 10 cm, 25 centímetros.

(5) Las pistolas Máuser utilizadas en la guerra de 1914/18

Los cañones más cortos que se hicieron después de la 1ª Guerra Mundial, median 9,5 centímetros.

En nuestro país se han vendido además de los modelos comerciales, las utilizadas en la guerra de 1914/18 (5). Las más comunes son las pistolas del modelo 1912, cal. 7,63 mm. Las pistolas, bastante raras por haber sido construidas en pequeña cantidad, que poseen almacén cargador con capacidad para seis cartuchos, se ven con bastante frecuencia por estas latitudes. En cambio el autor no ha podido encontrar ninguna en los calibres 6 mm. Máuser o 7,65 mm. Parabellum, pero sí varias carabinas de calibre 7,63, que son muy escasas en todo el mundo y que en el país se ven de cuando en cuando.

Muchas de las pistolas Máuser que se encuentran en la República Argentina se hallan sin la culata pistolera por haber sido vendida en los negocios de la Capital y el interior sin ella. Lo que muy rara vez

se vendían en Buenos Aires en el año 1922 a estos precios: semi-nueva con culata estuche: \$ 50.—, sola: \$ 35.—. La misma arma nueva y estaba: con culata estuche en calibre 7,63 ó 9 mm: \$ 70.— y sin culata estuche: \$ 50.—.

se ven son las pistoleras de cuero que alojaban, además de la culata caja, una vaqueta y aceitera.

Los armeros de nuestro país reforman las pistolas de 7,63 mm. para llevarlas al 9 mm. Parabellum, pudiendo rayar nuevamente el cañón o reemplazarlo por otro que es atornillado o soldado a la extensión original, al estilo de las pistolas ASTRA y ROYAL.

Las pistolas de calibre 9 mm. Máuser —raras en la República Argentina— funcionan más o menos regularmente con la munición 9 mm. Parabellum, pero se le debe embujar un aro o anillo en la recámara para no forzar el extractor y evitar que el funcionamiento esté sujeto a serias fallas o interrupciones de fuego producidas por falta de alimentación o percusión.

CALIDAD DE MATERIALES

La calidad de los aceros empleados por la planta Máuser y la precisión de su manufactura, contribuyó sin lugar a dudas a hacerla un arma exitosa a fines del siglo pasado.

Tanto es así, que después de medio siglo de diseñadas, conocedores y usuarios de estas pistolas, algunas construidas hace más de 40 años, las prefieren sobre otra cualquiera, por la calidad de la fabricación y seguridad que ofrecen sus materiales.

Pruebas increíbles, como la de disparar cartuchos de calibre 9 mm. Parabellum en pistolas con cañones rayados para 7,63 mm. y que éstos salieran trafilados

y conformados sin que los cañones se rajen o los blocks de cierre se rompan, demuestran fehacientemente la calidad de sus materiales. Personalmente he ejecutado estas pruebas aun con pistolas de los más antiguos modelos 1896-1898. En cuanto al terminado exterior, los modelos comerciales trajeron un pavonado de primera calidad, siendo algunas pequeñas piezas de pavón azul. Todos los resortes empleados eran de buen temple. Las cachas podían ser de nogal claro, con rayado fino en los antiguos modelos y grueso en los modelos modernos o de ebonita negra de gran resistencia. Las culatas-caja eran de nogal con guarniciones pavonadas.

Durante los períodos de guerra, como en la fabricación de cualquier artículo, decayó algo la calidad de manufactura, sobre todo la terminación exterior.

En el próximo número:

VALUACION

- Inconvenientes más comunes y forma de subsanarlos.
- Utilización de los distintos modelos.
- Las pistolas Militares Máuser en la República Argentina.
- Actuación en guerras.
- Conclusiones — Cualidades y defectos
- BALISTICA — Municiones para las pistolas Militares Máuser calibres 7,63 mm. Máuser, 9 mm. Máuser y 9 mm. Parabellum.

Taller de Carrocerías - Chapas
Pintura al Duco y Sintética

DE

TEJEDOR HERMANOS

ESPECIALIDAD EN
CABINA DORMITORIO

Gral. Paz 670

Pergamino

T. E. 1879

COOPERATIVA DE TAMBEROS
SOL DE PERGAMINO LTDA.

ELABORACION

PRODUCTOS LACTEOS

Ruta 188 - Kilómetro 72
Pergamino

FCNGBM

CLUB DE CAZADORES
SAN HUBERTO

Necochea 39 RAMOS MEJIA Tel. 658-4341

PESCA DE PEJERREY:

CAMPING SOBRE LAGUNA DE MONTE

MONTE

FCNGR (Bs. As.)

CAMPING LAGUNA CHIS-CHIS

Ruta 2 - Km. 144 MONASTERIO (Bs. As.)

HAGASE SOCIO



CASA CENTRAL:
C. PELLEGRINI 877

CAPITAL

SUCURSAL CORDOBA:
BEDOYA (O) 485

CORDOBA

SUCURSAL MENDOZA:
AV. J. B. JUSTO s/n.

MENDOZA

LA ANTARTIDA ARGENTINA

Especial para Armas y Tiro • Por el Dr. MARIO MARANA SCHEINER

LA VIDA EN EL CAMPAMENTO

La vida en el campamento transcurría con un ritmo de trabajo intenso, en el que había una serie de tareas que cumplir y que se distribuían entre el personal, de acuerdo con la especialidad de cada uno, existiendo otras de orden general, que se repartían, por igual, entre todos los componentes de la Base.

Durante el verano, la actividad comenzaba a las 7 de la mañana y se prolongaba hasta las 19 horas. En invierno, se comenzaba más tarde.

Las tareas científicas consistían en estudios geológicos, estudio de las mareas, observaciones meteorológicas, relevamientos topográficos y otra serie de estudios técnicos.

En el año 1958, el cumplimiento de una de estas tareas le costó la vida al Cabo de la Marina, de apellido Rojas. El referido suboficial, había embarcado en un bote para ir hasta un mareógrafo que se encontraba cerca de la costa y cuando ya bogaba en esa dirección, se levantó un fuerte viento que lo arrastró mar afuera y no se lo pudo encontrar nunca, a pesar de los esfuerzos que en tal sentido se hicieron.

Además de las originadas por la subsistencia del destacamento, había otras innumerables ocupaciones. Debía atenderse a los perros, lo que demandaba el trabajo de un hombre durante todo el día, para ese solo menester; confeccionar carpas, ya que se fabricaban en la Base, haciendo distintos tipos de ellas, para experimentar cuál era la más adaptable a las necesidades de campaña; preparar latas de alimentos para salir al terreno; reparar los trineos y un sinnúmero de otras tareas más, que surgían a diario. Una de las cotidianas, era hacer agua, pues ésta no existe en estado natural y hay que obtenerla por derretimiento de hielo. En verano se trozaba parte de algún témpano que estuviese varado contra la costa, hasta lograr un peso aproximado de mil kilos, que era el consumo diario. Se transportaba el hielo en un carrito a tracción humana, hasta la casa y se lo licuaba en un derretidor provisto de una serpiente conectada a la caldera y por medio de una bomba reloj, se almacenaba el agua en el tanque del entretecho. En invierno, se cortaban panes del hielo que cubrían el suelo y se los transportaba a hombro, acumulándolos al lado de la casa, donde se los derretía. Esta tarea, la realizaban dos hombres que se turnaban todos los días.

El domingo no había trabajo, salvo para el equipo de agua, el turno de comunicaciones y el hombre que se improvisaba como cocinero, pues ese día se da franco al cocinero titular.

Las comunicaciones se efectuaban por radio, por intermedio de Radio Pacheco, en dos turnos diarios de 15 minutos cada uno. También era factible comunicarse por la red de radioaficionados, que nos permitía, en muchas oportunidades, mantener largas conversaciones con nuestros familiares.

Estos eran los únicos medios que poseíamos, durante el invierno, para establecer contacto con la familia. En verano, mientras estaban las fuerzas antárticas de la Marina, recibíamos



Festejando la Navidad, junto al tradicional árbol parte del personal naval y de ejército, con algunos componentes de la base inglesa.

cada tanto tiempo, visitas de algún barco y en esas oportunidades llegaba correspondencia, que se remitía desde Ushuaia. Junto con estas cartas, que generalmente se iban acumulando cerca de un mes, venían algunas revistas y diarios que, aunque fuesen de varios días de atraso, eran leídos con gran avidez.

La vida en la Base transcurría durante el año con ese intenso trajín de trabajo, que servía para acortar los días. Junto con las actividades obligatorias de la Base, teníamos momentos de descanso, que los llenábamos jugando al ajedrez, llegando a organizarse algunos campeonatos, como también los hubo de truco.

Otros entretenimientos eran el ping-pong, los dardos, tiro al blanco y el esquí. Este último, además de proporcionarnos el placer de practicarlo, era muy necesario, pues, en campaña, las marchas se efectuaban generalmente con esquíes.

Habíamos inventado una suerte de esquí acuático, con la diferencia que en vez de hacerlo sobre el agua, lo hacíamos sobre el hielo, remolcados por un trineo automotor, que desarrollaba una velocidad de 40 Ks. horarios. Deslizarse pues, a esa velocidad, asidos de una cuerda por las laderas de nieve, resultaba algo muy similar a la sensación de esquiar sobre el agua.

Estos trineos no fueron útiles para salir al terreno lejos de la base, ya que se quebraban los hierros debido a las bajas temperaturas, corriéndose el riesgo de quedar lejos de la misma, sin posibilidades de volver. No obstante, eran muy útiles para movilizarse en los alrededores de la casa, aprovechando su velocidad.

También contábamos con una buena biblioteca y una surtida discoteca, que servían para llenar las horas vacías, y por supuesto, se jugaron algunos partidos de fútbol, con la particularidad que lo hacíamos sobre el hielo y nuestro equipo futbolístico era la vestimenta antártica, con sus correspondientes botas.

Los domingos, generalmente íbamos de visita a la Base de Marina, o a una Base inglesa que se encontraba cerca de la nuestra.

En verano y primavera practicábamos la caza de focas y leopardos marinos. Esto, además del placer de la caza misma, nos reportaba la oportunidad de conseguir carne fresca para los perros, cosa que tratábamos de hacer siempre que se podía. Desgraciadamente, para los que gustamos de este deporte, la larga temporada del congelamiento de los mares, nos privó durante varios meses de él, pues en esa época, la gran mayoría de los animales de la zona emigran a lugares donde los mares permanecen sin congelarse.

Alimentación y vestimenta

Existía un gran stock de alimentos, que se calculaba que debía alcanzar para tres años, pues siempre se prevé la contingencia de no poder relevar la Base, por lo que se acumula mayor cantidad que la suficiente para un año.

La cantidad de alimentos frescos, como ser carne y pollos, no alcanzaron para todo el año, pues, durante el desembarco, se dio vuelta un bote cargado de carne, perdiéndose buena cantidad de ella. Este hecho desgraciado, determinó que en agosto se nos terminara el stock de alimentos frescos.

Había, no obstante, gran cantidad de alimentos en lata, como ser dulces, frutas, leche condensada y manteca y otros salados o deshidratados, como jamones, quesos, leche en



Restos de la casa de piedras, en que Anderson junto con sus dos acompañantes ocupara en el año 1903 en B. Esperanza.

Personal de la Base de Ejército, formado en la escalinata de la entrada principal de la casa.



polvo, huevo en polvo, fideos, arroz, porotos, garbanzos, lentejas, chocolate, etc.

La cantidad de alimentos que se ingieren por día y por cabeza en esa zona, es mayor que la que habitualmente se come en nuestro medio ambiente de origen debido a que en la Antártida, el gasto calórico, ocasionado por las bajas temperaturas, es mucho mayor.

El pan se preparaba dos veces por semana y el vino se racionaba a razón de medio litro por persona y por día. Había, también, bebidas sin alcohol y champagne. Este se tomaba sólo para brindar en los días de fiestas patrias o de algún cumpleaños. Es de hacer notar el hecho curioso, de que cada vez que se iba a descorchar una botella de champagne, había que calentarla al horno o al bañomaria, pues por la escasez de combustible, muy poca era la calefacción con que contábamos y las botellas, generalmente, estaban congeladas.

Pero más curioso aún, es que en una oportunidad esto ocurrió con el vino. Resultó que imprevisiblemente se quedaron a comer con nosotros, unos cuantos componentes de la Base inglesa. Como la cantidad de vino que se consumió fue lógicamente mayor que lo previsto, éste se terminó, debiendo apelar a la bodega. Pero, he aquí, que no se había arriado ningún barril a la caldera y el vino esta-

ba congelado dentro de ellos. Para conseguir abrir uno, hubo que serruchar la tapa. Así se consiguió sacar de sus entrañas, una "barra de vino" que parecía una barra de hielo negro y a la que hubo que licuar en una cacerola, poniendo ésta sobre la plancha de la cocina.

Nuestra vestimenta consistía en ropa interior de lana, medias de lana, camisa de franeleta, sweater de lana, un buzo y campera forrados en franeleta, botas de cuero forradas en piel, gorro pasamontaña de lana o gorro de gabardina con orejeras forradas en piel y guantes de lana que generalmente se los cubría con mitones de género o se usaban guantes de cuero forrados en piel. El uso de guantes es sumamente necesario, pues es en las manos donde más se sienten los efectos del frío. Hay que tener la precaución de estar con guantes puestos cuando se manipula algo metálico en el exterior, pues el contacto de la piel con el metal congelado, produce una quemadura similar a la que se origina al tocar un metal al rojo.

Transcurre así la vida, durante el año, dentro del Destacamento. Por momentos se hace monótona por lo rutinaria y por momentos cansa ver siempre el mismo paisaje de hielos y nieves. Esto, unido al hecho cotidiano de ver siempre las mismas caras, al languidecimiento de las

conversaciones por el agotamiento de temas y la inevitable nostalgia, muy parecida a aquel "cafard", tan bien descrito por Pierre Loti, que experimentaban los espahis de la Legión Extranjera francesa, actúa como un caldo de cultivo para predisponer el ánimo y llevarlo a un estado muy especial, que se manifiesta en discusiones de una vehemencia desusada por cualquier futilidad. Felizmente, quizá porque cada uno tenía conciencia de su propio estado de ánimo, esos momentos de ofuscación pasaban rápidamente sin dejar mayores secuelas, pues realmente se vive en una hermandad, que cada día se hace más intensa en esa inmensa soledad.

A través del año hubieron algunos momentos de gran emotividad, que nos conmovieron profundamente. Por ejemplo, el festejo de Navidad, que se hizo con una fiesta presidida por el tradicional árbol, cargado con sus correspondientes regalos, en la que no faltó el pan dulce y la sidra. Fue una reunión muy agradable, pero no dejó de tener un dejo de tristeza, pues nuestros pensamientos estaban allá lejos, en nuestras casas, acompañando mentalmente el brindis de los muy queridos familiares.

Otro instante especialmente emotivo, fue la zarpada del último barco. Eso significaba la

MUNICIPALIDAD DE BARADERO

66º Aniversario del

TIRO FEDERAL DE BARADERO
AL TURISMO Y LA PESCA
DEPORTIVA

BARADERO

(Prov. de Bs. As.)

INDUSTRIAS F.A.B.O.C.

TALLERES METALURGICOS
CARPINTERIA MECANICA

ROQUE SAENZ PEÑA 442

BARADERO

(Prov. de Bs. As.)

CLINICA PLAZA CONSTITUCION

Director: Dr. Miguel Angel Viltre

ANCHORENA 1368

BARADERO

(Prov. de Bs. As.)

pérdida del contacto físico con el resto del mundo, pues después que se retiraba la Fuerza de Tareas Antárticas, no volverían buques hasta fin de año, ya que la navegación se hacía imposible, debido al congelamiento de los mares y a las barreras de hielo. Como tampoco había posibilidad de contacto aéreo, esto significaba la suspensión del correo y que desde ese momento, la suerte del Destacamento dependía exclusivamente de su personal, el que tenía plena conciencia de que incluso era imposible evacuar enfermos o, como por desgracia ocurrió en años posteriores, evacuar personal fallecido por accidente, lo que recién pudo hacerse a fin de año.

Vive en mí aún el recuerdo de ese momento tan especial, numerosas ideas, no precisamente halagüeñas, cruzaron por mi mente en esos instantes, pensaba en la familia, en la imposibilidad de juntarme con ella en caso de cualquier desgracia, pensaba en enfermedades graves, en mi responsabilidad como médico del Destacamento, que desde ese momento cobraba inusitadas dimensiones, al considerar que solamente de mí dependía la salud física y mental de los quince compañeros que quedaban conmigo, sin poder recibir ninguna clase de ayuda. Y esa ansiedad interior mía, la veía reflejada en la cara de la mayoría de ellos, creo que en ese momento, nos invadió una especie de angustia, que sólo fue desapareciendo, a medida que hacíamos frente a la realidad.

La orden de evacuación llegó una noche de fines de marzo, en medio de un temporal de nieve. Con toda premura fue embarcado el personal que volvía a Buenos Aires y hubo que hacerlo así, pues una gran barrera de hielo se cernía amenazando cerrar la bahía, lo que también obligó a zarpar con toda rapidez, para evitar que el buque quedase aprisionado por los hielos y en medio de una copiosa nevada se alejó el último barco y quedó un gran silencio flotando entre los 16 componentes de la Base.

No se hizo esperar mucho el motivo de mi gran preocupación, en lo que respecta a mi responsabilidad como médico del Destacamento y el episodio constituyó uno de los momentos de intensa emotividad. En el mes de mayo, uno de los componentes del grupo, tuvo un ataque de apendicitis y luego de una prudente espera, tuve que operarlo.

La sala de operaciones se montó en el comedor principal de la Base y ahí realicé la intervención quirúrgica, la cual practiqué con una enorme intranquilidad interior, como nunca la había experimentado en casos similares llevados a cabo por mí, en ambientes normales. Pero es que la serie de circunstancias, mencionadas anteriormente, me creaban un ambiente muy especial, en el que "debía" actuar con normalidad, a pesar de lo excepcional.

Para el personal —parte del cual, con caras de angustia, observaba detrás de la puerta del comedor— era una prueba donde se jugaba su tranquilidad, su seguridad física, en lo que concernía a la parte sanitaria, pues ninguno de ellos conocía mis condiciones quirúrgicas y mi idoneidad para llevarlas a cabo. Es de imaginarse lo que hubiera sido un fracaso en ese momento, con siete meses por delante, aislados del resto del mundo. La desazón, la intranquilidad y, hasta diría, el miedo, hubiesen cundido entre todos. Este proceso psíquico, creo haberlo visto reflejado en la expresión de los ojos de los que estaban observando la operación y por lógica, ese estado de ánimo colectivo, repercutía en mí, ocasionándome un

fuerte impacto anímico, que yo trataba de superar

Posteriormente se supo que uno de los compañeros había pasado de rodillas, rezando, durante todo el tiempo que duró la operación y otro tuvo una crisis nerviosa. Es decir, que el episodio había creado una atmósfera psíquica muy especial, haciéndola más emotiva las condiciones atmosféricas, que contribuyeron con un violento temporal de nieve y viento, cuya intensidad hacía vibrar las paredes de la casa, en forma fácilmente perceptible para todos. Era ya noche cerrada y, probablemente, esa hora y media que duró el trance, fue el tiempo más angustiosamente largo que hemos pasado. Por suerte, a los tres días el entonces Sargento Liquitai, que era el paciente, se encontraba levantado, lo que dio motivo para un brindis, que para mí fue uno de los más agradables del año.

Otro hecho enraizado con intensidad en nuestro recuerdo, correspondió a la partida de la primera patrulla que saldría a efectuar una larga incursión por esas pampas heladas, durante un lapso de unos 30 días.

Salieron 6 personas. Tres, iban a quedar como apoyo en un refugio en Bahía Duse y los otros tres, iban a seguir hasta Longuin. Se convino en salir al aire a una hora y frecuencia determinada todos los días, para establecer contacto radioeléctrico con la patrulla móvil, ya que ésta iba provista de un transmisor portátil.

Luego de una despedida llena de emoción, cosa que siempre ocurrió cuando un grupo salía al terreno para una prolongada campaña, al día siguiente hubo un intenso temporal que duró una semana. No preocupó mucho el hecho de que, en esas condiciones atmosféricas, no se pudiera tomar contacto con ellos, a pesar de salir al aire, diariamente, a la hora y frecuencia convenidas. Pero cuando vino la calma y nuestro equipo de comunicaciones no obtenía respuestas a sus llamados, comenzó a embargarnos una gran desazón, que se transformó en angustia a medida que el silencio se prolongaba y se llegó a temer lo peor. Se pensó en un desastre acaecido durante el temporal, pero luego de tres días de silencio e incertidumbre, cuando iba a salir una patrulla de socorro integrada por un Capitán, un Suboficial y yo, con botiquín y algunos elementos sanitarios, para ver de prestar la ayuda que se pudiese, si ésta fuera necesaria, se recibieron buenas noticias. Ese día, una patrulla inglesa que había regresado a su Base, nos hizo saber que se había cruzado con la nuestra en Bahía Duse y que la falta de comunicaciones se debía a fallas del aparato transmisor. Esto hizo renacer la tranquilidad en nuestros espíritus.

Veinte días después, regresó a la Base este pequeño y esforzado grupo, después de recorrer alrededor de 500 kms. Es fácil imaginar la alegría con que los recibimos y la emoción que nos embargó a todos, al ver aparecer los dos trineos con una pequeña bandera argentina flameando al viento.

Acude a mi memoria, con renovados toques de emoción, el día 20 de junio, en que se juró por primera vez la bandera en la Antártida.

Todavía me parece ver el mástil con la bandera al tope, acariciada por el viento, el destacamento naval y el del ejército formados a su alrededor y al soldado conscripto Mancione, contestando, en ese silencio tan característico del invierno antártico, el "Sí, juró", que creo fue coreado en voz baja por todos los presentes, con una patriótica unción.

(Continuará en el próximo número)

INTENDENCIA MUNICIPAL

PERGAMINO

50º ANIVERSARIO
DEL TIRO FEDERAL
DE PERGAMINO

PERGAMINO

(Prov. de Buenos Aires)

ARMERIA Y CUCHILLERIA

BASALO

ARTICULOS PARA CAZA Y PESCA

Reparaciones de Armas - Colocación de
Miras Ópticas - Calibrados y Pavonados

San Martín y Florida
S A L T A

T. E. 4135

EL TIRO CON ARMA LIBRE

Continuamos publicando la versión en castellano de "The Handbook of Rifle Shooting" (Manual del Tiro con Arma Libre) editado por la United States Marksmanship Training Unit.

En esta publicación se analizan las posiciones de sentado (no usada en la Argentina) y de tendido. Como ya es corriente, volvemos a señalar que las indicaciones transcritas, se refieren y tienen aplicación exclusivamente para el tiro con Arma Libre.



POSICION SENTADO

La posición sentado no se usa en ISU (Unión Internacional de Tiro), pero sí por la N.R.A. (Asociación Nacional del Rifle).

Esta posición es baja y tiene una relativa área de apoyo, no obstante es estable y produce puntajes comparables con los que se obtienen en la posición cuerpo a tierra.

Hay tres formas esenciales dentro de la posición sentado, y dentro de ellas un número de variaciones menores.

POSICION DE PIERNAS CRUZADAS

El tirador se sienta con las piernas cruzadas con una dirección de 30° a la derecha del blanco.

La parte externa de cada pie descansa sobre la tierra, y cada rodilla lo hace sobre la parte interna y tobillo de la pierna opuesta. El tirador se coloca el rifle en el hombro, colocando su codo cerca o sobre sus rodillas. El peso del rifle ayuda a llevar el cuerpo hacia adelante. Los codos sostienen el cuerpo. La correa evita que el guardamano y el rifle caigan hacia adelante. Generalmente la correa se coloca alta sobre el brazo y bien corta. Pequeños cambios de altura pueden ser hechos mediante el cruce de la piedra derecha sobre la izquierda, o viceversa.

En esta posición, el rifle estará siempre bajo la cabeza. La mayor parte de la cabeza debe estar inclinada hacia la mira. En esta posición que se basa sobre una gran parte de apoyo, se puede inclinar la cabeza sin

causar movimiento en el cuerpo. Sin embargo hay otras consideraciones. Una excesiva inclinación de la cabeza causa que el ojo mire directamente debajo de las cejas. Esto fatiga rápidamente los músculos que controlan los ojos. El rifle se mantendrá tan alto como sea posible sin perjudicar la estabilidad de la posición. Si la cabeza se inclina, el tirador forzará la vista para tirar rápidamente y volverla a su posición normal en forma veloz.

POSICION DE TOBILLOS CRUZADOS

Esta posición es similar a la de piernas cruzadas, excepto que los tobillos están cruzados frente al tirador y éste puede enfrentar directamente el blanco si lo desea. Se pueden hacer pequeños cambios de altura mediante el cruce del tobillo izquierdo sobre el derecho o viceversa.

Para obtener cambios mayores se llevan los pies hacia afuera o adelante del cuerpo. Las puntas del calzado se pueden cruzar para ayudar a mantener las piernas en la posición. Las mismas consideraciones tienen lugar con la inclinación de la cabeza para el logro de esta posición.

POSICION DE PIERNAS ABIERTAS

En esta posición el tirador se sienta sobre la esterilla con los pies hacia sus respectivos frentes. Las rodillas se elevan unas pulgadas sobre el nivel de la tierra. El codo izquierdo descansa sobre o detrás de la rodilla izquierda, el codo derecho lo hace sobre o delante de la rodilla derecha. Esta posición es la que ofrece menor estabilidad de las tres, pero hay algunos tiradores que no pueden anotarse en las otras posiciones debido a la conformación de sus cuerpos.

POSICION DE CUERPO A TIERRA

Hay una intensa rivalidad en la posición cuerpo a tierra, y todos los tiradores se esfuerzan por conseguir buen puntaje. De todos modos el tirador no debe practicar esta posición más de lo que sea necesario, especialmente si en las otras es débil. Un buen consejo para esta posición es que se le dedique un 10 ó 15 % de práctica.

La posición cuerpo a tierra difiere de las otras, más altas, en algunos factores. Primero, que es tan firme que un consciente control del cuerpo puede convertirse en un insignificante factor. Por la misma razón cualquier error en el control de la cola del disparador o del viento producirá marcas desfavorables. Un error en el control de la cola del disparador o del viento incide para que el disparo no se dirija hacia el centro del blanco.

En la posición cuerpo a tierra la concentración del tirador estará fija probablemente en el viento y en la cola del disparador. Habrá una excepción que será mencionada más adelante. La medida del viento es algo que el tirador va conociendo a través de la experiencia y es posible desarrollar la habilidad de determinar los cambios de viento mediante la exposición de distintas partes del cuerpo, como ser la cara o las manos. Empleando este método, resulta relativamente fácil determinar desviaciones en la dirección del viento, y avanzando un poco más, detectar cambios en la velocidad del mismo. El método para estimar el ángulo de una bandera de viento y recurrir a una fórmula para determinar su dirección es útil para algunos tipos de tiro, pero virtualmente no se aplica con arma libre.

La posición básica de cuerpo a tierra se describe así:

- 1 El tirador se tiende enfrentando casi directamente el blanco. La mayoría de los buenos tiradores lo hacen desviándose a la derecha unos 5 ó 15 grados.
- 2 El cuerpo no está torcido, pero está estirado y relajado. La columna vertebral se mantiene derecha.





3 La pierna izquierda está totalmente paralela a la columna vertebral y los dedos del pie hacia adentro. El talón izquierdo no debe tocar la tierra.

4 La pierna derecha se mantiene alejada del centro del cuerpo. El ángulo que forma puede ser suave o pronunciado. La pierna debe estar recta, pero la mayoría de los tiradores doblan la rodilla. Cuanto más doblada esté la rodilla, más se inclinará el cuerpo hacia la izquierda. Es conveniente llevar el cuerpo hasta una cierta posición, de modo tal que la respiración sea fácil, y llevar el hombro derecho más cerca del centro de la postura. De cualquier modo, demasiados movimientos tuercen y acalambran el cuerpo. El individuo debe experimentar, a fin de saber cuánto debe doblar la rodilla en su propio caso.

5 El codo izquierdo debe estar debajo o un poco a la izquierda del arma. Si el codo es llevado hacia la derecha, los músculos de la parte superior del torso se doblan y se entumescen.

6 La mano y la muñeca deben estar cómodas cuando se sostiene el rifle sobre la parte inferior de la mano. Algunos tiradores lo colocan sobre la base de los dedos. Es posible transmitir el latido del pulso a través de la mano, por eso el tirador debe experimentar hasta encontrar la mejor posición.

7 La correa puede estar alta o baja sobre la parte superior del brazo. Esta se ajusta correctamente si la culata se aprieta en forma cómoda (sin sentir dolor ni molestias) con la mano izquierda. El portafusil sobre el arma, es el mas frecuente origen del movimiento originado por las pulsaciones. La correa puede ser movida hasta encontrar el punto de movimiento mínimo.

8 La cantonera debe descansar cómodamente contra el hombro. Como regla general, debe ser colocada cerca o sobre la clavícula de cualquier modo, algunos tiradores han desarrollado otras técnicas peculiares de acuerdo con sus propias posiciones. Creemos que esto debe ser dejado al arbitrio individual.

9 La mano derecha puede empuñar la culata sin ejercer mucha presión. El dedo del disparador no debe presionar la culata cuando está dedicado al gatillo.

La mayoría de los tiradores sienten una leve tensión en algunos grupos de músculos en la posición cuerpo a tierra. Ellos no siempre se ponen de acuerdo en decir cuáles son esos músculos, ya que estos varían de acuerdo al lugar en donde han creado la tensión. Algunos crean una pequeña tensión en el brazo izquierdo, otros sobre el derecho o en los músculos del hombro o en varios a la vez.

La posición cuerpo a tierra es tan segura que se puede decir que tiene un solo punto de partida. Dicha posición puede estar orientada así al punto natural de impacto o sea directamente hacia el centro.

Pequeños cambios en el punto de puntería pueden ser afectados en varias formas. Horizontalmente, pueden ser hechos mediante el movimiento del pie derecho. Verticalmente, pueden ser hechos fijando ambos pies y empujando el cuerpo hacia adelante o llevándolo hacia atrás. Muy pequeños cambios en la altura pueden y deben ser hechos mediante un control de la respiración. Cambios mayores, por supuesto, deberán ser hechos por medio de una reorientación completa de la posición o reajustando la correa, culata y cantonera. Como en cualquier otra posición, cambios y experimentos deben ser conducidos cuidadosamente y sus efectos anotados con precisión. La experiencia capacitará al tirador a sentir cuando su posición es correcta y confiará en este factor la precisión del disparo. Las reglas del ISU requieren una posición cuerpo a tierra elevada. La muñeca izquierda debe estar a un mínimo de seis pulgadas de la colchoneta. Se prefieren altas posiciones para todo tipo de tiro por dos razones:

1 La posición es tan estable como la posición baja, excepto en condiciones de viento muy fuerte.

2 Permite una rectitud mayor para la cabeza, eliminando el cansancio de los músculos del cuello y de los ojos. Esto es especialmente importante cuando se tira durante un lapso prolongado.

El tirador trabajará constantemente perfeccionando su posición y mejorando la forma de sostener el arma. Pequeños cambios en la posición pueden tener un efecto notable. Un buen método para controlar los movimientos en esta posición (generalmente movimientos debidos a las pulsaciones) es usar mira telescópica.



Algunos tiradores pueden apuntar el reticulado sobre el agujero de una bala hasta unas cien yardas.

Un error que los tiradores noveles cometen frecuentemente es colocar la marca de la mira en posición desfavorable. Esto puede ocurrir en cualquier posición pero es más marcado en la posición de cuerpo a tierra.

La mira debe ser colocada de modo tal que un solo movimiento de la cabeza centre el ojo sobre ella. Si el tirador debe elevar o mover su cuerpo para mirar a través de ella, cambia su posición para el próximo tiro. Esto puede cambiar el punto apuntado, o la posición de la cabeza y mover el punto de impacto.

CONTROL DE LA RESPIRACION

El proceso respiratorio provee al cuerpo de oxígeno y elimina toxinas de la sangre. Una respiración correcta es esencial para un buen funcionamiento del cuerpo.

Un ciclo respiratorio dura cuatro o cinco segundos. La inhalación y exhalación requieren sólo dos segundos. Así entre cada ciclo respiratorio hay una pausa de dos o tres segundos. Esta pausa puede extenderse de doce a trece segundos sin entrenamiento y sin sentirse incómodo. Es durante esta pausa que se debe disparar el tiro. La razón es que durante la pausa respiratoria





los músculos pertinentes están en "relax", evitando así al tirador que el diafragma se esfuerce.

Un tirador asumirá su posición y respirará normalmente hasta que comience a contenerse. Muchos tiradores aspiran profundamente, exhalan, y hacen una pausa para disparar durante ella. Si esta pausa no es suficiente para permitir el disparo, se debe volver a respirar normalmente y repetir el proceso.

La pausa respiratoria nunca debe provocar malestares. Si se prolonga demasiado el cuerpo sufre por la falta de oxígeno y da señales de la necesidad de volver a respirar. Estas señales producen movimientos involuntarios del diafragma que interfieren en la facultad del tirador para concentrarse. Generalmente hablando, ocho o diez segundos es el máximo período seguro para la pausa respiratoria.

EL OJO Y EL SISTEMA VISUAL

No es necesario para un tirador tener un conocimiento profundo de su visual. Pero debe saber si sus ojos están sanos, si ve claramente, y si los usa apropiadamente mientras tira.

Nadie que no sea oftalmólogo debe intentar prescri-

bir o administrar tratamiento alguno para un defecto visual. Un tirador (o cualquier persona) con problemas oculares, debe consultar inmediatamente a un médico oculista. Los anteojos no perjudican para nada la habilidad del tirador, puesto que algunos de los mejores del mundo usan lentes correctivas.

Una persona sin defectos en la vista, normalmente tiene una visión 20/20. Esto no demuestra una visión perfecta. Es simplemente una medida arbitraria aplicada a la acuidad visiva. Denota la habilidad para leer letras de 8,7 mm. de altura a 20 pies de distancia. Estas constituyen letras contenidas dentro de un ángulo de 5 minutos. Hay muchos casos de individuos aptos para leer dentro de un ángulo de 3 minutos, y en algunos casos hasta dentro de un ángulo menor de 2 minutos. Ojos débiles o defectuosos pueden ser llevados a visión 20/20 mediante lentes correctivas.

Los ojos humanos son tan distintos uno de otro, según se dice, como las manos. Esto es cierto aún en casos de ojos de visión 20/20. Algunos ojos ven mejor con luz brillante y otros con luz tenue. Algunos perciben muy bien la profundidad y perspectiva, otros no. La lista de las características diferenciales es bastante larga. Esto significa que dos personas de visión 20/20 pueden



tener diferentes características en su visión. La luz conveniente para un tirador no implica que lo sea también para otro. Cada tirador debe seleccionar sus propias condiciones óptimas. Esto obliga a la compra de equipo adecuado.

EMPLEO DE LOS OJOS

Al tirar, un individuo debe recordar dos principales fundamentos en el uso de su vista:

1.—Tirar mirando previamente hacia adelante tan rectamente como le sea posible. Si la cabeza en esta posición hace que el tirador vea el arco de su nariz o la parte inferior de sus ojos, los músculos de éstos se forzarán. Esto producirá involuntariamente movimientos en los ojos que reducirán la precisión visual. Esto no sólo afectará su actuación sino que le producirá un daño psicológico al individuo. Los ojos estarán más cómodos en una posición natural.

2.—No fijar la vista en el blanco más de unos segundos. Cuando los ojos están enfocados sobre una imagen durante cierto tiempo, la imagen está "quemada" en el área de percepción. Esto puede ilustrarse fijando la vista sobre una mancha negra en un pedazo de papel durante 20 ó 30 segundos, y desviándola entonces hacia paredes blancas o cielorrasos. Aparecerá una imagen fantasma de la mancha, con la correspondiente pérdida de la acuidad visiva en el área de la imagen. Este efecto en los ojos del tirador es muy importante ya que puede afectar el área crítica de percepción y esta imagen puede ser confundida con el objeto real. Estos efectos pueden perjudicar la actuación del tirador.

ENFOQUE DEL OJO

La claridad de visión a una cierta distancia depende del enfoque del ojo, y ello puede ser ilustrado con el siguiente experimento. Levante el dedo más o menos a doce pulgadas frente al ojo (se abre un ojo solo, ya que estamos tratando de la visión en el tiro). Cuando la vista está enfocada en el dedo, la percepción de objetos a distancia es borrosa. Viceversa, cuando la vista se enfoca en los objetos distantes, la percepción del dedo es borrosa.

Este experimento ilustra el principio de la distancia focal. Este principio dice: que dentro de ciertas distancias el ojo cambia su foco al variar la lejanía del objeto para lograr una mayor claridad. Más allá de esa cierta distancia, sin embargo, el foco no varía. El ojo, se dice, está enfocando al infinito. En ese caso los objetos que están entre un mínimo de veinte pies hasta el infinito se ven claramente.

Otro principio se ilustra por esto, el de la profundidad de campo. Este se refiere al máximo y mínimo rango dentro del cual los objetos se distinguen claramente cuando el ojo está enfocando a un punto. En el caso anterior, por ejemplo, el ojo enfocando al infinito nos da una profundidad de campo que se extiende de veinte pies al infinito.

Pero también es válido para distancias menores. Por ejemplo, ponga un libro sobre una mesa a un brazo de distancia; entonces, con un ojo cerrado, enfoque un dedo levantado enfrente a unos 18 centímetros, y se verá borrosa la escritura del libro. Ahora mueva gradualmente el dedo en dirección al libro, manteniendo la vista fija en el primero. La visión se irá aclarando, y a unos centímetros del libro, la impresión se tornará legible. La vista está enfocada a una pequeña distancia del libro, y no obstante eso, es legible; ello se debe a que el libro se encuentra dentro de la profundidad de campo para ese enfoque. Si el enfoque se dirige al libro, el dedo permanecerá dentro del campo de visión distinta.

La profundidad de campo aumenta cuando aumenta la distancia del ojo al punto de enfoque. Si ésta se halla a 1,20 m., la profundidad de campo es pequeña. A 2,50 m. será relativamente profunda. En la mayoría de los casos enfocando 5,40 m. la profundidad se ex-



DISPARADOR
REGULABLE

CAPPELLO

Aprobado por la Dirección
General de Tiro

- Mejora el valor de los impactos y las condiciones de su rifle MAUSER 1909, o similar, Militar o Deportivo.
- Por su Regulador de Tensión podrá disparar con presiones de 900 g. a 3 k.
- Su instalación no requiere técnica ni modificación en la parte mecánica.
- Calidad óptima y garantía absoluta.
- Solicítelo en las buenas casas del ramo.

FABRICA, DISTRIBUYE Y GARANTIZA:

CARLOS A. CAPPELLO
E. HIJO

Monroe 828

Capital Federal

GUIMARBO
AUTOMOTORES

S. A. C. I. M. e I.

Av. SAVIO esq. AMEGHINO T. E. 2092-5485

SAN NICOLAS

COOPERATIVA AGRARIA DE
CONSUMO Y CREDITO

"LA ESTRELLA" LTDA.

Adherida a: Federación Argentina de
Cooperativas de Consumo Limitada y
Asociación de Cooperativas Argentinas
(Cooperativas Limitada)

Casilla Correo 54
Cinco Saltos (Prov. de Río Negro)

VECCHI & BERTI

INDUSTRIAL Y COMERCIAL

ASERRADERO

Fábrica de Envases para Fruta

Julián Romero y Fernández Oro
Cinco Saltos (Prov. de Río Negro)

ZANELATO & CAMPORESI

S. R. L.

Rectificaciones de Motores
en General

Rectificaciones: Alem 490 - T. E. 453
Repuestos: Alem 540

Cipolletti (Río Negro)

CASA "MORTADA"

PANADERIA

El Bolsón (Prov. Río Negro)

tiende más allá de 6 m. Este caso incluye el enfoque al infinito. En consecuencia todos los objetos situados más allá de 4,80 m. (mínimo de ese campo), se perciben claramente. Nótese que enfocando justo antes que el infinito da un campo mayor que en ese caso. (Todo esto, está basado en experiencias clínicas standard y se ponen sólo a modo de ejemplo.)

El experimento antes mencionado del dedo y el libro constituye otro importante principio, el de la relativa claridad. Note que a medida que el dedo se va acercando al libro, la percepción del impreso se vuelve gradualmente más clara hasta que es traído al foco de visión distinta. La percepción clara, está limitada luego a la profundidad del blanco. Pero la claridad no disminuye juntamente fuera de la profundidad del blanco. Va declinando gradualmente a medida que el objeto se va apartando del punto del foco. Fuera de la profundidad del campo existen grandes variaciones en grados de relativa claridad.

Un último experimento ilustrará un importante principio adicional del foco. Repita el experimento con el dedo y el libro, pero esta vez mirando a través del ojo de una aguja clavada en un trozo de cartón. Cuando miramos a través del orificio, notamos que aunque enfocamos el dedo colocado a sólo unas pocas pulgadas de los ojos, podemos percibir el impreso en forma mucho más clara. La profundidad de campo se ha ido extendiendo ampliamente debido al pequeño agujero. Si miramos a través del orificio y enfocamos hasta el infinito, observamos que la profundidad de campo ha sido traída a pocos centímetros de ojo, ciertamente mucho más cerca que la distancia anterior. Objetos alejados a sólo 60 ó 90 cm. pueden ser percibidos con bastante claridad.

La profundidad de campo se incrementó por el uso de una pequeña abertura. Más grande es la profundidad de campo cuanto menor es el orificio. Sin embargo, cuando el agujero es muy pequeño la visión se torna borrosa. Existe pues una limitación práctica en la medida de la abertura. Puede llegarse a los mismos resultados reduciendo la medida de la pupila del ojo. Cuando se mira a través de un orificio, la profundidad de campo aumentará solamente en el caso en que la abertura es más pequeña que la pupila del ojo. Un agujero que sea más grande que la pupila del ojo, no tendrá efecto en relación a la profundidad de campo.

Es obvio que si el orificio del alza de un rifle es lo suficientemente pequeño, la profundidad de campo puede extenderse hasta incluir conjuntamente el centro del blanco y el guión, o al menos, para proveer una relativamente clara percepción del guión cuando el centro del blanco entra en el foco. Usando esta técnica, el tirador no tiene necesidad de desviar su foco mientras tira. El percibirá el guión y el centro del blanco clara y simultáneamente.

Algunos tiradores sostienen que el punto del foco debería estar sobre el guión. Esto es cierto, con sistemas de miras tales como los empleados en el rifle standard de servicio, por las siguientes razones. El gran orificio del alza no aumenta la profundidad del campo y permite que el tirador perciba claramente el centro del blanco y el guión simultáneamente, y segundo, el gran orificio del alza hace necesario que el guión esté claramente enfocado para detectar errores en el alineamiento visual. Cuando se usa este tipo de mira, trayendo el guión hacia el foco, el blanco aparecerá generalmente un poco borroso. Hay una diferencia entre enfocar sobre el guión y en traer el guión hacia el foco, esto es, dentro de la profundidad de campo.

Con una abertura de alza ajustable, del tipo del arco Anschutz, el guión y el centro del blanco pueden llevarse al foco al mismo tiempo. En esas circunstancias, el tirador puede concentrarse simplemente sobre la figura apuntada y desatender el foco. Nuestra experiencia nos indica que para la mayoría de las personas este es el mejor método de enfoque al tirar con arma libre.

LA MAGIA DEL DOLAR...

EDUARDO BARROS PRADO

Un cazador brasileño amigo de la Argentina

Hace aproximadamente seis meses, he sido visitado en mi casa por tres caballeros, quienes conociendo mis antecedentes, trataron de que cooperara con ellos en la organización de una empresa que se dedicaría a organizar "safaris" de caza aquí, en la Argentina.

Si bien he pugnado siempre para que este país privilegiado —donde resido desde hace 26 años— pudiese aprovechar el derrumbe de Africa, en lo que a caza deportiva se refiere, organizando el turismo deportivo aquí, no he podido, sin embargo, aprobar la proposición que me hicieran los referidos señores, en el sentido de prestarles mi colaboración.

Se trataba nada menos de organizar partidas de caza compuestas por "pelotones" de 60 a 70 "fusileros", quienes compondrían el pasaje de aviones fletados a Aerolíneas por el presidente de la organización norteamericana, señor Peter Hathaway Capstick, de la Sportmen International Inc. de N. York, quien me visitaba conjuntamente con un empleado de Aerolíneas —dinamarqués de nacionalidad— y un ingeniero argentino de apellido Olmedo.

Mi larga experiencia en el país me ha demostrado lo impracticable de tales organizaciones, mientras no se establezcan aquí Parques subdivididos por cotos poblados no solamente por fauna autóctona o aclimatada, regidos por leyes severas y reglamentos basados en la experiencia de otras latitudes, sino con comodidades excepcionales para los cazadores, además de la creación de un cuerpo de competentes "hunters" muy capacitados, quienes no solamente guiarían a los clientes, sino que les prestarían toda clase de atenciones y apoyo necesarios.

En oportunidad de nuestra entrevista, analizando la situación, les demostré lo irrealizable de su cometido en sentido de concretar la empresa, dadas las faltas que mencioné, indicándoles además todos los cotos por mí conocidos y sus posibilidades en lo que se refiere, tanto a la caza mayor como a la de pluma, cotos que en su gran mayoría están ubicados en estancias particulares.

Les hablé de Misiones, con su paisaje de ensueño; de sus bellezas naturales, donde se podría incrementar el gran turismo, siempre que se agilizaran los medios de transporte a la par que se construyesen modernos albergues. Sin mencionar la parte deportiva en lo que a caza se refería, dado que la poca que existe es de muy difícil obtención. Misiones se caracterizó siempre por el desenfreno de los cazadores furtivos, con excepción de los parques nacionales, donde es muy reducida la fauna. Además, las vías de comunicación están bastante restringidas y adolecen de fallas, tanto en rapidez como en comodidad.

Hablamos sobre "Finca del Rey", en Salta, donde pese a su belleza, nada se puede concretar en lo que a "Caza Mayor" se refiere... Esto fue constatado hace muy poco tiempo, cuando un núcleo de oficiales de

alta graduación llevó allí como invitados a varios agregados militares extranjeros. El saldo negativo ha causado decepción...

Sobre Lanín y la Isla Victoria, luego de la exhibición del film que protagonicé, patrocinado por Parques Nacionales, Dirección Nacional de Turismo y Aerolíneas Argentinas, empezaron a frecuentarlos algunos cazadores extranjeros, sedientos de trofeos tan bellos como los que fueron presentados en dicho film.

A ello concurría también la propaganda que viene haciendo desde hace algunos años, un húngaro radicado en el país, de apellido Lyka, quien anualmente compra los cotos de caza rematados por Parques Nacionales y los vende a sus clientes en Europa, Estados Unidos y Brasil.

Sucede que la época de "brama" coincide con las actividades de los obrajeros a quienes también Parques Nacionales vende sus bosques. Por tal motivo, mientras braman las sierras de los obrajeros, dejan de "bramar" los ciervos...

Así, los cazadores que han pagado mil dólares —equivalentes a unos 350 mil pesos argentinos— por el derecho de cazar un ciervo colorado, vuelven con los caños limpios... No porque no sepan tirar, sino, sencillamente, porque no llegaron a ver ninguno de los ciervos que les vendieron...

Ultimamente se ha hablado, con cierto snobismo, sobre condes húngaros, baronesas y príncipes polacos, nobles alemanes e italianos, artistas de cine famosos, toreros de jerarquía, tales como Dominguín y sus amigos, el yerno del caudillo español y su esposa...

Estos retornan decepcionados por la cosecha de trofeos, que les habían ponderado como excepcionales...

La realidad de las cosas, sin embargo, es otra. Los pocos trofeos que han conseguido no han sido obtenidos en los Parques Nacionales, sino en estancias particulares que les han brindado la oportunidad de no volver a casa con las manos vacías... como ocurrió con Dominguín esta última "brama", quien cazó en Colluncó, donde se rodó un film luego exhibido por televisión.

Hablando de la cuna de "los colorados" en la Argentina —Parque Luro—, se diluyó todo intento de la formación de un espléndido coto de caza, como lo había soñado su ex propietario y que en vida fuera un gran deportista: don Antonio Maura —mi amigo—. La indecisión del último gobernador de La Pampa y de sus "sabios" consejeros, pese a mi buena voluntad no llegó a concretarse. Le compraron las tierras a su hija, doña Inés Maura, y todo quedó en papeleos... Así, los ciervos que don Pedro Luro trajo siguen alejándose rumbo a La Japonesa y la montaña, debido al tiroteo indiscriminado de los "fusileros" que todos los años invaden La Pampa...

Hablando de Colluncó —propiedad de la señora de Facht (hija de Honman)— adonde fueron llevados los "Colorados" desde La Pampa, por iniciativa de su pa-

PESCA

REELS — CAÑAS — NYLON
ACUARIOS — PECES — LINEAS
BOYAS — ANZUELOS

CASA REYNA

Galería Riviera - Local 19
MIRAMAR

ARTURO REY

MAQUINAS PARA OFICINAS
NUEVAS Y USADAS

Bmé. Mitre 1436 T. E. 37-6784
Capital Federal

FORTUNATO BONELLI & CIA.

INDUSTRIAS METALURGICAS

Sociedad Anónima Industrial Comercial
y Financiera

IMPORTACION — EXPORTACION

Oficinas en BUENOS AIRES:

Sarmiento 559 — T. E. 49-5141 y 49-2460

Fábrica y Administración:

De la Nación 4337 - 45

T. E. 969 y 4412

SAN NICOLAS

dre, es sólo franqueado por una selecta estirpe de compatriotas de la propietaria. Pese a lo cual algunos furtivos argentinos han batido records, con cornamentas adquiridas allí, a espaldas de su tan enérgico como prepotente mayordomo.

Isla Victoria es algo así como un feudo dirigido por un ex guardabosques y actual director del Parque Nahuel Huapi, quien ha hecho lo indecible para obstaculizar el turismo de la caza en "su" coto... que es abierto únicamente a sus relaciones, actitud que ha provocado enojosas querrelas, por parte del gobernador de la provincia y miembros prominentes de la misma repartición a la que él sirve.

Como ocurrió hace unos años con un grupo de "deportistas" franceses que apareciera por los lagos del Sud para cazar ciervos, fuera de temporada; esto, cuando el ciervo ya pierde sus astas, y se les permitió que cazaran 12 ciervos en la isla Victoria.

Federico de Alzaga —un aristócrata y gran deportista— posee en su hermosa estancia de Punta Indio, el mayor lote de AXIS. Su coto, como es razonable, es frecuentado por sus amigos y sólo de esta manera ha podido mantener las manadas escapadas del "fusilamiento" semanal de Magdalena y la costa de Libres del Sur, después que las tierras de Muñiz Barreto han sido invadidas por los furtivos domingueros, con sus buscahuellas y reflectores y con armas y municiones inadecuadas.

Lo que se hace en la Barrancosa y en las Calmas —de la señora de Honman, la primera y de D'Arístes de Estrogamou, la segunda—, en Aaron Castellanos, en el Sur de la Provincia de Santa Fe, con los antilopes es sencillamente vandálico. Bambis, adultos machos y hembras, son apresados o muertos a mansalva. Los que sobreviven, conseguidos con anestésicos modernos, son vendidos por altos precios a norteamericanos. La carne producida por la masacre es enviada congelada como "gran delicatessen" a los gourmets de Alemania... A esto algunos llaman: deporte.

Cuando los tres caballeros —a que me refiero— me visitaron proponiéndome la concreción de una empresa dedicada a organizar "Safaris", escucharon la rotunda negativa de mi apoyo, basada en la exposición que antecede y que es motivo de esta nota. Les negaba mi cooperación dada la incompatibilidad evidente entre su forma de pensar y proceder y la mía. Según mi forma de ver trataban de crear una organización, ya de antemano desorganizada.

Por lo visto, el resultado de la entrevista, no fue óbice para que prosiguieran sus gestiones, en el sentido de poder traer una avalancha de deportistas sedientos de recalentar caños en la Argentina, ya que en su Patria no lo pueden hacer, sencillamente porque las leyes que actualmente los rigen, se los prohíbe, en un intento por salvar lo poco que les quedó de las ansias depredatorias de los "Bufalo Bill", los imitadores del famoso Cnel. Cody, que vive en la leyenda.

Supe luego que mis visitantes habían concretado sus propósitos con una organización del "Cazador mayor" —según he leído en una propaganda exhibida en una galería de la calle Carlos Pellegrini— dirigida por su agente, un señor de apellido Marcó, con el señor Amadeo Biló (h) quien con sus jaurías de *Dogos Argentinos* brindarían una novedosa modalidad de caza mayor en lo que a chanco jabali se refiere... y en la que compartirían los cazadores norteamericanos, quienes regresaron muy satisfechos por haber filmado la carnicería, donde son destrozados por los jabalies dos perros de "gran estima" del señor Biló; además se llevaron una prueba concluyente de la bravura de algunos gauchos, quienes cazan jabalies a pie firme y con cuchillo, en la época de los satélites espaciales, teleguiados...

Desde luego que eso es un alto exponente de coraje y de hombría, pero los que hemos vivido respetando

las caballerescas leyes de San Huberto, no vemos en este deporte, sino una cruel y salvaje carnicería.

Pero todo es poco para brindarles satisfacción a algunos, que prometen visitarnos acompañados de buenos rifles y una montaña de dólares, además de una fiebre irrefrenable de superar las hazañas del Cnel. Cody, que mató más de 8 mil búfalos en tres años "por deporte".

Lástima la tiranía del espacio. Habría tema para llenar un montón de carillas...

Si a los hijos del país se los rodea de trabas y dificultades para conseguir un permiso, para que puedan usar un "fierro de construcción casera", un sencillo 7,65 transformado a deportivo; si para adquirir unos cuantos tiros de "punta blanda", tiene que hacer un papeleo de los mil diablos y someterse a una espera que desalienta al más paciente, yo me pregunto: ¿Por qué a un extranjero, por la sencilla razón de que es portador de unos dólares, se le permite entrar al país, libremente y largarse a cazar sin ningún control y hacer una vandálica carnicería?...

Según los cálculos —muy optimistas, por cierto— publicados con bombos y platillos, a cada uno de los 20.000.000 de argentinos les corresponderán unos \$ 80.- en concepto de divisas, para que ese regimiento de matarife justifique la depredación y que se liquide sin la más mínima vergüenza toda la fauna autóctona, que hemos conservado, en menos de dos temporadas.

La verdad es que no es justo que por un "puñado de dólares" les brindemos tal orgía venatoria a estos señores que vienen acá muy orgullosos por haber pagado por el placer de matar sin discriminación.

No existiendo aquí, en América del Sur —incluso en el Gran Valle del Amazonas— un Parque Zoológico como ha sido África —pese a la decadencia creciente por culpa del indígena furtivo—, siempre hambriento y depredador, la extensión del territorio, la escasez de guarda-bosques,

no poseyendo nosotros parques organizados, un deficiente equilibrio biológico, un conservacionismo sensato, sin el aporte de especies importadas y su recría, no es posible hablar de organizaciones dedicadas a safaris de caza mayor...

Existe una fauna variada y abundante; pero es propiedad de estancieros —deportistas o no— que las crían en sus campos y que muchas veces se ven perjudicados por la desvalorización de los mismos invadidos por animales que les son onerosos, pero que en mínima parte les recompensan la satisfacción de poder brindarlos a sus amistades, pero nunca a organizaciones que especulan con las ganancias que obtendrán de tal situación.

Si, la Argentina puede llegar a ser el PARAISO DEL CAZADOR, pero para llegar a ello tenemos que organizarnos y eso cuesta tiempo, trabajo y dinero. Reconozco que bien vale la pena el sacrificio y la inversión...

Como están planteadas las cosas, los cazadores extranjeros se divertirán, ya lo creo, pero su goce durará poco... Lo que duran los lirios o las efímeras ilusiones.

Algunos "ejecutivos" apresurados ganarán unos cuantos dólares a costa de sus ficticias empresas. Luego llegará el descrédito y la desilusión, juntamente con el arrepentimiento y entonces sufriremos cuando un niño nos pregunte: ¿Es cierto que teníamos un ciervito, el más chiquito del mundo, que se llamaba Pudú? ¿Es cierto que había un ciervo autóctono parecido a una mula que se llamaba Huemul? ¿Qué fue de las corzuelas... del guanuncho o del venado?... ¿Del hermoso ciervo de los pantanos? El anta, el pesado paquidermo de América, ¿dónde vivía? ¿El hermoso jaguar o tigre sudamericano llegó hasta Buenos Aires? ¿Era inofensivo el Puma? ¿El triste guanaco se fue a las montañas? Ni patos, ni codornices, ni coloradas, ni copetonas, ni avutardas, ni gallaretas, ni becasinas ni torcazas... no quedó nada... Qué pena tener que confesarles a los chicos que fuimos unos glotones y perversos...

Construcciones

MAIJIDE

CAPITAL FEDERAL
PARAGUAY 1491

EL COCKER SPANIEL

por: G. Homar

Nuestro amigo el Cocker Spaniel (inglés), es en la gran variedad de la familia de los Spaniels, una de las más interesantes razas caninas que se han podido obtener por selección. Por idiosincracia y herencia es el perro "patero" excelente, pero para muchas personas es también el compañero ideal para paseos y convivencia, además de su invaluable condición de buen guardián. El cazador que lo ha entrenado para el trabajo en el campo puede apreciar todas las cualidades en este can y conseguir de él resultados magníficos. Desde este número presentamos una serie de notas que ilustran la procedencia, vida y costumbres de esta simpática y útil raza.



• VARIEDADES DE LOS SPANIELS

Del primitivo tronco de la raza spaniel, debido al esfuerzo constante de los canicultores y centros cinófilos, se han ido originando distintas razas y variedades que en el transcurso de los años han adquirido identidades y características propias. Uno de los mejores animales que se han podido obtener en las cruces y depuramientos es el cocker spaniel (inglés). Los selectores de raza no sólo han conseguido con él, estéticamente, una muestra acabada de perfección en belleza y proporciones, sino que han pulido una interesante raza, arquetipo del perro perfecto, plena de inteligencia y capacidad que está al servicio y la utilidad del hombre como can doméstico y cazador.

Hoy en día los spaniels constituyen una gran familia que se divide en distintas variedades perfectamente diferenciadas entre sí. La clasificación de sus distintas identidades está admitida en los varios Standards Internacionales, y para tener ubicación de lo que son los spaniels, iremos mencionando las razas actualmente establecidas con sus cualidades principales, características y aptitud.

• **SPANIEL (AMERICAN WATER)** o Spaniel de aguas americano: Es una de las pocas razas nativas de América. Sus cualidades son varias pero principalmente tiene un excelente olfato para la caza y también es muy buen nadador.

• **SPANIEL (BRITTANY)**: Entrenándolo, resulta un animal muy útil para trabajos en el campo, ya que es sumamente inteligente y muy resistente. • **SPANIEL (CLUMBER)**: Aunque es de movimientos lentos y pocos reflejos en comparación con la ligereza y habilidad de otros spaniels, puede llegar a ser muy buen "cobrador" de presas. • **COCKER SPANIEL**: Es un animal muy conocido por sus presentaciones en exposiciones y exhibiciones caninas, en cuanto a cualidades de belleza y perfección física se refieren. Su procedencia es directa del primitivo cocker spaniel (inglés), aunque ha sufrido algunas modificaciones en su estructura por la aportación de la nueva sangre que en él han incorporado los canicultores norteamericanos. Físicamente tiene más peso, más pelo, orejas mayores, etcétera. También puede resultar muy buen perro de caza y en los últimos años ha conseguido ser una de las razas más populares en los EE.UU.

• **COCKER SPANIEL (ENGLISH)**: Se lo puede considerar como al mejor perro de la raza spaniel por sus trabajos simultáneos en el campo y en el agua. Es muy buen "buscador" de patos y otras presas menores, y también muy apto para el "cobre" de las mismas. Animal perfecto, de gran belleza e inteligencia, tiene la excelente condición de ser un magnífico compañero en todo momento. • **SPANIEL (ENGLISH SPRINGER)**: Este perro resulta particularmente apto para la caza del faisán y otras especies volátiles similares. En Europa se lo utiliza mucho en la "búsqueda" de la perdiz. • **SPANIEL (FIELD)**: Está considerado como uno de los mejores canes deportivos. Es resistente, fuerte, incansable en el trabajo y rápido. • **SPANIEL (IRISH WATER)**: Como su nombre lo indica se especializa en trabajos acuáticos. Su cualidad principal es la obediencia. • **SPANIEL (SUSSEX)**: Se caracteriza por su hermoso pelaje color rojizo dorado y un buen físico muy bien conformado. En el trabajo es de movimientos lentos, pero se lleva la "palma" en exhibiciones caninas donde se califican los ani-

males en belleza. • **SPANIEL (WELHS SPRINGER)**: Aunque ésta es una raza un poco descuidada, cualquiera de estos ejemplares puede llegar a ser muy buen perro de caza. Se desempeñan igualmente bien en tierra o en agua.

• PROCEDENCIA DEL SPANIEL

Las razas y los ejemplares que acabamos de mencionar son todos los integrantes de la familia de los Spaniels, tal como se califican y aceptan con Standard Internacional en los Clubes y Asociaciones Cinológicas de todos los países. En realidad la raza Spaniel es muy antigua y su verdadero lugar de origen es España, como bien

Fotografías de "Notiziario de Caccia e Pesca".





"EL PIQUE"
CAZA - PESCA
CARTUCHERIA

AV. MITRE 827

SAN MIGUEL

FCNGSM



**Jimmy of
La Guarida**

MEJOR DE RAZA

CACHORROS DE PEDRIGREE

EN VENTA:

BARRIO LA GUARIDA (SAN MIGUEL)

C. C. 16

T. E. 657-1260

MARIA LUISA L. DE ARECHAVALA

RANSER

ESTEREOFONIA

RADIO

TELEVISION

RADIO SERRA S.A.

CHILE 1346

CAPITAL FEDERAL

lo dice la palabra inglesa Spain (España), o su derivación de ella spaniels (de España).

Se supone que la incorporación de los predecesores de los Spaniels en Gran Bretaña data de varios siglos atrás, y prueba de ello es que en muchos cuadros, grabados e ilustraciones del siglo XVI aparecen perros muy similares a nuestro actual cocker spaniel (inglés). También en la literatura antigua inglesa hay frecuentes referencias y citas de ellos, ya que la mención más temprana que se hace sobre los Spaniels está en "Chauder's Wif of Bathe's Prologue". El inmortal Shakespeare se refiere a la raza bastante extensamente en una de sus obras, mientras que Herrick dice en las líneas dedicadas a su spaniel "Tracie", a manera de fúnebre epitafio: "Ahora que está muerto, ningún ojo humano jamás verá al servicial spaniel." Pero principalmente hay un libro de Nicholas Cox, "La Recreación del Caballero", publicado en Inglaterra en el año 1677, que es el compendio y la introducción a los deportes campestres y costumbres cinegéticas del país en la época. En una breve frase de su libro el autor destaca la impotencia que ya la raza Spaniel tenía en el deporte de la caza y para sus adeptos. "El Spaniel es un perro muy útil tanto en las actividades de cacerías terrestres como acuáticas. Bien adiestrado es un can sin rival en la materia, al par que uno de los mejores compañeros que pueda tener un caballero." Pero hay muchas evidencias que nos inducen a pensar que el dignísimo Mr. Nicholas Cox, que da tan excelentes descripciones de esta raza de canes, debe gran parte de sus conocimientos a Dame Julia Berners, cuyo libro "St. Albans", fue publicado anteriormente, en el año 1486. Por su parte, el culto Dr. Caius publica un interesantísimo "Tratado de Perros Ingleses", en el año 1579, que hace furor en el ambiente cinófilo de la época, y en cabal demostración de que luego en Gran Bretaña fructificaría el "hobby" canino y después sería el país, cuna y origen de la formación de razas y futuros pedigrees, Gervasio Markhan publica, en el año 1621, casi un siglo después de este último, una amplia disertación canina describiendo las dos razas de Spaniels, "la de tierra" y "la de agua", en la cual, según sus afirmaciones, se habría empezado a dividir ya la raza.

• FORMACION Y EVOLUCION DE LA RAZA COCKER SPANIEL

Hasta llegar a nuestros cockers spaniel (inglés) hay un largo proceso evolutivo de varios siglos en los que la primitiva raza comienza a depurar sus ejemplares en selección y cruzamientos de donde surgen distintas variedades de animales.

Volviendo a los datos que nos da Nicholas Cox para el Standard del Spaniel "de tierra" en 1677, es notable ver cómo sus descripciones pueden aplicarse perfectamente al pequeño y moderno cocker que conocemos actualmente. Dice así: "Tiene que ser un animal de buena y adecuada medida, pequeño, no gordo y de mucho valor, como corresponde al descendiente de una raza fuerte y robusta. Tiene hermoso el pelaje, listos los pies, activos y grandes, la cola juguetona y movediza, belfos colgantes y las ventanas de la nariz fácilmente dilatables y aptas para el olfato. El carácter del buen "buscador" será alegre, infatigable y muy obediente a las indicaciones de su amo". Es curioso pensar que Cox da también origen a una costumbre muy actual en nuestros días en base a una antigua superstición: la de cortarles la cola a los ejemplares de esta

raza, dejándola apenas de unos centímetros de tamaño, en forma de rabito. Cox explica en su libro que esta operación hay que practicarla cuando el animal es un cachorro, "ya que de esa forma se impedía la futura reproducción de piojos y parásitos en el cuerpo del can"; además también lo recomendaba "por razones de estética y de utilidad para el rendimiento de un buen trabajo mejor cuando el perro actúa en la búsqueda". Hay que destacar que en esa época se pensaba con respecto a los Spaniels, únicamente como perros deportivos, por sus habilidades y aptitud en los trabajos que llevaban a cabo, y no se tenían en cuenta, mayormente, sus atributos de belleza y perfección física. El Spaniel era un "perro de faisanes" o un "perro perdicero", aunque participaba en otro tipo de cacerías, como la del zorro, etc., ya que por ese tiempo la única división que existía en esa raza era, respectivamente, la de "perro de aguas" y "perro de tierra". Esta denominación servía generalmente para clasificar en forma rudimentaria al primer ejemplar mencionado como "al can que actúa en terrenos pantanosos y húmedos, al borde de los riachos y lagos, cazando especímenes volátiles, acuáticos, patos, gallaretas, chotacabras, etcétera. El segundo, el llamado "spaniel de tierra", actuaba únicamente en el campo, con la fauna propia del lugar, volátil o también con los pequeños cuadrúpedos. La división definida entre ambos fue hecha por el Dr. Jhoannes Caius, en el año 1570, en el "Tratado de los Perros Ingleses", y se mantuvo como norma hasta aproximadamente finales del siglo XVIII. Entre tanto, hasta la posterior clasificación de la raza, sólo se cambia el nombre de "perro de tierra" por el de "campo".

Es en realidad a mediados de 1700 cuando los Spaniels comienzan a clasificarse en tres divisiones; en una palabra, las crías y cruzamientos empiezan a seleccionarse y hay una nueva y cuidadosa atención en los recientes críderos que tienden a perfeccionar la raza. Estas actividades que después se desarrollaron como profesión y muy lucrativa, por cierto, fueron el "hobby" de los caballeros rurales y los grandes terratenientes de los condados y la campiña inglesa. La raza se bifurca en Spaniel Springer (Spaniel saltador); Cocker Spaniel (Cocker de España, éste bastante parecido al actual), y Spaniel Water (Spaniel de agua). También se incluían en la variedad Cocker, los Spaniel Blenheim, que son ejemplares bastante similares al Cocker Spaniel, de tamaño pequeño, robusto y muy fornido. Generalmente estos animales se usaban en competencias deportivas como la clásica cacería del zorro y el venado, etc. El antiguo Cocker era la "línea" que conectaba la "clase de trabajo" con los Cockers o Spaniels pequeños. En el "Rural Deportivo de Daniel", publicado en 1801, puede verse una magnífica litografía de Chalon con dos perfectos ejemplares de la época, cuyo peso, a pesar de su robustez y fortaleza, no excedía, respectivamente, el límite de 25 libras (siendo la libra inglesa el equivalente de 453,6 gramos, el peso en kilogramos corresponde a 11,344). Hay que indicar que posteriormente éste fue el límite de peso establecido para clasificar la raza Cocker en un "Standard" primitivo. Algunos entendidos de la raza, que estudiaron a fondo su genealogía, afirman que el Spaniel Water fue el antiguo "woodcock" Spaniel. Lo describen como al perro pequeño mencionado anteriormente en el "Rural Deportivo de Daniel", "...dotado y apto por su

**YA ESTAMOS
TRABAJANDO
PARA SU
FUTURO**



Cuando este niño sea hombre y posea un automóvil, cuando utilice un tractor o cualquier otra maquinaria para su trabajo, el adelanto de la técnica exigirá para entonces nuevos combustibles, lubricantes y productos químicos derivados del petróleo, que pueden ser totalmente desconocidos hoy.

Adelantándose a las necesidades del mañana, la organización mundial de SHELL estudia y experimenta constantemente con miles de elementos y nuevos procesos, para estar a tono con las exigencias del progreso. En 21 centros de investigación diseminados en varios países, unos 6.000 técnicos y hombres de ciencia de la organización SHELL se encuentran

dedicados a esas tareas, que significan una cuantiosa inversión anual de casi cien millones de dólares. Este intenso esfuerzo empresarial y científico, mira al futuro de los niños de hoy, extendiendo los beneficios de la investigación de SHELL a todos los países en que actúan sus empresas asociadas.

Medio siglo de superación



al servicio del país.

estructura física y agilidad para atrapar presas, en terrenos húmedos y encharcados". Los ejemplares de este tipo tenían una espalda larga, patas robustas y cortas, y según muchos expertos en cinología estaba mejor adaptado a la tarea de su trabajo que nuestro actual tipo de can "cuadrado".

Tampoco había entonces división entre los llamados **Fields Spaniels** y los **Cockers**, ya que ambos animales provenían siempre de la misma camada. Solamente hubo un cambio luego de que fue establecido el peso de 25 libras como tope para el Cocker, "ya que si los ejemplares nacidos en la lechigada se excedían de este peso, se los clasificaba siempre como **Field Spaniel**." Este tipo de **Standard** se mantuvo hasta principios de siglo, exactamente hasta 1901. Luego, a partir de esa fecha el **Cocker Spaniel** se definió realmente como un tipo característico de perro y una verdadera raza.

Cerca del año 1800, el entonces duque de Marlborough, uno de los criadores más reputados del país en la época, poseía varios casales de **Cocker Spaniel** bastante parecidos al tipo **Bhenhien**, de pequeño peso, aproximadamente 25 libras, y hay un gran margen de relación en todos los entronques caninos con estos animales que dieron origen a tantos importantes cruzamientos. No obstante había también otros ejemplares clasificados como **Cockers**, de mayor tamaño, peso y variados colores, que también parecen haber sido los precursores del moderno **Spaniel**.

Se sabe que hasta 1810 predominó en los centros cinófilos de Inglaterra el tipo de **Cocker Spaniel** de "cara corta" (el de campo) y cuya actividad se redujo principalmente a la de ser un "magnífico perro perdicero". Sin embargo no se encuentran referencias sobre este animal, co-



ACADEMIA DE CHOFERES
"LAMELA"
MANEJO-TECNICA
AUTOS Y MOTOS
PARA EXAMEN
CURSO COMPLETO
DIAZ VELEZ 4772
FACIL RAPIDO



ALBARIÑO 2946

mo posteriormente se comenta de su habilidad para desempeñarse como "retrevier". Tiempo después, en 1879, merece recordarse el nacimiento de un cachorro llamado Obo, en la cabaña del criador James Farrow. Obo fue el auténtico fundador de una larga dinastía de campeones de la raza, y aunque tenía el cuerpo más corto que los **cocker** usuales de aquella época, todavía era de mayor tamaño que los actuales. De él también surgen muchas variedades de la raza, la blanca y otros de diferentes colores, de las cuales este campeón fue casi directo generador.

Obo es un perro que tiene su historia en el mundo canino. Influyó notablemente en el mejoramiento de la raza y en el incentivo de cruzamientos selectos para las crías. Inspirados en el éxito del gran Obo negro, muchos contemporáneos de Farrow, se pusieron a trabajar para mejorar la calidad del "cocker coloreado". Esta tarea casi colectiva en el ámbito de criadores tuvo mayor importancia y trascendencia con los resultados obtenidos por Mr. C. A. Philips, que cruzó un nieto de Obo llamado Rivington Signal, hijo de una hembra llamada Rivington Sloe, descendiente directa del famoso Obo. El padre de Rivington Signal fue Breda Boy, otro de los innumerables nietos de Obo y la verdadera aportación de sangre nueva en la familia, proviene exclusivamente de su procedencia. Nombramos especialmente a Rivington Signal porque fue el verdadero predecesor de una sucesión de notables canes de la raza llamados "Los Rivington Cockers", todos grandes campeones que a su vez inauguran la raza **Braeside** y que fueron motivo y factor preponderante en la famosa fundación de Mr. H. S. Lloyd. No obstante la raza tiene todavía posteriores cruzamientos y mejoras hasta llegar al clasificado **Cocker Spaniel** de hoy, que en realidad es con otros aportes la fusión de los dos **Spaniels**, "el de campo" y "el de agua". Nuestros comentarios son apenas un poco de la historia de su origen en Inglaterra, país que fue el "creador" de la actual raza. Primero por la importación del original y la obtención de selecciones de estos ejemplares, luego buscando el verdadero **Standard** del tipo, y después perfeccionando la raza constantemente hasta llegar a constituir los pedigrees que dictan la actual aristocracia canina.

En el próximo número: ● EL COCKER SPANIEL ACTUAL ● STANDARD ● ENTRENAMIENTO.

ESCUELA CANINA

CANICULTURA ARGENTINA

Enseñanza del pointer para caza, preparación de ovejeros para ataque y defensa a cargo del instructor Floro Torres. Capacitación de perros para vigilancia en establecimientos fabriles. Garantía absoluta, venta de perros y cachorros de todas las razas y colores. Pensionado, atención veterinaria permanente por el Dr. Juan Luis Peralta. Este establecimiento modelo en su género en el país y en Sudamérica, funciona desde 1950 dirigido por el

criador instructor y experto en lo que a cinética se refiere, señor Floro Torres. Cuenta con personal especializado para adiestramiento. Al visitar el establecimiento podrá comprobar y admirar la extraordinaria organización y su competente tarea.

Además, el pensionado canino goza de amplias instalaciones para asegurar comodidad y bienestar durante el periodo de adiestramiento.

T. E. 60 - 4338 / 3487

¡RESULTADO POSITIVO!

ES LA CONDICION SIEMPRE PRESENTE EN LA LINEA

WYETH

ESPECIALIDADES VETERINARIAS PARA PEQUEÑOS ANIMALES

PRODUCTO	Presentación	Indicaciones	Dosis
BENZETACIL L. A.	600.000 U. 1.200.000 U. Fortificado	Abcesos - Heridas Infectadas - Infecciones de la Piel - Neumonías	Una sola dosis de 300.000 U. a 600.000 U.
BENZETAMICIN	Frascos x 10 cc.	Infecciones del Aparato Respiratorio - Gangrenas - Infecciones Asociadas al Moquillo del Perro y Gato	1/3 a 1 frasco Repetir a los 3 días
ESPARINAL	Inyectable Gotas	Idem Equanil con efecto más enérgico - Transporte de Animales	1/2 a 2 cc. diarios 2 a 4 gotas por kg. de peso
ESTREPTOMAGMA	Frascos x 90 cc. Frascos x 350 cc.	Enteritis - Diarreas	1 a 3 cucharaditas cada 6 a 8 horas
POTENAY B12	Frascos x 120 cc. Frascos x 500 cc. Bidones x 5 litros	Decaimientos - Convalecencias Preparación para Temporada de Caza - Pérdida del Apetito	1 a 2 cucharaditas 3 veces por día
WYBE	Frascos x 10 cc.	Deficiencias Vitamínicas B Fatiga - Inquietud - Vómitos Dolores Musculares - Anemias Decaimiento del Estado General	1 a 3 cc. diarios
WYPERAZINA	Cajas x 12 tabletas Cajas x 100 tabletas	Parásitos Intestinales del Perro y Gato	1 tableta cada 2½ kg. de peso

Consulte a su Veterinario y... Confíe en los Productos W Y E T H

CON LICENCIA DE WYETH LABORATORIES PHILADELPHIA Pa., U.S.A.

EN
BUENOS AIRES

JOHN WYETH LABORATORIOS S. A.
DIVISION VETERINARIA Y DE NUTRICION ANIMAL

GALILEO 2459

BUENOS AIRES

T. E. 84 - 6021 / 25



En 1966 la Compañía de Armas Remington (Remington Arms Company), la más antigua y una de las mayores fábricas de armas de los Estados Unidos de Norteamérica, cumplió un siglo y medio de existencia.

La historia de las manufacturas Remington y su evolución marcha paralela a la de los Estados Unidos. Sus armas han servido eficientemente en sus Ejércitos, contribuyeron con eficacia en la conquista de su vasto territorio y tuvieron una destacada actuación en todas las contiendas que esa nación se vio obligada a sostener en las sucesivas etapas de su historia.

Los productos de la Compañía Remington, también jugaron un papel preponderante en las guerras y luchas civiles de los países sudamericanos.

Un modelo de Remington, de calibre 11 mm (.433), designado como Modelo Argentino 1879, y al cual nos referiremos de manera especial más adelante, fue el primer fusil reglamentario de nuestro Ejército. El arma clásica de nuestros soldados del siglo XIX, de quepis y chaqueta azul de corte afrancesado, que en la vida en campaña combinaban con el chiripá criollo y otros atuendos gauchos y que, tan audazmente se lanzaron a la Conquista del Desierto.

Los primitivos fusiles Remington, los tan comunes Modelo Argentino 1879, componen las panoplias de los museos y figuran en casi todas las colecciones de armas de Argentina.

Una antigua armería del centro de Buenos Aires, desaparecida hace poco tiempo, tenía en sus depósitos hasta el momento de su liquidación, un buen número de estos viejos fusiles y carabinas y además poseía una estatua en bronce, réplica del monumento a Eliphalet Remington en Ilion, N. Y., que la Campaña Remington, al cumplir su centenario en 1916, obsequió a sus principales clientes, hecho que demuestra la importancia de las compras que realizó nuestro país hasta ese momento, a esta famosa fábrica de armas.

ELIPHALET REMINGTON Y SU PRIMER RIFLE

Eliphalet Remington (hijo) fue el creador. A su inquietud e iniciativa se deben los primeros pasos de esta poderosa empresa de la Unión.

Había nacido en Suffield, Connecticut, el 27 de octubre de 1793, pero la mayor parte de su vida transcurrió en Ilion, en el centro del Estado de Nueva York,

HISTORIA DE LAS ARMAS

Remington



donde fijaron residencia sus padres hacia 1800, cuando el futuro armero tenía seis años.

Eliphalet padre, adquirió tierras en Ilion, en una región que recibía el nombre de Ilion Culph por su proximidad a la ensenada de Steele.

La comunidad de Ilion se dedicaba en su gran mayoría a las tareas agrícolas. Uno tras otro se sucedían los predios sembrados y las pequeñas granjas. Una de ellas era la del viejo Remington, quien además explotaba un negocio de herrería y su particular habilidad para el oficio.

Diversos trabajos de forja y soldadura y la fabricación de implementos agrícolas, transformaron al pequeño taller de los Remington en un negocio floreciente.

En el amplio galpón de la herrería, iluminado al rojo por los resplandores de una primitiva fragua, el pequeño Eliphalet aprendió los rudimentos del oficio, el arte de forjar los metales y templarlos y una singular maestría para realizar buenas soldaduras.

Ya desde pequeño evidenció bastante ingenio para aprender el trabajo del hierro, el cobre y la plata. En una oportunidad fue enviado a casa de un platero en Herkimer, que utilizando dólares fabricaba cucharas. Eliphalet aprendió pronto esa técnica y, de regreso en su hogar, reprodujo en el taller de su padre, con unas monedas de plata, el trabajo que había visto hacer al artesano de Herkimer.

En aquellos tiempos, las armas de fuego tenían notable importancia para la vida de la comunidad. Eran tiempos duros, de violencias y aventureros inescrupulosos, en los cuales mucha veces la ley y el derecho debían sostenerse por la fuerza de las armas. Los caminos eran inseguros, acechados por indios y bandidos, de modo que las armas de fuego constituían una compañía indispensable para los viajes.

Desde muy temprana edad, los rifles y pistolas, eran familiares para los muchachos, aprendían el uso de ellos rápidamente y su mayor deseo consistía en poseer un rifle de su propiedad. A estos sueños no era ajeno el primogénito de los Remington.

La sólida posición económica de la familia Remington en 1816 y la responsabilidad del joven, no habrían motivado una negativa del padre, si el muchacho le hubiese pedido la compra de un rifle a alguno de los armeros de la localidad. Pero Eliphalet estaba dotado de un interés especial por las cosas mecánicas y hacía

bastante tiempo que albergaba en su mente la idea de fabricar un rifle.

Posiblemente Eliphalet haya confiado a su padre sus ideas en una de las conversaciones de sobremesa que se realizaban en el hogar, después de la cena.

—Si yo he compuesto muchos rifles de los granjeros —habrá argumentado el joven Remington a su padre—, reparado sus acciones y sus llaves, ajustado el mecanismo de sus pedernales y logrado solucionar los problemas y defectos de una gran variedad de armas, estoy seguro que utilizando mi experiencia en el trabajo de los metales y mis conocimientos de todas esas armas, podré construir un buen rifle.

Quería hacer un buen rifle, de tan buena calidad como el famoso Kentucky, producido por primera vez en 1750 por los armeros alemanes llegados a Pensilvania, y que tan destacada actuación había tenido en la batalla de la Montaña de los Reyes, durante las guerras de la Independencia. Tal vez este famoso rifle haya inspirado el diseño imaginado por el joven Remington.

Una larga barra de hierro, quizá sobrante de algún trabajo, le sirvió para fabricar el cañón. De acuerdo con la técnica utilizada en esa época, Eliphalet martilló el hierro al rojo, envolviendo la barra alrededor de una varilla redonda de hierro. La cinta de metal fue formando una espiral envolviendo al tubo matriz. Las uniones fueron soldadas prolijamente por el joven Remington golpeando el hierro al rojo y adicionándole bórax.

Este era un procedimiento que utilizaban desde mucho tiempo atrás los armeros europeos para fabricar los cañones de las armas largas, envolviendo alambres de hierro en una espiral alrededor de un tubo y soldando perfectamente las uniones de manera que conformaran una sola pieza. Los cañones así preparados recibían el nombre de damasquinados y eran preferidos por su fortaleza y resistencia, bastante aceptable para la pólvora utilizada en esa época. Años más tarde debieron ser desechados y sustituidos por los cañones de acero de una sola pieza, al aumentarse la potencia de los nuevos tipos de pólvora e inventarse nuevos sistemas de encendido.

Confeccionado el cañón, Eliphalet se dedicó a la tarea de pulirlo exteriormente. Quitó las asperezas de las uniones con una máquina de pulir a pedal y luego fue limando los contornos, hasta que el cañón adquirió el perfil octogonal tan en boga en esos tiempos.

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

Acumuladores - Bobinajes
Instalaciones Eléctricas y
Repuestos en General

ROQUE A. ASPRELLA

SAN MARTIN 2265

BARADERO



La Casa de los Tornillos

IMPORTACION

Una Organización al Servicio de todas las Industrias

ALUMINIO CORREAS ROBINETERIA VALVULAS Empaquetaduras	BRONCE CAÑOS BOMBAS GOMAS POLEAS	COBRE ACEROS METAL BLANCO NIQUEL PIEDRAS ESMERIL
---	---	---

Gran Surtido en Metales y Herramientas

Para Talleres, Mecánicos e Industriales

BULONES, TORNILLOS Y TUERCAS

de Hierro, Acero y Bronce en todos los pesos
AMERICANOS INGLÉS Y ALEMÁN

Todo lo necesario para agujerear, rosar y rectificar

El Mejor Servicio en el Menor Tiempo

CASA CENTRAL
Sarmiento y Montevideo
T. E. 49-6644/6

SUCURSAL AGRONOMIA
Avenida San Martín 4444
T. E. 50-2679



El joven herrero quedó conforme con su trabajo. El aspecto externo del cañón era tal cual lo había imaginado. Ahora debía resolver el problema del escariado, el pulido y rayado del ánima.

Esta tarea era mucho más complicada y para realizarla se necesitaba disponer de máquinas especiales, que no poseía la herrería de Ilión Gulph.

En Utica, localidad cercana a Ilión, Eliphalet conocía la existencia de un taller de herrería bien equipado, que contaba con las máquinas y herramientas necesarias para realizar el acabado del cañón.

Una tradición señala que ésta era la herrería de James Morgan, pero algunos historiadores refutan esta parte de la historia, arguyendo que en 1816, Morgan tendría sólo tres años de edad.

Lo cierto es que Remington consiguió que el herrero de Utica, aceptara el trabajo de perforar y terminar el cañón. El trabajo que debía realizarse en el interior del cañón, con los elementos mecánicos que se disponían en esa época, resultaba un proceso largo, en el que se requería una buena dosis de paciencia y habilidad.

Para efectuar la terminación interna de los cañones se utilizaban máquinas manuales, ingeniosas, pero rudimentarias.

Primeramente el herrero de Utica se dedicó a alisar el ánima del cañón y marcarle las saliencias necesarias para el rayado posterior. En esta parte de la tarea, que era la menos tediosa, insunrió aproximadamente unas dos horas, pero la tarea del rayado interior fue mucho más ardua y lenta.

Para ello se utilizaba una herramienta que disponía de un diente cortante encastrado en un cilindro de madera dura que era empujado hacia adelante y atrás a través del cañón mediante una palanca controlada por una guía de manera que la herramienta efectuara el recorrido conveniente. Cada varias pasadas debía cambiarse el diente cortador por otro que hendiera más profundamente al metal. Esta operación se repetía muchas veces hasta lograr que las estrías tuviesen la profundidad necesaria, lo que se conseguía luego de varias horas de paciente trabajo.

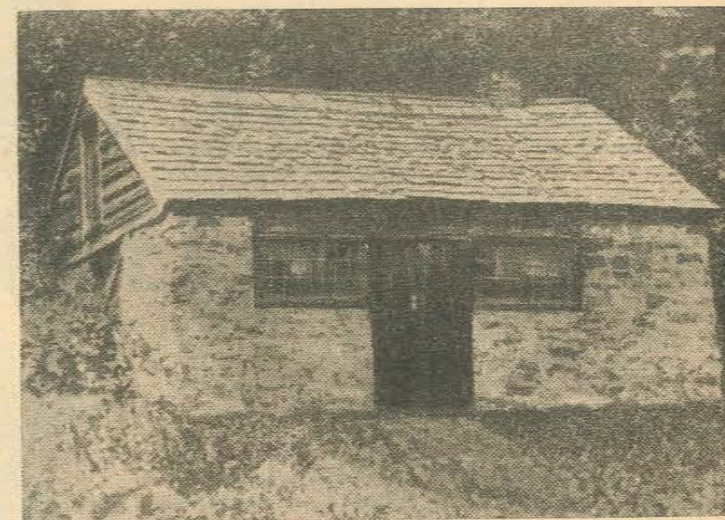
Se cuenta que Eliphalet Remington pagó por esta operación la suma de cuatro reales dobles, algo menos que el valor de un dólar actual.

El herrero de Utica, a quien la conversación del joven Remington, sus ambiciosos planes y el trabajo realizado

1. — Dibujo de la espiral de un antiguo cañón, que demuestra gráficamente el sistema constructivo de los cañones llamados "damasquinados".

2. — Fusil Remington a chispa. Estas armas fueron producidas por la fábrica entre 1816 y 1846. Similar a éste debe haber sido el prototipo elaborado por Eliphalet en 1816.

3. — La herrería de Ilión Gulph. En esta modesta construcción tuvo sus comienzos la Remington Arms Company.



en el modelado del cañón, habían impresionado favorablemente, le regaló el mecanismo de la llave.

Remington fabricó algunos de los accesorios que necesitaba para completar el arma y adquirió otros a vendedores especializados en repuestos de armas, como hacían otros armeros de la época.

Empavonó el cañón para darle un tono mate y protegerlo al mismo de la corrosión. Para realizar la laminilla del alza utilizó una moneda de plata y modeló la culata, con madera de arce, fácilmente obtenible en un monte de la granja de Ilión.

Eliphalet Remington hijo, había construido su primer rifle. Era una buena arma de fuego, un fusil a chispa, que se cargaba por la boca, como todos los de su época. Cuando pudo probarlo, un lunes por la mañana, según la leyenda, comprobó con satisfacción, que la acción trabajaba suavemente y el disparo era notablemente certero.

ELIPHALET REMINGTON EN EL NEGOCIO DE LAS ARMAS

El primer Remington era un buen rifle. Disparaba con la misma precisión que los más renombrados rifles que poseían otros granjeros de Ilión. Eliphalet estaba ansioso de entrar en competencia con otros tiradores del lugar y sus buenas armas.

Las tareas de los granjeros se aliviaban mucho después de las cosechas, en otoño. Entonces había tiempo para la holganza, las fiestas y los torneos de tiro, importante diversión en aquellos años de vigorosas empresas. El flamante armero esperaba su oportunidad para competir en esas pujas deportivas, no tanto para demostrar su destreza, sino para comparar la calidad de su arma.

En esa época los blancos de tiro distaban mucho de parecerse a los que conocemos actualmente. Un pavo o un pájaro atado a una estaca o enterrado hasta la cabeza, oficiaba muchas veces de blanco improvisado. Cuando las cosas estaban mejor organizadas, sobre tablas de madera se pintaba una cruz o un pequeño círculo y la mayor cantidad de impactos acertados en ese centro, determinaba el puntaje de los tiradores.

En uno de esos torneos otoñales participó el joven Eliphalet, con tan buen éxito que logró el segundo puesto con sólo un impacto errado, demostrando que

era un buen tirador y, lo más importante para él, que había construido con ingenio y tesón, un rifle de buena calidad.

El "primogénito" de Remington, ese primer rifle fabricado en la herrería de Ilión, iniciador de una dinastía de famosas armas de fuego, fue admirado y probado por los otros tiradores.

Entusiasmado por el trabajo de Remington, el ganador del torneo le encargó la construcción de otro rifle similar. A este pedido ocasional se sumaron los de otros asistentes y tiradores y el joven Remington, se encontró convertido en otro de los fabricantes de armas de la Unión.

Desde entonces, la fabricación de armas constituyó uno de los negocios principales de la herrería de Ilión Gulph. Se comenzaron a producir armas sobre pedido,

SERVICENTRO ESSO

Y
**"TRANSPORTE
SAN ANTONIO"**



JORGE SAIGOS S.R.L.

AV. SAVIO 700
SAN NICOLAS

de acuerdo a las exigencias de los clientes; con cañones de hierro o de acero y damasquinados, trabajando, como hemos dicho, una cinta de metal envuelta en espiral y con las juntas bien soldadas. Remington se preocupó siempre por obtener una buena terminación para sus armas y de que éstas fueran de notable efectividad.

Para el rayado de los cañones pudo contar con la colaboración del herrero de Utica, James Morgan, según hemos mencionado anteriormente. Cada partida de cañones moldeados en las fraguas de Ilion debía ser transportada a Utica para el acabado de su ánima.

En poco tiempo el ingenio por la mecánica de Remington superó este problema. Ideó y construyó una máquina especial para rayar cañones, mucho más rápida y efectiva que la que se podía disponer en Utica. Armó otras máquinas para pulir la parte externa de los cañones, suavizar las juntas de las soldaduras y darle la forma requerida. Las piedras para el pulido las preparaba utilizando una arenisca roja que se encontraba en el suelo de las cercanías de Ilion. La herrería comenzaba a tomar el aspecto de un pequeño establecimiento industrial.

La reputación de Eliphalet Remington como fabricante de armas de fuego fue consolidándose en mérito a sus trabajos. Su padre se entusiasmó con el negocio de las armas y entró a formar parte de él. Antes de finalizar 1816 se incorporó a la naciente industria, el hábil armero Riley Rogers. Se comenzó a trabajar con buen ritmo. El fraguado, perforado, pulido y rayado de los cañones, la preparación de todos los accesorios y la quincallería de un arma de fuego, se produjo en el establecimiento de Ilion Gulph. Poco después como en toda industria floreciente, el crecimiento de los negocios de la empresa impulsó a sus dirigentes, obligando a los Remington a buscar otros horizontes.

No sólo se fabricaron rifles, sino también cañones para pistolas, repuestos y accesorios para armas que vendían a otros armeros. Las diligencias llevaron a otras localidades productos de la armería. La fama de los Remington había traspasado los límites de Ilion.

Primero se ampliaron las instalaciones existentes, se agregaron nuevas máquinas y se contrataron más operarios, pero la creciente demanda hizo que los armeros Remington buscaran nuevas tierras para instalar un establecimiento más amplio.

Se eligió una parcela en las márgenes del canal Eire, cuyas aguas podían proveer la necesaria fuerza hidráulica para la fábrica y además facilitar el transporte fluvial de sus producciones.

La fatalidad señaló a los Remington en 1828. Cuando se estaba construyendo la nueva planta industrial, en un accidente ferroviario perdió la vida el anciano Eliphalet Remington. Este acontecimiento conmovió a la familia Remington, acostumbrada a trabajar en conjunto en la dirección de la Empresa, que giraba con el nombre de Eliphalet Remington & Sons, nombre que conservó hasta 1865.

Pero la industria Remington ya estaba lanzada hacia grandes realizaciones, Eliphalet Remington hijo asumió la dirección de la fábrica y prosiguió la obra del clan Remington.

La maquinaria traída de Ilion Gulph y las nuevas que se agregaron, además del aumento de operarios,



resultaron insuficientes en poco tiempo. Eliphalet comprendió que el nuevo establecimiento resultaba inadecuado para satisfacer a la creciente demanda.

En 1829 construyó un nuevo edificio, el "Stronge Forge" y organizó un departamento de embarques, comenzando a trabajar con el sistema de partes intercambiables y a probar nuevos materiales.

En los primeros tiempos Eliphalet Remington pudo conseguir el hierro necesario en la localidad, pero el aumento de la producción obligó a pensar en otras fuentes proveedoras de materias primas. Ello se logró con la firma de un contrato con la empresa que explotaba las minas de Clinton en Oneida. En ese año se comenzó a experimentar con cañones de acero, las antiguas fraguas alimentadas con carbón de leña no producían las calorías necesarias. Hubo entonces que modificar las instalaciones, para adaptar los equipos a la utilización de carbón de piedra.

La herrería de Ilion Gulph, pequeña y familiar, ya estaba muy lejana...

(Continuará.)

FABRICA DE BANDERINES - GALLARDETES - ESCUDOS
DISTINTIVOS - SOLAPINES

Juan C. Presa

BAHIA BLANCA 2747

BS. AS.

T. E. 50 - 7125

CAZA MAYOR ARGENTINA

Capítulo XIV

LA APARICION DEL .308 DE FABRICACIONES MILITARES

por Miguel Alejandro Copello

Especial para "Armas y Tiro"

Ha tomado estado público la puesta en venta por la Dirección General de Fabricaciones Militares, el cartucho 7,62 NATO en su versión deportiva. Como es sabido, dicho cartucho es conocido comercialmente como .308 Winchester y ha tenido enorme difusión en todo el orbe.

La Dirección General de Fabricaciones Militares, a la que en adelante designaré, "brevitatis causa", con las siglas F.M., continuando el derrotero iniciado al producir cartuchos calibre 7,65 para la caza mayor, mantiene una plausible política de colaboración en el desarrollo de las actividades venatorias.

Al igual que su inmediato antecesor, el cartucho 7,62 deportivo cuenta con iniciador no corrosivo y bala de punta blanda, deformable, de acuerdo con las exigencias de la caza.

De las ventajas del fulminante no corrosivo ya se hizo expresa mención en esta misma serie (Ver "Armas y Tiro", N° 9, pág. 21), al comentar las características del cartucho 7,65 de idéntica procedencia.

En cuanto a la bala de punta blanda, cabe agregar aquí que, recientemente, la Federación Argentina de

Caza Mayor dictó un conjunto de normas de cumplimiento inexcusable para los cazadores federados y para "cuantos quieran practicar la caza de una manera auténticamente deportiva" (v. "Armas y Tiro" N° 21, pág. 65 y "Diana" N° 323, pág. 44), en las que se establece la obligatoriedad del uso de proyectiles deformables para la caza mayor en general.

Es oportuno agregar que la inmensa mayoría de las disposiciones provinciales que regulan la caza en la República Argentina adolecen de la falta de previsiones sobre el particular, circunstancia que demuestra cuánto queda por hacer en la materia y cuán reducida ha sido la preocupación de los poderes públicos por encauzar debidamente la actividad de la caza.

Con la aparición del cartucho .308 en nuestro país, uniéndose a su congénere el 7,65, se hará difícil argumentar que se continúa usando por necesidad, munición militar encamisada, en el terreno deportivo. En realidad sería de rigor ahora, el dictado, en las respectivas jurisdicciones, de normas que prohíban definitivamente el uso de balas militares en la caza mayor.

De esa manera se evitarán las crueles heridas y los

TIRO CALIBRE 7,62 mm. (308W) PARA CAZA MAYOR

Arma	Bala			Velocidad			Energía					
	Peso	Tipo	Cápsula	En la boca	100 m	200 m	300 m	En la boca	100 m	200 m	300 m	
Carabina Cal. 7,62 mm (.308W)	10 g	Alta velocidad	No oxidant	m/s 840	770	700	637	Kg/m	360	302	250	207
Long. cañón: 556 mm	Graine 154	Alta velocidad	No oxidant	Pie/s 2.756	2.526	2.264	2.090	Pie-lb	2.602	2.183	1.757	1.495

desenlaces retardados que son habitualmente consecuencia del uso de proyectiles encamisados no deformables, y se convertiría en inutilizable esa enorme cantidad de cartuchos "guerreros" de que disponen —desgraciadamente— algunos grupos de "matadores" no suficientemente individualizados.

Expresado ello, veremos ahora algunos aspectos vinculados a las condiciones balísticas del cartucho 7,62 F.M. y a su aprovechamiento en la montería.

Al referirme al 7,65 destacué sus encomiables condiciones en dichos aspectos, utilizando como elemento comparativo las tablas correspondientes al cartucho 30-06 comercial.

En esa oportunidad, para hacer notar algunos detalles del 7,62 F.M., aparte de mostrar la tabla que figura a continuación y pedir al lector que la compare con la publicada en aquella otra ocasión, formularé algunas breves consideraciones.

La vaina 7,62 (7,62 x 51, de acuerdo con la nomenclatura europea continental) es dos milímetros más corta que la del 7,65 (7,65 x 53), lleva como se ha dicho una capsula con iniciador no corrosivo, pólvora A 27 y un proyectil de diez gramos (154 grains) de los que en su parte posterior muestran ese estrechamiento que forma la llamada cola de bote. Dicho proyectil, es por la forma de su parte anterior un "spitzer", con algo más de dos milímetros de plomo expuesto.

F.M. ha seguido en este aspecto también el criterio adoptado al fabricar la bala del 7,65 deportivo, que por cierto tiene similares características. Es que el proyectil "boat tail" ha demostrado ser —cuando está bien

diseñado— el que mantiene mejor la velocidad, o dicho con otras palabras, el que la pierde más gradualmente, conservando en consecuencia mayor energía remanente que los comunes de igual calibre y peso, expresado todo esto así, de una manera muy general.

Si se toma como base la balística generada por un cartucho 7,65 del mismo origen, disparado en un cañón de igual longitud (556 mm), se observa lo siguiente:

Los 12 gramos (185 grains) del 7,65, lanzados a 2559 pies por segundo, en la boca del arma producen una energía de 2682 pie libras. En cambio, los 10 gramos (154 gr.) del .308 F.M., viajando a 2756 pies, generan 2602 pie libras. Pero la diferencia en la boca del arma, en favor del viejo 7,65, desaparece prontamente y los guarismos demuestran que el .308 lo va gradualmente superando en energía remanente (en velocidad, por supuesto, desde el "inicio"), hasta aventajarlo de una manera categórica. En efecto, a trescientos metros de la boca, la bala del .308 Winchester fabricado por F.M. conserva una energía de 1495 pie libras, mientras que la bala del 7,65 sólo alcanza en igual lugar a 1106 "foot pounds".

El proyectil de 150 grains correspondiente a un cartucho comercial .308 de origen norteamericano, a trescientas yardas posee una energía de 1400 pie libras, lo que demuestra que el producido por F.M. resulta más que bueno.

Las demostradas ventajas del 7,62 sobre el 7,65 en cuanto a velocidad y energía remanente no pueden, por sí solas inclinar la balanza, desde el punto de vista de la elección para la caza, en favor del primero. Es que

en la práctica, como lo han venido sosteniendo desde antiguo los experimentados comentaristas en la materia y lo demuestran algunas experiencias personales, el tamaño del animal tenido en consideración debe gravitar seriamente en el juicio de valor previo a tal elección. Hay una regla que parece de ineludible aplicación: a mayor tamaño de la pieza a cobrar, mayor peso del proyectil. Los 31 grains de diferencia en favor de la bala correspondiente al 7,65 F.M. podrían en principio decidir la elección en favor de este cartucho cuando se trate de cazar el ciervo rojo.

Por supuesto que el .308 o 7,62 F.M. tienen sobradas condiciones para abatir el mejor "cervus elaphus", pero de acuerdo con aquella regla, debe entenderse que el 7,65 puede hacerlo con más aplomo.

De cualquier manera, sólo mediante una larga experiencia comparativa puede arribarse a una conclusión definitiva, porque, bueno es señalarlo, aunque la construcción de ambos "bullets" sea idéntica en cuanto a la calidad de los materiales empleados, la diferencia de peso y la distinta velocidad pueden, a igual distancia y contra idéntico obstáculo, generar consecuencias muy dispares.

Las experiencias ya realizadas con los cartuchos que F.M. ha producido en calibre .308 Winchester, resultaron contundentes, decisivas. Pero, insisto, a pesar de todo ello y de lo que las tablas balísticas indican, no me atrevería a afirmar que para la caza del "rojo" ha superado al 7,65 de igual origen. De lo que no cabe duda alguna es que la trayectoria más tendida del .308 argentino ha de facilitar en muchos aspectos la caza en los lugares abiertos, donde es dable esperar disparos a distancias pronunciadas.

En el número 18 de "Armas y Tiro", con motivo de comentar la producción de F.M., y refiriéndome a la noticia de la próxima aparición del cartucho 7,62, dejé entrever que tal evento habría de beneficiar a gran número de aficionados. Ahora quiero explicar el sentido de aquellas frases.

Si una clara ventaja tiene el cartucho .308 sobre el 7,65 es que para el primero se fabrican y venden (por desgracia un tanto lejos) alrededor de 20 proyectiles diferentes en cuanto a forma, peso y capacidad expansiva. Desde 110 a 220 grains de peso; de punta roma, chata, aguzada, entera o perforada (hollow point); de cubierta o camisa extra delgada para los que practican "varmint"; de camisa fuerte y hasta de doble núcleo para el "big game"; de base cilíndrica o con cola de bote; etc., etc.

De ahí que la recarga del .308 admite una gran variedad de posibilidades prácticas y la utilización del cartucho en todo tipo de caza de la que aquí puede intentarse.

Pero hay más. La producción de proyectiles de punta blanda en calibre .308 puede beneficiar indirectamente a muchos cazadores argentinos. Aquellos pueden ser utilizados para recargar toda la gama de cartuchos calibre 300, desde el .308 para el que está inicialmente destinado, pasando por el 30-06 Springfield, el 30-40 Krag, el 300 Savage, el 308 Norma Magnum, el 300 Winchester Magnum, el 300 Holland y Holland, hasta el 300 Weatherby y todos los "wildcats". La punta afinada del proyectil impide su utilización en los almacenes tubulares de las carabinas que disparan el cartucho 30-30 W.C.F., por razones conocidas, pero nada obstaría a que cartuchos 30-30 con punta de 154 grains F. M. fueran colocados uno a uno directamente en la recámara de las armas precitadas.

F.M. debe contemplar seriamente la posibilidad de vender no sólo los cartuchos 7,65 y 7,62, sino también, sobre todo en el caso de este último calibre, los proyectiles sueltos, para su utilización en la recarga por quienes quieran o se vean precisados a practicarla.

En resumen, nuevamente F.M. se ha ganado un caluroso aplauso de los aficionados a la montería. Es de desear que continúe cosechando los merecidos elogios, dando los pasos siguientes en el camino iniciado tan promisoriamente no hace mucho. ●

SanCor

COOPERATIVAS UNIDAS LDA.

Elabora tres millones de litros de leche diarios, transformándolos en productos lácteos de óptima calidad con los que abastece regularmente el mercado interno. Sus saldos exportables brindan importantes ingresos de divisas al país.

SAN-COR no sólo es símbolo de calidad superior, sino también pilar de la economía nacional.

SanCor

CASA CENTRAL:

SUNCHALES (Santa Fe)

CARNICERIA
"MEDINA"

A. V.
MEDINA



Mdo. Proveedor del Sud - Puesto Nº 72

Especialidad en Carnes de la
Raza Aberdeen "Angus"
Chilled Beef y Baby Beef

Bdo. de Irigoyen y San Juan T. E. 23-5779
Buenos Aires

CARTELES ACRILICOS

DISPLEIS

WALTER GREGORUTTI

S.A.I.C.

MINISTRO BRIN 2864 - 66
T. E. 241-1636 - 1818 LANUS OESTE

CASA LONGATTI
VENCERADO DE PISOS
CONSULTE SIN COMPROMISO
TELEFONOS
45 - 8866
45 - 7219
ECONOMIA "NO HAY DISTANCIAS PARA LLEGAR A SU CASA" SERIEDAD

FERROQUINA

BISLERI

Peretti S. A. C. I.

Buenos Aires

Montevideo



Pistolas de concurso
Hämmerli Internacional
Modelos 210 y 209, respectivamente.

NOVEDADES en Armas de Fuego

La casa Hämmerli —Fábrica de Armas de Caza y Deporte—, de Lemzburgo (Suiza) es reconocida en todo el mundo, desde hace muchos años, como una de las mejores firmas productoras de armas de precisión.

La producción de las pistolas Hämmerli de tiro simple y semiautomáticas ha sido siempre muy reducida. La fabricación de pistolas de un tiro fue iniciada por Hämmerli hace unos cuarenta años. La serie de pistolas Modelo 100 se inició con el N° 0-500 y no alcanzó al 5.000. La de las pistolas Hämmerli-Walther, modelo Olympia 200 comenzó también con el número de serie 0-500 a fines de la 2da. Guerra Mundial y no llegaron a construirse 10.000 ejemplares, contando las de calibre .22 largo, rifle y las .22 corto juntas.

Las pistolas de concurso para siluetas olímpicas Hämmerli Internacional, Modelos 209 y 210

En los últimos años el tiro rápido sobre siluetas ha experimentado un desarrollo extraordinario, adquiriendo un auge sorprendente. La lucha por los puntajes se ha hecho cada vez más encarnizada, y en consecuencia, han ido creciendo las exigencias de los tiradores destacados con respecto a sus armas.

DATOS TECNICOS	MOD. 200 Corto Largo	MOD. 203 Corto Largo	MOD. 204 Largo	MOD. 205 Largo	MODELO 206 Cachas Standard Corto Largo	MODELO 207 Cachas ajustables Corto Largo
Peso sin accesorios (contrapesos)	850 g 940 g	890 g 970 g	940 g	1000 g	940 g 1100 g	1000 g 1160 g
Contrapeso anterior intercambiable	130 g 130 g	130 g 130 g	230 g	230 g	140 g 140 g	140 g 140 g
Peso total					1080 g 1240 g	1140 g 1300 g
Accesorio especial, contrapeso adicional desplazable	160 g 160 g	160 g 160 g	200 g (post.)	200 g (post.)	230 g 230 g	230 g 230 g
Peso total con contrapeso adicional	1140 g 1230 g	1180 g 1260 g	1370 g	1430 g	1170 g 1330 g	1230 g 1390 g
Longitud total	295 mm	315 mm	298 mm	317 mm	315 mm	315 mm
Longitud del cañón	190 mm	190 mm	190 mm	190 mm	180 mm	180 mm
Número de rayas	en todas seis					
Paso de raya por vuelta	en todas 450 mm					
Altura del cañón con contrapeso normal	34 mm	34 mm	39 mm	39 mm	39,7 mm	39,7 mm
Altura del cañón con contrapeso adicional	36 mm	36 mm	32 mm	32 mm	39,7 mm	39,7 mm
Línea de mira	230 mm	230 mm	240 mm	240 mm	232 mm	232 mm
Altura de la pistola	125 mm	150 mm	132 mm	155 mm	135 mm	150 mm
Ancho de la pistola	48 mm	50 mm	48 mm	95 mm	49 mm	50 mm
Número de cartuchos en el cargador	6 8	6 8	8	8	6 8	6 8
Disparador directo (modelo standard) ajustable	de 350 gramos hasta 2000 gramos					
Peso del disparador	300 g 300 g 300 g 300 g A pedido este disparador también puede suministrarse de una salida corta y suave					
Alza micrométrica con ranura cuadrada, ajustable vertical y lateralmente			2,5 mm	2,5 mm	3 mm	3 mm
Corrección por clic			5 mm por 25 mm		10 mm por 25 mm	
Alza	con posibilidad de corrección lateral ranura redonda de 18 mm					
Guión ajustable verticalmente	triangular de 2,5 mm		rectangular de 3 mm		3,2 mm	

NOTA: Las pistolas mod. 203 y 205 poseen cachas dotadas de apoyamanos ajustables, que están dentro del reglamento U.I.T. Los modelos 202 y 203 también pueden suministrarse con cañón de 240 mm de longitud, pero no pueden usarse en los concursos según los reglamentos U.I.T. Los modelos 204 y 205 poseen un mecanismo que retiene el cerrojo luego de disparado el último cartucho, traen un alza ajustable lateral y verticalmente y las cachas anatómicas del modelo 205 son superiores a las del modelo 203. El guión de todos estos modelos es intercambiable y ajustable verticalmente, pudiéndose usar como mira rectangular o triangular, según en la posición que se coloque, mirando hacia adelante o hacia atrás.

!!!HAGA UN CENTRO PERFECTO!!!

VISITANDO EL

EMPORIO ARGENTINO FOTOGRAFICO

H. YRIGOYEN 1945/51

T. E. 48-6798

BUENOS AIRES

A UNA CUADRA DEL CONGRESO

EN SU EQUIPO NO DEBE FALTAR UNA CAMARA

REGISTRE FILMANDO O FOTOGRAFIANDO SUS VIAJES,
SU DEPORTE, SUS TRIUNFOS

ASESORAMIENTO TECNICO Y ARTISTICO

ESTACIONAMIENTO GRATIS EN ALSINA 1974



La nueva pistola HAMMERLI INTERNACIONAL (Mods. 209 y 210), trata de satisfacer las inquietudes de estos tiradores, continuando la trayectoria de las famosas series de esta marca para tiro rápido.

Esta nueva creación de Hämmerli es producto de una larga experiencia de renombre mundial y de la valiosa cooperación de tiradores prominentes, con ella se trata de satisfacer las más elevadas exigencias.

Este modelo se fabrica solamente en calibre .22 corto y sobresale de los anteriores por una serie de ventajas que la distinguen.

Las características más destacables de las nuevas pistolas Hämmerli residen en una reducción sustancial de la desviación de boca, así como en las posibilidades de adaptarse a varias marcas de munición y a los requerimientos individuales del tirador.

Además, los Modelos 209 y 210 reúnen las siguientes cualidades y características, ya probadas eficientemente en la práctica:

1º) Alza micrométrica fija, graduable lateralmente y en altura.

2º) Disparador sensible, regulable fácilmente desde afuera a tensiones que van desde 350 a 750 g., manteniéndose cons-

tante. (Independientemente del ajuste respectivo, a pedido, la cola del disparador se suministra con un recorrido corto y suave, llamado "roll over", con un peso aproximado de 300 g.)

3º) Cachas anatómicamente acomodables a la mano, que aseguran un agarre firme y permiten apuntar el arma hacia el blanco, rápida y certeramente.

4º) Alta seguridad de funcionamiento y la renombrada precisión que tiene la casa Hämmerli en la elaboración y rendimiento de sus productos.

Freno de boca

El freno de boca de nueva concepción (se parece mucho al de las pistolas Margolin rusas), está provisto de una pieza intercalada, que puede girarse en torno al eje del cañón. El ajuste de dicha pieza permite al tirador corregir individualmente la desviación remanente de boca.

Perforaciones para la descarga de gases

Las nuevas pistolas Hämmerli-Internacional tienen en la parte trasera del cañón, de calibración nueva, seis perforaciones para el escape de gases (patente exclusiva de la casa),

que permite que gran parte de la presión de éstos sea descargada anticipadamente, lo que contribuye sensiblemente a la estabilidad de la pistola.

Las diferentes velocidades, con su consiguiente caída, resultante de las características desiguales de las distintas marcas de cartuchos .22 corto fabricados en todas partes del mundo, pueden ser compensadas mediante el abrir o cerrar de una o varias de las perforaciones para el escape de gases, sin que por ello se vea afectado el funcionamiento del arma.

Estas innovaciones tienen por resultado reducir considerablemente el período de funcionamiento del cerrojo, que es de material liviano. Esto constituye otra apreciable ventaja para el tirador.

En resumen, las nuevas pistolas Hämmerli-Internacional, por las características enunciadas, son realmente revolucionarias y teniendo en cuenta la calidad reconocida de los productos de esta casa, es de esperar que se puedan alcanzar óptimos resultados con ellas.

También fabrica Hämmerli una pistola modelo 208 "standard" en calibre .22 L. R., que difiere de los modelos para siluetas olímpicas en que el largo del cañón es de 6" en lugar de 7". Se ha suprimido el compensador de gases y tiene una

DATOS TECNICOS

	MODELO 209 corto con cachas standard	MODELO 210 corto con cachas ajustables
Peso sin accesorios (contrapesos)	1000 g	1020 g
Contrapeso anterior intercambiable	100 g	100 g
Peso total	1100 g	1120 g
Longitud total	280 mm	300 mm
Largo del cañón	120 mm	120 mm
Número de rayas	6	6
Altura del cañón con contrapeso normal	39,7 mm	39,7 mm
Longitud de la línea de mira:		
Altura de la pistola	224 mm	224 mm
Ancho de la pistola	135 mm	150 mm
Véase art. 16 g del reglamento UIT	49 mm	50 mm
Número de cartuchos en el cargador	5	5
Disparador (standard), de desenganche directo, con peso de	350-750 g	350-750 g
A pedido, disparador con recorrido preliminar, suave y corto, llamado "roll-over" con un peso de	apr. 300 g	apr. 300 g
Alza micrométrica con ranura rectangular de	3,2 mm	3,2 mm
Ajuste en altura y lateral con muescas:		
Corrección por muesca a una distancia de 25 m.	10 mm	10 mm
Guión rectangular	3,2 mm	3,2 mm

capacidad de 8 cartuchos en el cargador. Este modelo viene con cachas ajustables solamente.

El Club Hämmerli de los mejores tiradores

Obteniendo resultados particularmente buenos, cualquier tirador puede ganarse el codiciado alfiler de honor HAMMERLI.

Los resultados deben haber sido logrados con armas Hämmerli bajo el control de una asociación internacional, nacional o regional de tiro.

Las planillas comprobantes

confeccionadas en el mismo stand de tiro, debidamente autorizadas por los jurados, han de ser remitidas a la fábrica Hämmerli, ya sea en original o fotocopia.

El alfiler de honor Hämmerli no puede ser ganado más de una vez por tipo de arma, rango y concurso.

Requírese el siguiente número de puntos para hacerse acreedor a un alfiler de honor Hämmerli:

Pistola de tiro rápido: 550 puntos, alfiler de bronce; 560 puntos, alfiler de plata; 570

puntos, alfiler de plata dorada. Campeonatos y récords nacionales: alfiler de oro; campeonatos y récords mundiales, vencedores en juegos olímpicos, alfiler de oro y brillantes.

Al mismo tiempo los tiradores son inscriptos en el libro de honor de Hämmerli con los mejores tiradores del mundo.

Los interesados pueden escribir y remitir los comprobantes a: HAMMERLI - Fábrica de Armas para la Caza y el Deporte Lenzburgo (Suiza).

Las pistolas de tiro rápido Walther-Hämmerli y Hämmerli-International han obtenido los siguientes éxitos internacionales:

1954, Campeonatos Mundiales de Caracas; 1955, Juegos Panamericanos de Méjico; 1956, Juegos Olímpicos de Melbourne; 1957, Trofeo de Naciones Latinas, Turin; 1958, Juegos Asiáticos, Tokio; 1959, Juegos Centroamericanos, Caracas; 1961, Semana de Match Internacional de Torino; 1962, Juegos Centroamericanos y del Caribe, Kingston (Jamaica); 1964, Juegos Olímpicos de Tokio; 1965, Campeonatos Europeos de Bucarest; 1966, Campeonatos Mundiales de Wiesbaden (nuevo récord mundial). ●



EN PLAZA 1

CASA "13"

PUEYRREDON 15

ARMAS

CON PRECIOS DE CONTADO A CREDITO EN 15 MESES SIN ANTICIPO — SE ARREGLAN O MODIFICAN ARMAS DE PRECISION Y DEPORTIVAS EX ARMEROS DE "CASA RASETTI"

Radios a Transistores - Máquinas Fotográficas - Relojes Grabadores - Afeitadoras Eléctricas - Encendedores Lapiceras - Pipas - Linternas - Billeteras

V. IRICIBAR
87 - 9680

LESPADA Y CIA. S. R. L.
Capital \$ 3.000.000.-
N A R O
Nación esq. Urquiza
T. E. 942 San Nicolás

YOLANDA ELENA DRAGO
Sáenz 1209
T. E. 28 Baradero

FARMACIA "LA CENTRAL"
- De -
FAUSTINO JORGE SIBILLA
Farmacéutico
25 de Mayo 802 - T. E. 53
San Pedro F.N.G.B.M.

ASUNCION DIESEL
HERALDO GIACOMELLI
Talleres Especializados
Carlos Pellegrini 2620
San Pedro (B)

GUITARRAS

ELECTRICAS

VARIEDAD DE MODELOS Y COLORES AGUDOS Y GRAVES UNICOS! MAXIMA GARANTIA

De estudio, profesionales y de concierto

En todos los tamaños Fabricadas con maderas estacionadas de primera calidad.

Le invitamos a conocerlas
PLANES TOTALMENTE EN CUOTAS SIN ANTICIPO

96 AÑOS FABRICANDO GUITARRAS. SU MEJOR GARANTIA.

ANTIGUA CASA NUÑEZ

SARMIENTO 1573 - Tel.: 46-7164



LA CAZA DE LA PERDIZ Y EL PERRO

La caza de la perdiz se realiza deportivamente, tirándole en pleno vuelo. El vuelo de la perdiz es exclusivamente defensivo y sólo recurre o él cuando se ve muy apremiada. Es bastante rápido en algunas especies y siempre sorpresivo. Vuela distancias cortas y a baja altura. Puede volver a repetir su vuelo dos o tres veces, pero luego de ello queda completamente agotada. Exhausta la perdiz, se encontrará incapacitada totalmente para batir sus alas, siendo una presa fácil, pero ningún cazador que se precie le tiraría en estas circunstancias. Es posible que el animal en estos sucesivos esfuerzos, haya agotado completamente su resistencia física y hasta pueda ser tomada con la mano. Para la caza de las perdices es necesario contar con un buen perro. En nuestro medio, el inteligente pointer, cumple la importante función de gran colaborador del cazador. Es, sin lugar a duda, uno de los mejores perros de caza. Su gran olfato, su capacidad de resistencia a la fatiga y a las condiciones hostiles del suelo, su ligereza, y seguridad en el trabajo, lo convierten en el preferido de los cazadores.

Bien enseñado cumple, él solo, las tres funciones necesarias para la caza de la perdiz. Por sus aptitudes naturales, es un excelente perro de muestra y puede considerarse que una pieza bien marcada está ya en el morral del cazador. En este punto conviene señalar que el perro debe ser exclusivamente adiestrado para la muestra de perdices y que, si alguna vez se utiliza para la caza de liebres o se le permitiera

correr tras ellas, la utilidad del animal se vería notablemente afectada y las muestras del perro podrían resultar un fiasco.

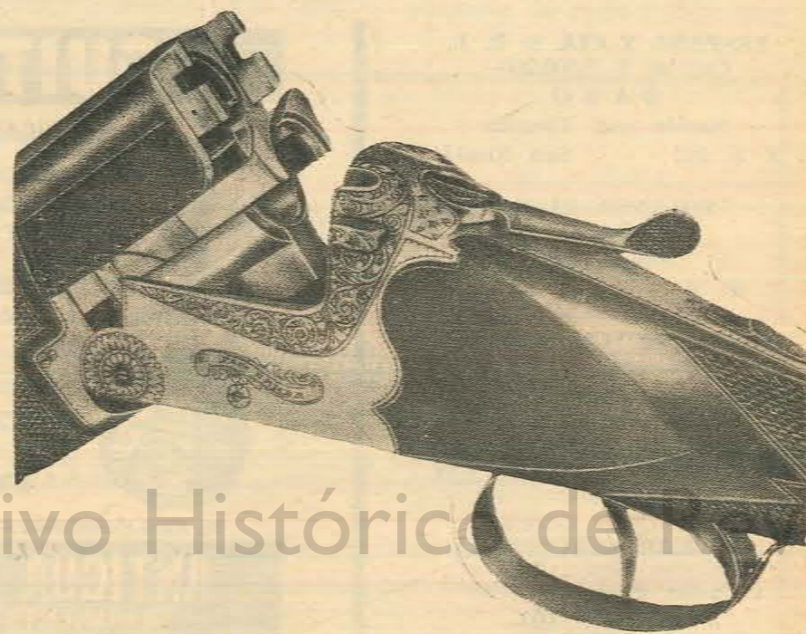
El pointer es obediente y dócil, así que apenas recibe del cazador la orden de levantar, la cumplirá diligentemente.

Estas dos tareas son realizadas por el pointer perfectamente y, además, cuando no se dispone de un retriever, resulta muy bueno en el cobro de las piezas habidas. Aprende a traerlas sin dañarlas y las deposita dócilmente a los pies del cazador.

Para que la colaboración del poin-

ter sea eficiente y se conduzca con mayor agudeza en la búsqueda, es muy importante que no le falte el agua y en terrenos áridos y secos, deberá el cazador compartir su ración con el perro. El eficaz trabajo del pointer, tiene bien ganado todas las atenciones y cuidados que se tengan con él.

Otra regla que hay que observar, para que el trabajo del perro resulte satisfactorio, es no darle ninguna clase de alimentos durante el día. La mejor hora para que el animal reciba su ración diaria, es la de la noche, cuando descansa junto al cazador.



LOS INAMBÚES O PERDICES DE AMERICA

No es conveniente salir a cazar de madrugada. La vegetación del campo en esas horas se encuentra cubierta por el rocío caído durante la noche y el agua acumulada en los pastos y matas, disminuye la capacidad de ventear del perro al humedecer su hocico. Tampoco son horas indicadas, cuando el sol aprieta fuerte, sobre todo en verano, durante el mediodía y las primeras horas de la tarde, el animal se agotaría pronto. Estas son las horas indicadas para buscar la sombra protectora de los árboles y dedicarse al descanso, tanto para el perro, como para el cazador.

LA ESCOPETA Y LAS MUNICIONES

La escopeta más utilizada, en todo tipo de caza menor, es la de calibre 16 y bien puede ser considerada como un arma ideal, sobre todo cuando no se disponen de medios para poseer una colección de escopetas. Es liviana, su peso oscila entre los 2.700 y 2.900 gramos y su calibre de tamaño medio nos permite usar cartuchos cargados con municiones de distinto número sin que la calidad del tiro se vea notablemente afectado. Además, a la ventaja económica que significa el gastar dinero en una sola arma, se suma la del "acostumbramiento" a su uso y sus peculiaridades, que redundarán lógicamente en mayores posibilidades de éxito. Este "acostumbramiento", nos permitirá utilizar con mayor provecho, el agolletamiento, la condensación de la rosa, la distancia del tiro efectivo y aún los defectos que tiene nuestra arma.

Para la caza de perdices pueden utilizarse también calibres menores como el 24 y 28, y los calibres 12 y 20, similares al 16.

No se deben utilizar cartuchos preparados con munición gruesa, los números 6, 7 y 8, resultan ideales para este tipo de caza. La munición pequeña dará una rosa con mayor concentración de municiones, más compacta y eficiente.

Usando municiones muy gruesas, la rosa será de menor densidad y puede pasar la perdiz entre los perdigones dispersos sin ser herida, si se tira lejos. Puede suceder también que una sola munición dé en nuestra presa, no alcanzando a abatirla, aunque la hiera, y el animal escapa y morir a raíz de la herida, horas más tarde, sin ninguna utilidad para el cazador.

En las escopetas calibres 12, 16 y 20, la munición indicada son los números 6 y 7 y para las de calibre 24 y 28, los números 7 y 8. En los días de fuerte viento, es aconsejable utilizar en todos los calibres, munición 6 ó 7. En esas condiciones atmosféricas, muchos cazadores y en especial tratándose de especies de tinamidos de tamaño grande, utilizan en las escopetas 12, 16 y 20, cartuchos cargados con munición número 5.

Para el cálculo de las distancias deberá tenerse en cuenta que, el alcance de la munición 8, es un poco menor que la 7, condición que se repite para la 7 con respecto a la 6.

El tiro de escopeta siempre se efectúa a distancias cortas. Si éstas son excesivas el éxito del tiro sólo dependerá de una circunstancia fortuita. La distancia ideal para un buen tiro, va desde los 25 a los 35 metros.

LOS TIROS A LA PERDIZ

Cuando azuzamos al perro para que levante, sucede a la acción de éste, el vuelo sorpresivo y rápido de

las perdices. Las aves pueden huir volando hacia adelante, a la derecha o a la izquierda, volar hacia arriba o descender, ir en línea recta al encuentro del cazador y hasta chocar, evidenciando su torpeza, contra las alambradas del campo. Pero este vuelo, cuya incierta dirección, sólo puede intuir la sagacidad del cazador, jamás cambia de dirección por el poco desarrollo de su cola. Ya hablamos del macuco, cuya capacidad de vuelo es sorprendentemente mayor que la de los otros tinamidos, y puede incluso volar hacia las ramas altas de los árboles.

Una o dos veces más, podrá ser levantada la perdiz, pero luego será pieza perdida si el cazador se atiene a la ética y a lo estético de este ejercicio, cuya ley impone, caza al vuelo.

Generalmente se levantan más de una perdiz. Sólo una de ellas será el blanco elegido, si se duda o se pretende tirarles a todas, es casi seguro que no cobremos ninguna, aunque a veces, la fortuna o el azar, nos permita lograr dos piezas de un solo tiro.

Durante este corto vuelo de la perdiz, hay que apuntar considerando la dirección del viento y estimando la "adelantada", como se hace en el tiro al platillo. A propósito de ello, para quienes no tienen gran experiencia en la materia, aprendiendo a tirar al platillo en las canchas de "skeet" que poseen muchos de nuestros polígonos, se puede adquirir bastante práctica en estos tiros de caza.

En la cancha de "skeet", desde los distintos puestos de una vuelta, se realizan todos los tiros que utilizaremos luego en la caza de perdices. En el tiro al platillo, en cierta forma podemos prever el ángulo y la altura que tomará éste al salir de la máquina lanzadora. En cambio en el campo de caza, solo la "intuición" podrá hacernos "presentir"



REVOLVER "M.C."



Calibre .22 corto - 6 tiros
13,5 cm de largo
Peso: 250 gramos

EFFECTIVO - PEQUEÑO - LIVIANO

RIFLES DE AIRE COMPRIMIDO Y SISTEMA MAUSER
REVOLVERES, PISTOLAS, CARABINAS, ESCOPETAS

ARMERIA ITALIANA

PERASSO HNOS. S.R.L.

LIMA 1649 (Constitución)

Buenos Aires

(Pida catálogo GRATIS)

REVOLVER de BOLSILLO
ITALO G.R.A.
Cal. 22
EFICAZ PARA ATAQUE y DEFENSA
SE VENDEN GARANTIZADOS

UNICO EN SU TIPO CON SEGURO MECANICO

SOLICITELO EN TODA LA REPUBLICA A SU COMERCIO DE CONFIANZA

VENTAS AL POR MAYOR
Fabricantes
ITALO G.R.A. S.R.L.
AV. LA PLATA 2880 - Tel. 923-6123 - CAP. FEDERAL

si la perdiz volará a la altura de nuestra horizontal, si irá a nuestro encuentro, huirá en la misma dirección que marchamos o cruzará el campo en diagonal y si en su vuelo, recorrerá un largo trecho o descenderá inmediatamente.

Estas condiciones nos obligan a ser rápido en nuestras reacciones, a encarar, apuntar y disparar prestamente, sin dudas ni dilaciones. Los buenos tiradores de "skeet", realizan esto casi instintivamente. Al tirador novato puede parecerle un ejercicio difícil, sin embargo es posible, con un poco de entrenamiento durante el periodo de veda en las canchas de tiro al platillo, adquirir habilidad y experiencia en estos tiros de caza.

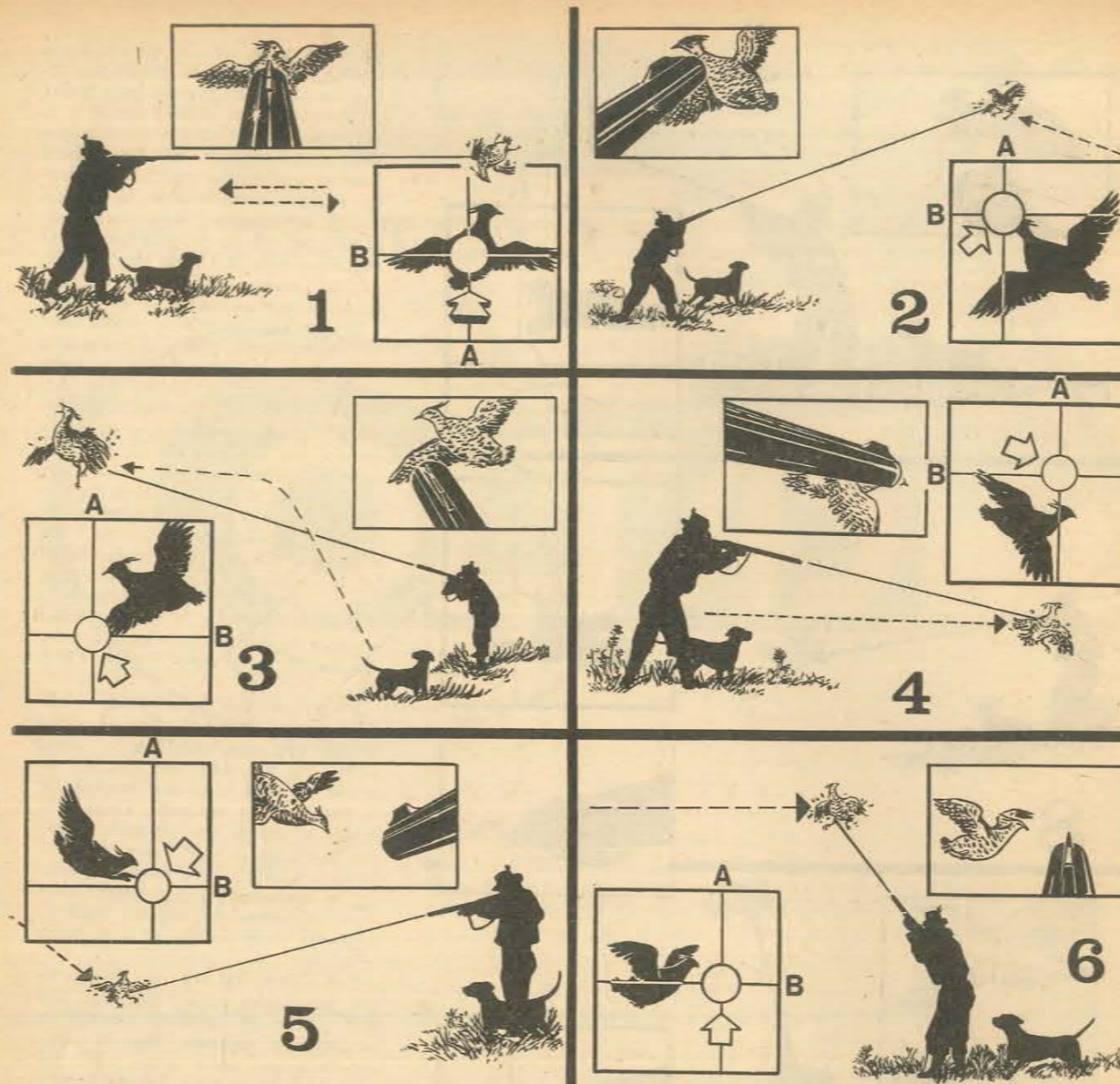
Hay dos formas de tirar a las aves en vuelo. Una de ellas, la que ofrece mayores dificultades y requiere mayor pericia es interceptar su vuelo calculando el adelantamiento tan exactamente que, el paquete de perdigones cruce la calle de vuelo del ave en el instante en que ésta vuele en dicha zona. Para realizar este tiro se requiere una gran experiencia y práctica. Encarar el arma, disparar a un blanco imaginado y lograr la presa, parecería ser un hecho casual. Sin embargo no es así, los buenos tiradores, maestros en estas disciplinas del tiro, lo hacen y pueden volver a repetir este tipo de tiro cuantas veces las circunstancias lo requieran.

Mucho más fácil es acompañar con los cañones de la escopeta el vuelo de la perdiz y, aventajándola, tirar sobre ella cuando la boca de éstos apunten al pico del ave. Cuando la distancia es muy pronunciada el tiro se debe hacer un poco más adelante del pico del ave.

En esto de las distancias y la consecuente "adelantada", entra a jugar como factor importante el "tiempo del tirador", es decir, la mayor o menor rapidez del cazador para encarar el arma, apuntar y disparar. En ello influyen, además de la habilidad personal, la edad y la rapidez de los reflejos del cazador y también las condiciones físicas en el momento de la caza. Como es de suponer, después del almuerzo o de una jornada agobiadora, el accionar del cazador será más lento.

La teoría de los distintos tiros a la perdiz nos hacen conocer la mecánica de los actos del cazador en cada caso y es útil conocer su procedimiento. Pero si el cazador novel llega al campo de caza y actúa razonando conscientemente sobre cada acción, hace una apreciación de la distancia y en base al análisis de las circunstancias, calcula la "adelantada", dé por seguro que cuando se decida a tirar, ya no quedará ninguna perdiz a su alcance.

Los conocimientos deben influir subconscientemente en la acción del



Los gráficos que ilustran los distintos tiros a la perdiz, son convencionales en cuanto a tamaño y a las distancias de los elementos dibujados. En el cuadrado con la silueta de la perdiz en negro, mediante un círculo blanco se indica la forma de apuntar en cada caso. La "adelantada" (A) dependerá de la distancia a la cual se encuentra la pieza en el campo. La línea (B) indica la altura del tiro con respecto al blanco. Dentro de ese cuadrado, una flecha indica más o menos la dirección del tiro. En el dibujo, con la silueta del cazador, la línea de puntos y la flecha señalan la dirección y altura de vuelo de la perdiz, y la línea plena, el tiro. En el rectángulo donde se encuentra la perdiz y el cañón de la escopeta, se quiere representar, más o menos aproximadamente, la disposición que adoptan estos elementos en nuestra visual, antes de producirse el disparo. Estas indicaciones son también válidas para las representaciones gráficas 7, 8 y 9 que figuran en la página siguiente.

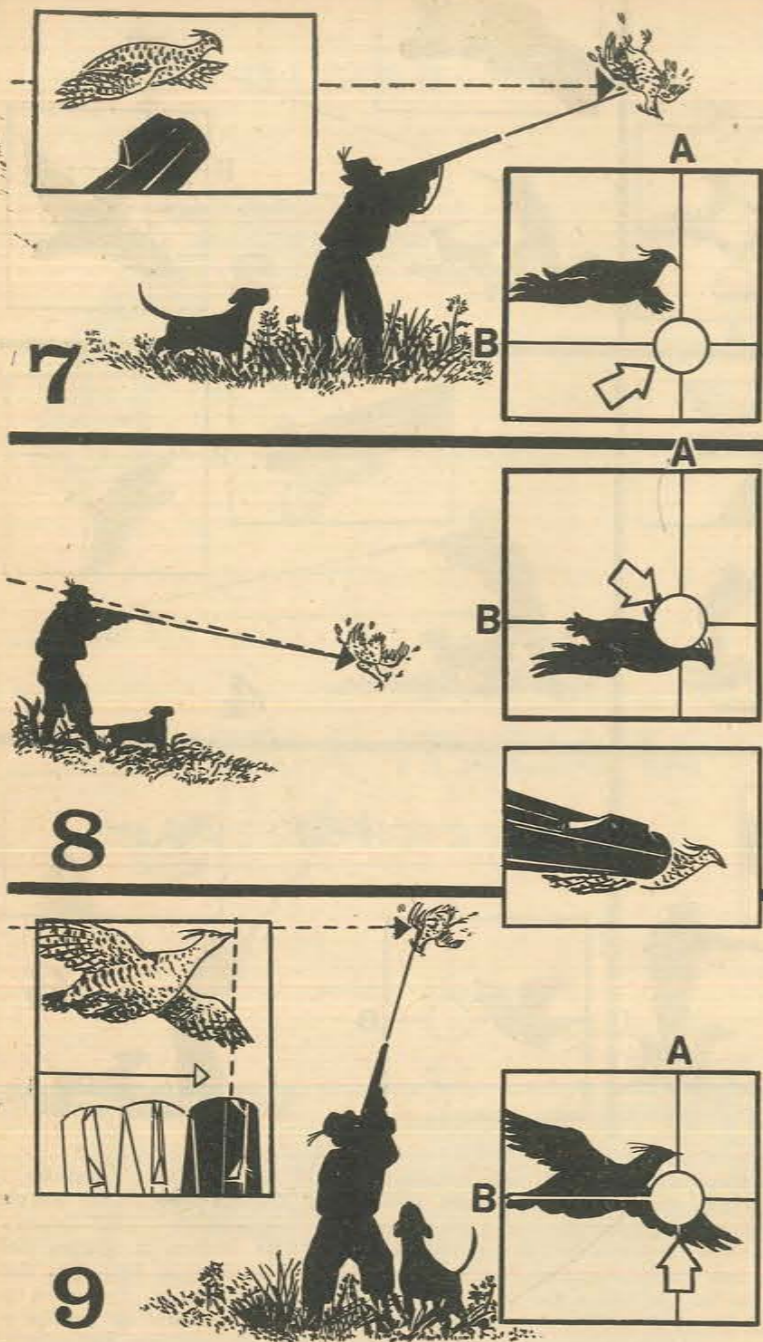
cazador y acondicionar instintivamente los reflejos de su acto. Cuando ello se logre, el morral podrá contar seguramente con las presas permitidas por la ley.

Ahora, trataremos de analizar los tiros a la perdiz, en la mayoría de las circunstancias que suelen presentarse en el campo. Para mayor ilustración del lector, trataremos de representarlos gráficamente, aunque de manera algo convencional.

Imaginemos que el ave huye volando en línea recta a la altura de la visual del cazador. En este caso el tiro no ofrece mayores dificultades, puesto que se tratará como tirarle a un blanco fijo (Fig. 1).

Ello sucede tanto si la perdiz vuela al encuentro del cazador o en la misma dirección que éste marcha. Cuando la perdiz huye del cazador, hay que tratar de tirarle antes de que sobrepase los 35 metros y si el ave ya ha alcanzado esta distancia el tiro ha de ser un poco alto. En cambio, si la perdiz va al encuentro del cazador, conviene tirar rápido, entre los 30 y 20 metros, porque si la dejáramos acercarse a menor distancia, lo más prudente sería dejarla pasar y tirarle desde atrás.

Puede suceder que la perdiz vuele hacia el cazador, pero ascendiendo y sobrepasando la horizontal. En esta circunstancia apuntaremos adelante y un poco hacia arriba (Fig. 2). En nuestra visual, la mayor parte del ave se presentará cubierta por los cañones de la escopeta. En cambio, si la perdiz vuela huyendo del cazador, en la misma forma, el tiro se efectuará también abajo y adelante (Fig. 3), y veremos a la perdiz completa, volando sobre los cañones de la escopeta. Para calcular las "adelantadas", hay que tener en cuenta la velocidad del vuelo y la



distancia a la que se encuentra el ave. En ocasiones, la perdiz no cobra mayor altura, vuela bajo, sobre el campo, en un plano inferior a la horizontal y en el mismo sentido que marcha el cazador. El tiro deberá hacerse apuntando arriba y adelante, siempre considerando la velocidad y la distancia, de manera que el ave penetre en la perdigonada al seguir su trayectoria de vuelo (Fig. 4). En nuestra visual, los cañones de la escopeta cubrirán a la perdiz.

En cambio, cuando la perdiz vuela descendiendo y va al encuentro del cazador o huye de él, se debe apuntar adelante y abajo (Fig. 5). En el primer caso veremos a la perdiz completa, mientras que en el segundo, los cañones de la escopeta cubrirán parte del ave.

La perdiz al ser levantada, puede cruzar volando frente al cazador, se le tirará adelante en su misma línea de vuelo. En este caso para calcular la "adelantada", hay que considerar, además de la distancia y la velocidad de vuelo, la dirección del viento y su fuerza, factores que pueden incidir en el éxito del tiro (Fig. 6).

Puede el ave volar desde atrás del cazador y pasar sobre él, debe tirarse entonces, adelante y abajo (Fig. 7). En este tipo de tiro, la perdiz se verá algo por encima de la banda de la escopeta. Cuando la perdiz al pasar por sobre el cazador, continúa su vuelo descendiendo hacia el campo, debe tirarse siguiendo su trayectoria y apuntando abajo y adelante, de manera que la boca del arma cubra a la fugitiva (Fig. 8).

Por último, tal vez uno de los tiros más lindos, es el llamado "tiro real". Este se produce cuando la perdiz pasa volando sobre el cazador, éste que desde antes venía siguiendo la trayectoria del ave, apuntará con la escopeta algo detrás y acompañándola en su vuelo, la aventará y cuando la boca del arma pase por el pico de la perdiz, disparará sin detener el movimiento de la escopeta (Fig. 9).

Para determinar la velocidad del movimiento y el adelantamiento necesario, se debe considerar la dirección del viento, la velocidad de vuelo y la altura.

ASOMBROSO EN RIFLES DE AIRE COMPRIMIDO

"RI-BROWN"

CARGA 80 BALINES REDONDOS 4 1/2 mm
Semi-automático, sistema Winchester.
gran potencia y precisión, caño estriado.
Peso 3,200 kg.

"SUPER VALIANT"

CARGA 80 BALINES REDONDOS 4 1/2 mm
Semi-automático, extraordinaria potencia
y precisión, caño estriado. Peso 3,500 kg.

F. A. R. A. C. s. r. l. FABRICA ARGENTINA RIFLES AIRE COMPRIMIDO

ADMINISTRACION:
EMILIO CASTRO 5314 - CAPITAL
T. E. 68 - 7184

FABRICA:
E. FERNANDEZ 2119 - LANUS O.

SANTIAGO
P. TAVELLA
MADARIAGA



LA PISTOLA

COLT .45

Especial para "ARMAS Y TIRO"
Prohibida su reproducción total o parcial

XII PARTE

• Cómo preparar una pistola para intervenir en concursos

Las pistolas standard tal cual vienen de fábrica, necesitan que se les efectúen algunos ajustes y cambios de piezas para que puedan utilizarse en competiciones.

En los EE. UU. algunos armeros particulares se han hecho famosos por sus pistolas .45 Modelo Government preparadas para concursos, uno de ellos es Richard L. Shockey de El Reno, Oklahoma, quien desde hace unos quince años se dedica a perfeccionar armas cortas de tiro que son utilizadas tanto por civiles como por militares, con excelentes performances.

Hace algunos años, bajo contrato del Gobierno estadounidense, proveyó las armas que utilizaron varios equipos del Ejército que resultaron ganadores en las competencias nacionales.

Algunos de los modelos preparados por él pueden costar unos u\$s. 100.— más que el precio normal de la pistola standard. En los últimos años varias modificaciones le ha ido introduciendo a sus modelos, siendo en la actualidad tres las variantes que presenta a la venta. El Modelo Deluxe Custom .45 Auto tiene un peso de 45 1/2 onzas y una longitud en la línea de mira de 8 3/4 pulgadas, a raíz de traer una extensión de la rampa que contiene el guión. Posee un peso extra delante del guardamonte que le adiciona 4 3/4 onzas, incluyendo un tubo sacable que pesa

1 3/4 onzas. Hace unos años las pistolas de este modelo traían alzas Elliason pero actualmente han sido cambiadas por las Bo-Mar Deluxe. La precisión de este modelo, según lo asegura el fabricante, permite obtener una concentración en diez disparos dentro de un círculo de 2 3/4" o menos a 50 yardas.

Además de un pulido especial y ajuste de las piezas que tienen relación con la seguridad en el tiro, estas armas traen unas boquillas especiales ensanchadas y un reductor de retroceso patentado por Shockey. Este reductor realiza asimismo la función de mantener una presión constante sobre el cañón por medio de un resorte colocado en su parte superior. El Modelo Shockey Custom de corredera pesada posee todas las cualidades del anterior pero trae un aparato de puntería Bo-Mar, que consiste en una banda que contiene alza y guión que le adiciona peso al arma y le extiende la línea de mira, por lo que reemplaza el peso adicional colocado delante del guardamonte y la extensión donde va el guión. Este modelo pesa 44 onzas y tiene un radio de mira de 7 1/8". El último de los modelos Shockey ofrecidos a la venta es el "Shockey Hard Ball .45 Custom Auto" es similar al anterior con la diferencia que trae un alza Bo-Mar individual que le da una distancia en la línea de mira de 7 pulgadas.

Posiblemente el más famoso de to-

dos los armeros norteamericanos que se especializan en preparar armas de mano para concursos sea James E. Clark, de Shreveport, Louisiana. Las pistolas por él preparadas han obtenido en los últimos 17 años varios records nacionales y decenas de campeonatos (entre ellos el record mundial con arma de fuego central obtenido por Bill Blankenship en marzo de 1960 con una pistola Colt Government Clark Super .38" Conversion Model 59). El modelo Clark Deluxe Custom .45 posee una rampa que extiende al guión fuera de la corredera que le otorga una distancia entre miras de 8 1/2 pulgadas y un alza Bo-Mar con rampa hasta la ventana extractora. Este modelo trae un conjunto de refinamientos, entre los que se cuenta un retén de la cola del disparador luego de producida la desconexión. Las pistolas standard son completamente retrabajadas por Clark y pueden utilizar todo tipo de munición, inclusive las cargas manuales con semi-wadcutters (balas de punta cortada especiales para tiro al blanco). Entre las piezas que han sido cambiadas se cuenta la chapa elevadora de cartuchos del cargador, que tiene un formato redondeado en su parte superior que le da más seguridad en la alimentación.

Ultimamente James Clark sacó a la venta un nuevo modelo con corredera alargada que es fabricado en los calibres .38 Especial y .45 ACP y tiene mayor precisión que todos los fabricados anteriormente, menor

CLINICA MODERNA BARADERO

Boedo 1167

BARADERO

(Prov. de Bs. As.)

BORGOGNONI Y ARMELLINI

Estación de Servicio Shell

Irigoyen y D. Rocha T. E. 269

Rojas

F.G.U.

PARA EL CAZADOR ELEGANTE...

ANORAK'S
CHALECOS
CAMPERAS
GABANES
SACOS

en telas y paños impermeables y abrigados (tela avión, paño de carpa, mou-ton, etc.)

BORCEGUIES
CARPÁS
BOLSAS DE
DORMIR
MOCHILAS
etc.

de las mejores marcas

LA CARPA *Scott*

AV. MOSCONI 3446
Tel. 50 - 8208

Solicite Crédito
Descuento Especial FF.AA.
y Clubes de Caza y Pesca

retroceso, un peso de 44 onzas, cañón de 6 pulgadas Douglas. El fabricante asegura una precisión de 2 1/2 pulgadas desde un banco de prueba a 50 yardas en un grupo de diez disparos. Posee una distancia entre miras de 8 1/4 pulgadas. La tensión del disparador es de alrededor de 3 libras.

Una antigua firma norteamericana, la casa Pachmayr (fundada en 1890), se dedica desde hace muchos años a preparar pistolas Colt .45; se cree que fue la primera en abocarse a esta tarea en ese país. Ya en 1930 preparó seis pistolas para el equipo del Departamento del Tesoro que obtuvo un record, que por muchos años se mantuvo inamovible. Esta experiencia de casi cuarenta años asegura un gran rendimiento a sus armas y a toda la línea de accesorios que fabrica. Las pistolas preparadas por Pachmayr traen alzas Micro colocadas en baja posición.

La casa Gil Hebard Guns, de Knoxville, Illinois, es otra empresa estadounidense dedicada, como lo indica un subtítulo que posee, a servir a los tiradores de pistola de ese país. Esta casa vende accesorios especiales para preparar Colt .45 tales como: zapatillas para colocar en la cola del disparador "G.F. Trigger Shoe and Stop" y "Ace Trigger Shoe". Estas placas le otorgan mayor superficie al disparador y están rayadas verticalmente para que no haya deslizamiento del dedo índice. El primer tipo citado posee, además, un tornillo que elimina el movimiento posterior a la realización del disparo (1). También vende un accesorio que se denomina "Colt .45 ACP Recoil Buffer" y que reemplaza a la guía del resorte recuperador y trae un resorte interno que actúa sobre un pequeño pistón que absorbe el retroceso; esta pieza se instala fácilmente reemplazando la original de la pistola. Amortiguadores de retroceso similares a éstos se construyeron en cierta cantidad en Buenos Aires hace algunos años.

Otra pieza que se vende en los EE. UU. para obtener mayor precisión con estas pistolas son las boquillas especiales (Custom Barrel Bushing); (se da su denominación en idioma inglés para facilitar a los aficionados su localización en los catálogos norteamericanos donde se las ofrece en venta). Estas boquillas especiales aseguran que el cañón retorne a la misma posición después de cada tiro, eliminando asimismo el exceso de juego en la boca, con lo que la precisión aumenta sensiblemente. Estas piezas requieren un terminado a mano para ser colocadas en las correderas y cañones individuales de cada pistola, para que quede asegurado un juego perfecto. Estas boquillas necesitan, por el ajuste que tienen que tener a la corredera, una llave especial para ponerlas y quitarlas (Barrel Bushing Wrench),

que es vendida en los negocios especializados.

También se ofrecen en venta en los EE. UU. colas de disparador algo más largas que las comunes en 1/4 de pulgada, ejecutadas especialmente para que realicen un trabajo perfecto, sin que se noten rozamientos contra las paredes de la armadura.

Al hablar de las pistolas preparadas por James Clark dijimos que traían una placa elevadora de cartuchos de formato especial; estas placas también son ofrecidas en venta. La propaganda que las anuncia dice lo siguiente: La chapa elevadora EPF (East Pasadena Firearms, de Pasadena, California) hace el cargador de la pistola .45 prácticamente a prueba de trabas. Cada cartucho desde el primero al último es alimentado con la misma suave precisión. Estas piezas se venden solamente en pares.

Los viejos alojamientos del resorte del martillo también son ofrecidos en venta; los anuncios dicen: "Estos alojamientos planos hacen la empuñadura de las pistolas Colt menos abultada". Son los mismos que utilizan las nuevas pistolas National Match Gold Cup, o sea los que trajeron las primitivas pistolas del Modelo 1911.

La casa Atchison Arms Co., de Hollywood, California, produce un contrapeso adicional de 5 onzas para estabilizar la pistola Colt .45, que se coloca en pocos minutos sin necesidad de modificar el arma. Este contrapeso, que exteriormente se parece a un cilindro de CO2 sobresale del arma y ayuda a estabilizarla durante el retroceso de la corredera y ofrece una rápida recuperación para el próximo tiro, produciendo un golpe final menor.

Otro armero norteamericano, Lloyd Carlson, de Dawney, California, que se dedica a rediseñar armas de mano, ha alargado la corredera de una pistola Remington Rand cal. 45 cinco centímetros más que el modelo standard y le ha colocado alza y guión "Elliason". Este arma tiene cachas especiales hechas a mano, algo parecidas a las construidas por Steve Herrett, pero no adaptables. Con pistolas como ésta se han logrado altos scores. También este armero tiene desarrollados unos compensadores de gas para pistolas .45.

Eldon Carl, considerado uno de los más destacados tiradores de combate de los Estados Unidos, tiene preparada una .45 National Match a la que le ha alterado la palanca del seguro para facilitar su desplazamiento en sus dos posiciones, pues utiliza la pistola montada dentro de la pistolera.

La firma Sportsmen Equipment Co., de San Diego, California, produce el equipo Dan Dwyer's Group Gripper (para obtener o alcanzar

(1) Las zapatillas se ajustan por medio de un par de tornillos Allen.

agrupaciones). Consta de un poderoso resorte colocado dentro de la guía del resorte recuperador que actúa sobre una pequeña uña que apoya sobre una brida especial que posee un diente que hace elevar el cañón contra la pared superior de la corredera, luego de cada disparo. Estas dos piezas, guía del resorte recuperador y brida especial, reemplazan las originales. El fabricante asegura un 18% de aumento en la precisión de una pistola standard que utilice este equipo.

La casa The Armory, de Burbank, California, vende unidades de conversión para que las pistolas standard .45 puedan disparar el nuevo calibre .48/.45 que se obtiene agolletando vainas de calibre .45 hasta llevarlas a .38. También vende proyectiles encamisados y wadcutter para tiro al blanco.

Las alzas y guiones especiales son también accesorios muy importantes para la preparación de estas pistolas para tiro. Las más conocidas son las diseñadas por George Elliason, de Detroit y fabricadas por la HEG Company, de Livonia, Michigan, las Bo-Mar y las Micro. Las National Match de posguerra trajeron estas últimas, pero las actuales traen las Elliason. Estas tienen un tornillo de ajuste para correcciones de viento y elevación por click (2), cada punto representa aproximadamente unos 3/8 de pulgada a 50 yardas. El guión tipo poste tiene un espesor de 1/8". Con el alza y el guión Elliason standard la pistola Modelo Government tiene un radio de mira de 6,85".

La Micro Sight Co. de Belmont, California, construye las afamadas alzas y guiones micrométricos Micro. Los guiones para pistola .45 construidos por Micro tienen tres anchos diferentes: 1/10", 1/8" y 5/32" y dos frentes laterales: poste plano o con corte inclinado hacia abajo y adelante.

La casa Bo-Mar Tool & Mfg. Co., de Carthage, Texas, produce una línea completa de alzas micrométricas para armas de mano que están muy de moda en la actualidad. Estas alzas están reguladas para viento y elevación por medio de clicks. Este fabricante las presenta en dos modelos, standard y de lujo. También

fabrica modelos con rampa que incluyen el alza y el guión. ("Bo-Mar Low Profile Rib y Bo-Mar Deluxe Sight & Ramp") y el alza solamente ("Bo-Mar Lock-up Ramp Sight").

Dave Bushnell, de la D. P. Bushnell & Co., de Pasadena, California, fabricante de las miras telescópicas 1.3 X Phantom, diseñó una montura para las pistolas de calibre .45, .38 o la Woodsman Match Target, calibre .22. Este accesorio consiste en una placa que reemplaza a la cacha izquierda y puede ser instalada utilizando los mismos tornillos, sobre ella se coloca la mira óptica para armas cortas citada.

Las cachas con conformación anatómica son implementos que ayudan al tirador a asir firmemente el arma y evitar movimientos posteriores al disparo que dificultan el tiro rápido.

A continuación se citan algunas firmas que se especializan en su fabricación en los Estados Unidos de América.

La casa Fitz, de Los Angeles, California, se ha especializado en la construcción de cachas anatómicas de plástico (Duramite y Dynite). Para las pistolas Colt .45 produce unas cachas anatómicas para mano derecha solamente, que las designa "Target C-45" y otras ajustables que son convertibles tanto para zurdos como derechos designadas como "Modelo AGC".

Otra empresa estadounidense dedicada a la fabricación de cachas es la casa Herrett, de Twin Falls, Idaho, que produce cachas a medida, de acuerdo a las dimensiones y formato de la mano del cliente.

Bob Winger, otro norteamericano, también construye desde hace más de veinte años cachas de nogal laminado para pistolas .45. La particularidad es que las entrega semi terminadas. Las vende tanto para zurdos como para diestros.

En nuestro país varios armeros particulares han realizado y realizan toda clase de modificaciones en las pistolas Colt .45 para prepararlas para tiro; éstas incluyen: aparatos de puntería especiales, de cualquier tipo y a pedido del interesado; boquillas ensanchadas; compensadores de gases; perforaciones en la corredera y el cañón para reducir el retroceso; tornillos topes y zapatillas

para la cola del disparador; muelles reales especiales realizados con cuerdas de reloj para aliviar la tensión del disparador (con ellos colocados han logrado mejorar los disparadores de las National Match Gold Cup); amortiguadores de retroceso de varios tipos; contrapesos de varias clases; cañones especiales de mayor longitud; etc., etc. A todo lo cual habría que agregar la construcción de magníficas cachas hechas a medida, tal vez superiores a las más finas Herretts.

Si bien una pistola especialmente preparada asegura excelentes performances, tan importante como ello es utilizar munición apropiada para tiro.

En los Estados Unidos la gran mayoría de los tiradores de pistola de grueso calibre cargan su propia munición o adquieren cartuchos especiales para concurso.

Posiblemente los proyectiles más utilizados sean el confeccionado con el molde Lyman # 452389 de 185 grains semi taco cortado y los famosos Saeco-Cramer 5 G y Hensley & Gibbs # 130. Estos proyectiles super precisos, por lo livianos, reducen considerablemente el retroceso. Otro proyectil bastante usado por los tiradores americanos es el Lyman # 452460 con punta semi redondeada.

Las municiones especialmente cargadas para concursos (municiones match) más conocidas son las manufacturadas por Remington (Targetmaster Wad-Cutter, 11,98 g.), Peters (Police Match Wad-Cutter, 11,98 g.) y Western (Super Match Full Metal Case, 11,98 g. y Super Match Lead, 13,60 g.).

(2) Click: Tornillo retén o fijador de rueda con muescas talladas en su circunferencia para fijar distintos puntos de ajuste.

En el Próximo Número: LA PISTOLA COLT .45 XIII Parte

- Modelos experimentales con culatines y selector de tiro.
- Unidades de conversión. Modelos en calibre 5,6 mm. (.22"). Largos cañones.
- Distintas copias. Pistolas construidas bajo licencia Colt.
- Cualidades y defectos. Poder efectivo real.



ARMERIA

CAMPING ★ PESCA

CREDITOS — VENTAS POR MAYOR Y MENOR

DEFENSA 321 — BUENOS AIRES — T. E. 33 - 5253

**PIELES FINAS
VALERA
FABRICANTE**

CONCEDE

50 % de descuento
sobre los precios de plaza
para el personal de las
fuerzas armadas.

Eliminamos toda clase de
intermediarios

**CAMARA FRIGORIFICA
GRATIS**

Créditos

ARENALES 1648

T. E. 41-0769 — CAPITAL

**Casa
Faggionato**

**ARMERIA Y
CUCHILLERIA**

VENTA DE ARMAS

Reparaciones - Repuestos
Nacionales — Municiones
Taller de Afiliación

PASO 11 CAPITAL

**Noticiero
Canino**
por MUZZETTA



• **EL CHIHUAHUA, UN
PERRO DE FANTASIA**

Uno de los animalitos más vivaces e inteligentes que pueblan el mundo canino es el nervioso chihuahua. Verdadero temperamental, "un león con cabecita de ratón"... como ha dicho en varias oportunidades más de un entendido criador de la raza, es pese a la pequeñez de su tamaño, de bravo carácter y muy fiel a las personas que lo cuidan. La raza de estos canes es de origen mexicano y se afirma que su linaje es el más antiguo en el continente de América, ya que sería primitivamente oriundo de la raza Toltes, perros nativos del territorio de México en la época del imperio Maya y Azteca. Sin embargo sobre el origen de su procedencia existen varias controversias. Algunos cinólogos que han obtenido serios datos raciales en base a documentaciones arqueológicas y paleontológicas, afirman convencidos, que en las tierras que abarcaban el llamado Golfo mexicano no existía ninguna especie clasificable como canina y que el mentado Ticho no era en realidad un perro, sino un roedor y algo así como una marmota doméstica. Posiblemente como todas las razas caninas, la chihuahua sufrió varios cruzamientos hasta presentar los actuales ejemplares conocidos, pero es recién en el año 1923 cuando en

EE. UU. se funda la Asociación del Chihuahua American Kennel Club. En ese mismo año H. Rayner, del Paso, registra en esta entidad el primer ejemplar de la raza, aunque la verdadera actividad del Club comienza tres años después cuando periódicamente se presentan y registran distintos ejemplares de varios expositores, obteniéndose un sensible mejoramiento en la raza chihuahua, debido a estas exhibiciones competitivas que luego tomaron carácter internacional. Si bien los ejemplares de esta raza son frágiles, menudos y muy delicados poseen compensativamente una insospechada resistencia que les ha permitido adaptarse a vivir en cualquier parte del mundo.

Las dos variedades de la raza chihuahua, principalmente se diferencian y distinguen entre sí por el pelaje, y también por el tamaño y peso. Hay ejemplares, los más comunes, de pelo corto liso y muy brillante ajustado a su cuerpo, mientras que los otros se caracterizan por poseer el pelo más largo apenas ondulado o totalmente lacio. El color común de la raza es el canela, aunque también los hay negros y albinos y se pueden obtener ejemplares de otras tonalidades.

Su tamaño es tan pequeño, que algunos animalitos pesan sólo poco más de 500 grs., y el peso máximo permitido por el "standard" para clasificar la pureza de raza es de 3 kg.

• **73ª EXPOSICION DEL
KENNEL CLUB
ARGENTINO**

Esta institución que cumple 40 años de vida y es la representante en nuestro país de la Federation Cynologique Internationale (F. C. T.), de Bélgica, presentó una brillante muestra en la Sociedad Rural Argentina, con la concurrencia de 460 ejemplares, representativos de 45 razas caninas, actuando como jurados Mr. Cliff Brown, enviado especial por el K. C., de Londres.

PREMIOS OTORGADOS

Copa Dr. Martín Amespil al mejor Terrier: Porro de Gagar, Fox-Terrier Smooth. Expositores Pincione y Gualdoni.

Copa Dora Aldao de Schwarz al mejor caza Sporting: Barvae Ablueboy, Beagle; expositor: Hilda Rumboll.

Copa Santa Clotilde, donada por la señora de Fano al mejor caza Sporting (gundogs): Champion Collinwood War Paint, Raza Cocker Spaniel Inglés. Expositor: Remo Ripamonti.

Copa Esther L. de Canale al mejor non-sporting: Dallsandro Wee Snowball raza caniche toy, expositora: Susana Salles.

Copa Dr. Tiburcio Padilla, al mejor perro de trabajo y guardia: Arcos Von Mannheim, raza Ovejero Alemán. Expositor: Alfredo Caruso.

Copa de Plata Diario Clarín, al mejor perro de la exposición nacido en el país. Arcos Von Mannheim, Ovejero Alemán. Expositor: Alfredo Caruso.

Copa Felipe Schwarz al mejor perro de la exposición: Dallsandro Wee Snowball, raza caniche toy. Expositor: Susana Salles.

Copa de Honor para criadores Kennel Club Argentino: Ofelia López.

Copa Kennel Club Argentino a la mejor pareja: Dallesandro Wee Snowball y Penwillo Country Cousin. Expositora: Susana Salles.

Copa al mejor perro visitante, donada por el Kennel Club de Santa Fe, Dallsandro Wee Snowball, raza caniche toy. Expositora: Susana Salles.

Copa Club Argentino del Cocker Spaniel Inglés: Champion Collinwood War Paint. Expositor: Remo Ripamonti.

Copa al mejor cachorro raza ovejero alemán: Aicha von Laikaheim. Expositores: Jaime y Teresa Jusit.

Copa para campeones de exposiciones anteriores: Champion Collinwood War Paint. Expositor: Remo Ripamonti.

Luego de otorgados estos premios, en horas de la tarde se realizó el desfile de los ejemplares premiados, ante numeroso público que se congregó en la pista central del local de la Sociedad Rural Argentina, y seguidamente se realizaron demostraciones de destreza a cargo de perros.

CASA AMIGO & CATALDO

Carruajes - Automóviles - Traslados - Ambulancias
Médicas - Sepelios de Calidad - Sala para Velatorios

San Martín 1046 BARADERO T. E. 267

**HOTEL
"DANUBIO"**

Calle 27 N° 701
T. E. 264 Interno
Miramar - (Bs. Aires)

**FABRICA DE
RECUERDOS**

"LA POROTA"

ROAGNA & CIA.

Calle 9 N° 1868 - Miramar

INFORMES
tel. 32-9880
31-1359

Fargat Kennel 1937 • 1966

Raúl Rodríguez Císneros • Carlos T. Castignani

REPRODUCTORES IMPORTADOS

- Gran Danés
- San Bernardo
- Afghan Hound
- Welsh Gorgi
- Pinscher Enano
- Chihuahua

SELECCION DE CACHORROS DE VARIAS RAZAS

Criadero: Castelar José M. Paz 2006 Tel. 629-7868

ESTABLECIMIENTO VETERINARIO

EL RESERO

SUEROS
VACUNAS

ASESORAMIENTO SOBRE
LA CRIA DEL CERDO

PRODUCTOS ALIMENTICIOS ESPECIALES

LA CLINICA VETERINARIA DONDE LA IDONEIDAD Y EXPERIENCIA
ESTAN SIEMPRE AL SERVICIO DE LA SANIDAD ANIMAL

Avda. DE LOS CORRALES 7401 - T. E. 68-4913 - CAPITAL



CACERIA EN EL CHACO PARAGUAYO



Coureau, Benenati y Urbano Ozán (h), cruzan en balsa el río Pilcomayo

Viajar desde Mendoza al Chaco paraguayo en plan de caza mayor, proporciona la doble aventura de llegar, y de cazar codiciadas piezas.

Para los paraguayos la ruta "camionable" es una especie de huella por la que se puede avanzar si el conductor tiene suficiente pericia y espíritu de lucha. Y las balsas, los puentes improvisados, el sol tropical, la selva chaqueña, los miles de garzas y las palmeras, forman el camino que divide el Chaco en dos mitades desde Asunción, al N. O. hasta el límite con Bolivia. Un camino que acaba en la selva, que termina en la nada, porque no se prolonga del límite al oeste. Esta es la "Transchaco" que une la capital con las avanzadas del blanco, los "pionners" alemanes que desmontaron la selva para vivir; Punta Plata, Filadelfia y más adelante Mariscal Estigarribia. Y la selva interminable, cortada por un hilo de tierra limpia inexplicable hasta el límite convencional.

A los caminos del Chaco se adaptan especialmente jeeps y vehículos de doble tracción, ya que aventurarse a avanzar por una "picada" en la selva sin ellos, no ofrece garantías de éxito.

Nuestra idea fue llegar a las zonas que fueran el zumo de la selva chaqueña. Sabíamos que allí estaría poblado de pecaríes, yacarés, venados; y encontramos además avestruces inocentes, "charatas" (especie de faisán americano) y "peludos" de todo tamaño; estos últimos fueron la base del alimento cotidiano, hasta que aparecieron los pecaríes en piaras sin rumbo, con los machos ufanos a la cabeza y los pequeños a la carrera para alcanzar la retaguardia del conjunto.

Nuestro vehículo llegó hasta donde llega el camino, rumbo al eje del Chaco paraguayo, al centro sobre el paralelo 22, 150 kms al oeste del río Paraguay; después fueron la carreta con bueyes y los caballos; y después los caballos solamente en nuestras salidas diarias.

Intentábamos encontrar un punto preciso para una caza determinada, y sabíamos que allí encontraríamos pecaríes y yacarés "overos".

Hicimos campamento a algunos kilómetros de un extenso lago, en conocimiento de que yacarés de gran tamaño lo habitaban. A la mañana siguiente nos acercamos a pie, y después en puntas de pie, cuando los reptiles previsores detenían su marcha al menor ruido

y hundían todo el cuerpo, dejando sólo los ojos curiosos en la superficie, ofreciendo en su curiosidad el vulnerable entrecejo. Pero muy lejos de ofrecer un blanco sencillo, ya que habitan entre los juncos alejados de la costa, tientan al cazador a un tiro preciso, antes de que mal herido desaparezca a lugar seguro. Como este animal se hunde al morir, fue necesario que se metiera al lago el más irresponsable de nosotros — Coureau — para enganchar los ya cazados, ante la preocupación del indio y la nuestra ya que lo protegíamos precariamente con nuestros rifles desde la orilla. Con algún riesgo entonces, pudimos extraer un hermoso animal, ejemplar en la zona, de 2,70 metros; cinco mayores de 2 metros y otros menores.

Esa noche hubo guiso de cola de yacaré para todos.

Para lo sucesivo distribuimos las tareas de caza; dos a caballo con el indio y el guía que nos acompañaron a ese lugar, y dos a pie recorriendo la zona próxima al campamento, ya que por las características del lugar cuatro tiradores en un mismo punto y ante una misma pieza no podían más que molestarse recíprocamente.

Una noche en que con mi hermano nos tocaba incursionar la región norte del campamento en busca de pecaríes, nos despertó el choque metálico de los machetes contra las monturas; eran las 2.30 de la mañana y el indio tenía preparados los caballos y el guía su Colt 38 enmohecido, con las "Petters" que le habíamos regalado.

A los tres mil metros del campamento, los perros inquietos, que nos adelantaban, ladraron y penetraron la urdimbre de la selva espinosa. Seguir su camino fue trabajo de machete y de empujar las ramas con el hombro. Llegué a un pequeño claro y encontré a uno de los perros que gruñía vigilante, frente a una cueva de "tatú carreta" (peludo gigante) esperando por nosotros. Un pecarí de collar se había guarecido en el agujero.

Si bien el hecho representaba una pieza cobrada, significó también no poder contar con la ayuda de los canes durante la jornada: el resto de la jauría persiguió con éxito otro animal (posiblemente un pecarí) hasta un sector donde la flora no nos permitió llegar. Una vez alimentados corrían entre las patas de los caballos, o se retrasaban oliqueando un hormiguero o una tram-

Por JULIO F. OZAN



Jorge Benenati y otros integrantes de la expedición, con el agua hasta los tobillos en un lago de la selva chaqueña

pa construida por los indios. Los vimos llegar, inocentes asesinos, moviendo la cola y sus hocicos manchados con sangre. En rigor, los perros del indio, mal enseñados, cazaban para ellos. Algunas veces debimos arrebatarles la presa de sus fauces dentro de una batahola impresionante de polvo y lucha.

Anduvimos hasta medio día en esta forma, librados al azar de encontrar algo en nuestro camino.

El guía nos llamó la atención al entrar en un inmenso pantano, y nos alejamos uno del otro; pero sin muchas esperanzas de encontrar algo, ya que a esa hora casi todos los animales de la selva se atrincheran en sitios más seguros y más protegidos del sol tropical.

De pronto el alto pastizal del pantano se abrió con gran bullicio. "Pensé que llovía", me dijo mi hermano esa noche. Era el chasquido de múltiples patas que corrían en el barro. El guía, desenfundando su arma, gritó: "¡Cureí! ¡Cureí!" cuando ya entendíamos que estábamos en presencia de una piara considerable de pecaríes labiados.

La extensión exagerada del pantano nos daba tiempo para operar con tranquilidad: galopamos adelante, y entre los juncos vimos el movimiento rítmico de unos lomos negros y crinudos que se esparcían desordenadamente. Noté que el barro, el alto pastizal y los juncos no obstaculizaban el galope del caballo; tiré mi rifle sobre una planta y empuñé mi Colt 38 mucho más indicado para la ocasión; mi hermano había hecho lo mismo; persiguiendo mi tercera pieza del día lo vi pasar al galope con su Luger en alto, tras un macho espléndido.

En esos minutos nos cruzamos repetidas veces unos y otros, cazadores y cazados, en una persecución sin rumbo, de eses; nos distanciábamos y nos encontrábamos, poseídos por la caza... eligiendo entre muchos la presa más pesada y más dentada.

En la distancia mis compañeros parecían correr misteriosamente; los veía a veces desde la montura arriba solamente, o desaparecían por completo; los caballos quedaban ocultos tras los juncos. De tanto en tanto uno o dos disparos de arma corta y el grito agudo de un "chanchito negro".

La marcha de regreso fue penosa. Cuidar el rifle

en la espalda, manejar el machete y controlar la carga de los pesados pecaríes atados precariamente a la montura, demoró nuestra llegada hasta el anochecer.

Benenati y Coureau tocaban los animales y los contaban asombrados por la cantidad que cargábamos: ocho pecaríes labiados y uno de collar. El indio tenía una doble causa de alegría; esa noche preparó charqui para muchos días.

En este lugar lleno de sorpresas, de vegetación enmarañada y muchas veces inextricable, las armas que mejor se adaptaron fueron los revólveres de caño largo y las carabinas con proyectil expansivo.

Las jornadas que siguieron allí, sólo fueron fructíferas en avestruces, derribados la más de las veces por los disparos precisos de Benenati, y dos pecaríes de collar.

Distintos aspectos de la selva habíamos tenido en cuenta, mas muchos los aprendimos sobre el terreno. Sabíamos que el agua estaba infestada de parásitos y que debíamos hervirla; más generalmente, presionados



Urbano Ozán (h), frente a las piezas cazadas. En sus manos una carabina F. N., belga

por la sed, nos veíamos necesitados a beberla directamente del lago o de los charcos que encontrábamos en el camino.

Tampoco es buena ninguna carpa convencional. El calor no invita ni remotamente a encerrarse en un prisma impermeable; y si se considera que las serpientes son malas compañeras en la noche (y en el día), no queda otra salida que cerrar la carpa sin olvidar intersticio alguno, herméticamente... El problema del nativo son los mosquitos, por lo que duermen envueltos en un tul que sujetan con cuatro pequeñas varas. Tampoco se acuestan en el suelo, sino sobre troncos de palmeras que siempre se encuentran apilados ex profeso,

"EL PESCADOR ROMANO"

PESCADOS FRESCOS Y MARISCOS
CONSERVAS DE PESCADO
Nacionales e Importadas

"MERCADO MODELO"

Reparto a Domicilio - Venta de Hielo

Calle 22 N° 1042 - Local 7 T. E. 213
Miramar (Bs. Aires)

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES

AGENTES

CRIVELLI & CIA.

S. C. por A.

AVDA. J. A. ROCA 455

T. E. 443

PERGAMINO

a modo de cama, en distintos lugares de las estancias ya que en la selva no duermen nunca. El indio salvaje es otra cosa, por supuesto. Y algo imprevisible: el alcohol que teníamos para poner en funcionamiento nuestra "Primus" duró dos noches solamente, una vez instalados en la selva. En las noches siguientes el indio durmió menos, y menos plácidamente... Ocurre que en la campaña paraguaya está prohibida la venta de toda bebida alcohólica, desde la cerveza para arriba, hasta el alcohol mismo, que suele tomarse como cualquier "refrigerio".

Al salir de esta selva rigurosa, no olvidamos la invitación que recibimos de un colono de Punta Plata que aseguró tener venados en sus campos. Y allá fuimos cargados con equipo y cueros.

Este nuevo intento imponía, por el tipo de caza, que saliéramos a pie y munidos de rifles de caño largo y mayor precisión. Al amanecer del tercer día vimos dos venados que caminaban más cautelosos que nosotros. El primero cayó instantáneamente al recibir el impacto en la paleta; mientras que el otro corrió hacia la espesura del bosque que no pudo alcanzar; la bala expansiva 308 Win. del rifle de Coureau salió por el nacimiento del cuello abriendo un enorme boquete.

Salvando las diferencias de vegetación y formación geográfica, este tipo de cacería nos resultó familiar, por su semejanza a la caza del guanaco a la que en Mendoza estamos habituados. Ello, por el parecido en su carrera, sus hábitos y el tiro a larga distancia.

Esta vez estábamos alojados en el casco de una estancia y no se esperó menos de nosotros, argentinos, que invitáramos con un asado a peones y anfitriones, que felizmente salió mejor que ninguno, dada la calidad de la carne.

Dos meses de cacería, de ellos 40 días dentro del Chaco paraguayo, no es tiempo suficiente para agotar las posibilidades que esta región ofrece. •

Dr. Gonzalo J. Fernández

Asesor en ARMAS y BALISTICA de la POLICIA DE MONTEVIDEO

Los accidentes causados por las ARMAS DE FUEGO

(Continuación del número anterior)

CAPITULO VII

ACCIDENTES CAUSADOS POR IMPRUDENCIA

El pasaje de obstáculos Y SOBRE TODO EL CRUCE DE ALAMBRADAS O VALLAS constituye UNA DE LAS CAUSAS MAS COMUNES DE ACCIDENTES DURANTE LA CAZA. El imprudente efectúa tales cruces con el arma en la mano, sin cuidarse de descargarla previamente. O la apoya sobre alambres. O la deposita en el suelo. En el primer caso, un disparo puede ser la consecuencia del enganche del disparador, o de una involuntaria presión sobre el mismo durante el esfuerzo de mantener los alambres separados deslizándose entre ellos, o aun de un golpe o sacudida brusca. Si el cañón está orientado hacia el que cruza el disparo será recibido por él, experimentando en general heridas graves dada la breve distancia entre el arma y el blanco. Si se orienta en otro sentido, la descarga puede alcanzar a algún acompañante, o a un animal; lo que es frecuente junto a las alambradas.

Sorteo de obstáculos

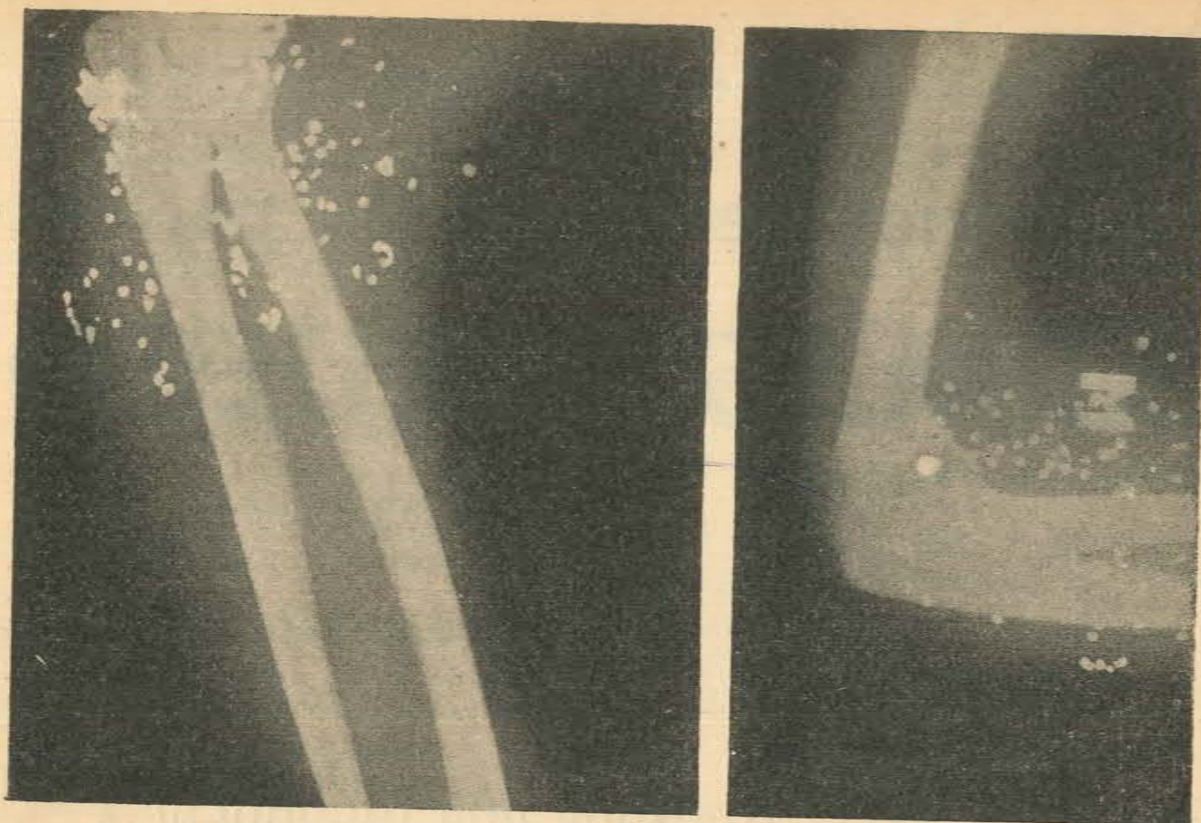
Cuando el arma se apoya sobre los hilos, el movimiento de éstos provoca su caída y a menudo el disparo.

En fin, apoyarla en el suelo expone a la penetración de barro, ramas o troncos dentro del cañón, haciendo riesgoso el disparo, como ya hemos visto.

Para trasponer una alambrada ES NECESARIO ANTE TODO DESCARGAR EL ARMA. En esta forma se tiene la máxima seguridad. DE NINGUN MODO DEBE MANIOBRARSE CON EL ARMA AMARTILLADA. Los seguros, por otra parte, no eliminan los riesgos ya que pueden escapar de su posición.

Quando actúan dos personas, el procedimiento aconsejable es trasponer una de ellas el obtáculo mientras la otra sostiene el arma con el cañón apuntado hacia arriba. En seguida el arma es alcanzada por encima de la alambrada manteniéndola en la misma posición. Recién entonces la segunda persona atraviesa la valla. Sin embargo, AUN CUANDO SE PROCEDIERA EN ESTA FORMA, EL ARMA DEBE SER DESMONTADA Y DE PREFERENCIA DESCARGADA ANTES.

Si se tratase de un arma de avan-carga, debe quitarse la cápsula fulminante a fin de inactivar la carga.



DISPAROS ACCIDENTALES

Radiografías en posición de frente (1) y perfil (2) del codo izquierdo. El lesionado, estudiante de Medicina, cazaba armado de una escopeta calibre .16, e intentó trasponer una alambrada sin descargar previamente el arma que se hallaba montada. Efectuó el cruce pasando entre los hilos con la escopeta asida en su mano derecha, la boca orientada hacia la izquierda. Al dispararse el arma, la perdigonada impactó desde escasos centímetros cerca del codo izquierdo, causándole una amplia atrición muscular, con sección de la arteria cubital y del nervio del mismo nombre. Presa de considerable hemorragia tuvo que recorrer larga distancia antes de lograr auxilio. Intervenido de urgencia en una localidad del interior, complicó su herida con un flemón gangrenoso que obligó a un amplio debridamiento posterior. A consecuencia de esta grave herida, el paciente quedó con una parálisis definitiva de la mano izquierda (parálisis cubital por sección nerviosa).

(Caso observado en el Hospital Pasteur, Policlínica)

Apoyos sobre la boca del arma

Otra imprudencia frecuente consiste en apoyar las manos o la cabeza sobre la boca del arma, cuya culata contacta con el suelo. Esto puede observarse durante los descansos en la cacería, o dentro de vehículos; o inclusive cuando el cazador posa junto a su trofeo para ser fotografiado. Si en tales circunstancias ocurre un disparo accidental, las manos o la cabeza que apoyan pagarán las consecuencias.

Señales mediante disparos

El procedimiento de cambiar avisos o señales mediante disparos en el curso de una cacería constituye otra muestra de imprudencia. En general tales disparos se hacen ciegamente. Y el hecho de que sea preciso recurrir a estos medios nos dice que la acción tiene lugar en regiones boscosas, donde la visibilidad es nula, y donde los componentes del grupo no se advierten mutuamente. En consecuencia, tales disparos pueden herir directamente o por rebote a alguno de los cazadores, o inclusive alcanzar a personas que pueden transitar inadvertidamente por las cercanías.

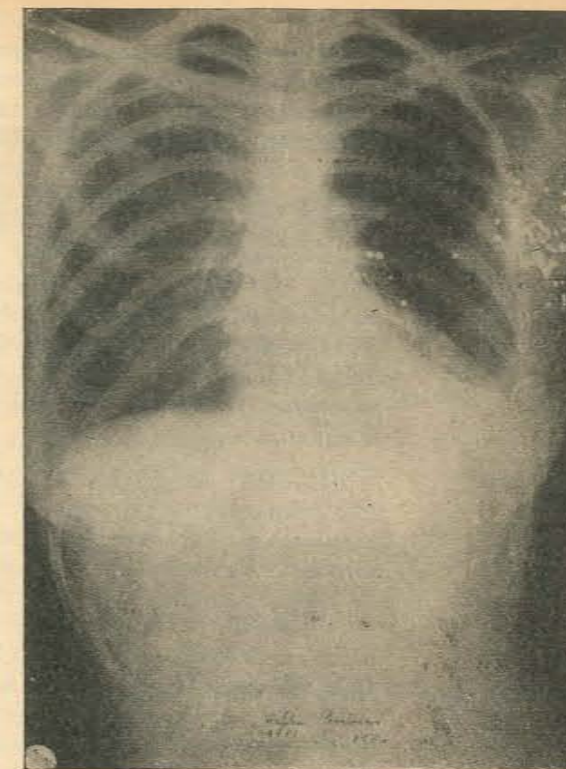
Disparos desde, o hacia un monte

Por las mismas razones **NO DEBEN EFECTUARSE DISPAROS DESDE EL INTERIOR DE UN MONTE O HACIA EL**, sin haberse asegurado antes

DISPAROS ACCIDENTALES

La radiografía en posición de frente corresponde a una grave herida causada al disparar involuntariamente una escopeta calibre .410 desde muy corta distancia, sobre la paciente, joven de 17 años. El impacto de la masa de perdigones, muy escasamente dispersada, tuvo lugar en la axila izquierda: gran parte de los mismos quedó detenida en los planos superficiales sin transponer la pared torácica. Pero otros penetraron profundamente causando herida del pulmón y derrame de sangre en la cavidad pleural. La paciente fue intervenida, siguiendo posteriormente con un estado infeccioso y una persistente supuración pleural. La misma era mantenida por los tacos del cartucho que habían penetrado en la cavidad torácica permaneciendo en ella: por lo que fue preciso retirarlos en una segunda intervención que curó a la joven, aunque a expensas de adherencias pleuro-pulmonares persistentes.

(Caso observado en la Clínica Quirúrgica del Profesor P. Larghero, Hospital Pasteur)



de que ninguna persona o animal transcurre por las cercanías, y de que no existen casas vecinas.

DISPARAR SOBRE MATORRALES, O DESDE UNA ORILLA DE UN RIO O ARROYO HACIA LA OTRA, o aun DESDE UN BOTE HACIA LAS ORILLAS, expone a similares riesgos cuando se desconoce el terreno en que se actúa. En nuestro país, aun cuando la zona parezca salvaje y deshabitada, debe contarse con la presencia de seres humanos o de ganado a reducidas distancias. Y no pocas veces, regiones aparentemente desiertas, pueden encerrar perturbadoras sorpresas.

Disparos hacia orillas de vías de agua, desde botes, etc.

Hace unos años cazábamos en los pantanos y malezas de la orilla Norte del Río San Salvador, departamento de Soriano, zona donde frecuentan ciervos y jabalíes, armados con un fusil Remington Mod. 725, de calibre .30'06 Springfield, cargado con cartuchos a proyectil de punta blanda y 180 grains de peso.

Durante dos días no hallamos el menor indicio de personas: posibilidad remota, ya que la margen del río estaba constituida por pantanos ininterrumpidos y prácticamente intransitables, poblados de malezas y con una extensión transversal de más de un kilómetro.

Al tercer día, tras una mañana de dura marcha, fuimos sorprendidos por un cercano rumor de voces, que provenían de la orilla misma, en un punto en que el río corría encajonado en su cauce. Al acercarnos, advertimos con la consiguiente sorpresa, una tosca carpa instalada junto a la margen misma, cerca de la cual conversaban animadamente dos pescadores mientras acondicionaban sus implementos. Nos manifestaron que llevaban allí acampados ya dos días y que el anterior se habían alarmado algo al escuchar disparos lejanos.

Huelga todo comentario. Antes bien, resultará beneficioso que el lector lo deduzca por sí mismo.

Quando se persigue, rastrea o acecha una pieza, o cuando se proceda a trasponer malezas, **CONSTITUYE UNA MANIFIESTA IMPRUDENCIA DISPARAR AL PERCIBIR MOVIMIENTOS DE LA VEGETACION O POSIBLES PISADAS**. No pocas veces se ha hecho blanco en un ser humano o en un animal no deseado.

Disparos sobre blancos no visibles

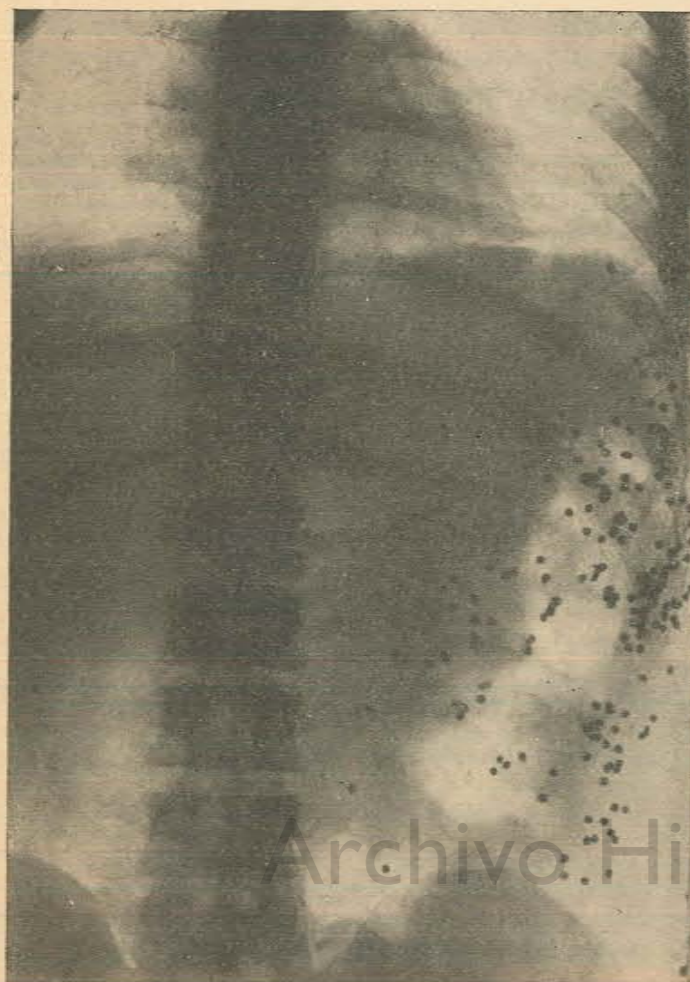
Proyectiles sólidos encamisados

Los disparos efectuados en campo abierto con proyectiles sólidos encamisados, pueden ser causa de graves accidentes. En efecto, estos proyectiles no se desintegran con facilidad, como acontece con los de caza de punta blanda o expansivos. Ellos pueden atravesar malezas y ramajes cubriendo extensas distancias. **TALES PROYECTILES SON INADECUADOS PARA LA CAZA**, y en casi todos los medios donde dicho deporte ha sido inadecuadamente reglamentado, **SU EMPLEO HA SIDO ABSOLUTAMENTE PROHIBIDO**. Aparte de los ya señalados riesgos, son inefectivos para abatir a las piezas salvajes impidiendo su huida y sufrimientos inútiles. Aun cuando en nuestro medio han llegado a proscribirse los proyectiles de punta blanda permitiendo en cambio los encamisados sólidos, el cazador debe recordar que **LOS PROYECTILES SOLIDOS INDEFORMABLES SI BIEN EFECTIVOS EN EL USO MILITAR, FRACASAN EN LA CAZA DE ANIMALES SILVESTRES**. Y por el contrario, debido a su resistencia y alcance, multiplican la posibilidad de accidentes.

Tiro al blanco

EL TIRO AL BLANCO IMPROVISADO es otra frecuente causa de desgraciados eventos. A menudo se dispara sin tener en cuenta el alcance de la munición, la capacidad de penetración de los proyectiles, la dispersión de los mismos y la naturaleza y densidad de la población en las zonas circundantes. Es común elegir el interior de un monte, creyendo que los árboles bastan para impedir la huida de los proyectiles. **SIN EMBARGO, ES PRECISAMENTE SOBRE LOS TRONCOS Y POSTES DONDE DISPAROS TANGENCIALES INDUCEN MAS FACILMENTE REBOTES**.

El tiro al blanco requiere la absoluta certeza de que ningún proyectil escapará fuera del plano de tiro y sus adyacencias. Este ideal no es fácil de obtener cuando el tiro se efectúa en lugares improvisados, desprovistos de defensas naturales suficientes.



DISPAROS ACCIDENTALES

Disparo de una escopeta calibre 16 recibido accidentalmente por el sujeto sobre el flanco izquierdo. La radiografía en posición de frente muestra los perdigones distribuidos en todo el flanco; la distancia del disparo fue aproximadamente de unos 12 metros. Casi toda la munición quedó alojada debajo de la piel: sin embargo, algunas unidades penetraron en el abdomen, produciendo una reacción peritoneal que cedió sin intervención quirúrgica.

(Caso observado en el Hospital Pasteur, Clínica Quirúrgica del Profesor P. Larghero)

Por otra parte, los impactos deben ser absorbidos por materiales blandos de acción frenadora sobre el proyectil. Constituye un error disparar sobre planchas metálicas con armas de caza. La mayoría de las modernas armas de este tipo, inclusive, en pequeños calibres, si son de alto poder, atraviesan fácilmente láminas de hierro de varios milímetros de espesor. Las piedras inducen rebotes lo mismo que las maderas duras, y ellos pueden igualmente ocurrir sobre arena o sobre la superficie de las aguas.

El alcance de los proyectiles excede a la distancia de tiro eficaz. Así, el proyectil de calle .22 Long Rifle puede llegar hasta una milla cuando se le dispara con un arma larga. A su vez los de calibres medianos a elevada velocidad, especialmente si son sólidos, exceden dos millas fácilmente.

En lo que respecta a los perdigones, si bien su alcance eficaz se calcula entre 40 y 60 metros, debe tenerse en cuenta que el mismo depende mucho del diámetro, aumentando el alcance a medida que éste aumenta. Para calcular la distancia a que puede llegar un perdigón, debe multiplicarse su diámetro en milímetros por 100: el resultado será el alcance posible expresado en metros. Por ejemplo, el diámetro de un perdigón número 7 es de 2,5 milímetros; por consiguiente, su alcance posible será de 250 metros.

Los únicos lugares aptos para efectuar el tiro al blanco en condiciones de seguridad son los polígonos. A ellos debe recurrirse cuando se desea practicar, o cuando se quiere probar o verificar un arma. Proceder en otra forma sólo indica inconsciencia o irreflexiva temeridad.

Disparar sobre blancos inadecuados o hacerlo desde un vehículo en marcha expone a peligros insospechados, especialmente cuando se dispara en los caminos cuyas adyacencias se encuentran siempre habitadas. Por otra parte, esta nefasta costumbre no puede definirse como caza, ni entretener a nadie. Sólo quienes posean una mentalidad enfermiza pueden hallar placer en "ametrallar" cuanto animal se presente a su vista, abandonándolos heridos. Lo mismo puede pensarse de los "cazadores de avisos", frecuentes, por desgracia, en nuestras campiñas.

Alcance de los proyectiles

Alcance de los perdigones

Blancos inadecuados

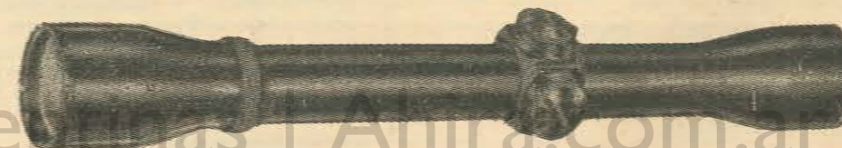
ARMERIA

LA VENEZIANA

CAZA MAYOR - MENOR Y PESCA

WEAVER SCOPE®

MIRAS TELESCÓPICAS Y MONTURAS PARA MAUSER F. M. Y RIFLES CAL .22



Av. L. N. ALEM 1128

Teléfono 31-0669

A MEDIA CUADRA DE PLAZA RETIRO

Las salvas efectuadas mediante disparos de arma de fuego constituyen un resabio de nuestros albores coloniales. Y han causado tal profusión de accidentes que las autoridades debieron prohibirlas estableciendo severas sanciones para los infractores. Sin embargo, aún hoy, siguiendo el ejemplo de lo que presentan las películas del Lejano Oeste, muchos exteriorizan sus "espíritus de vaqueros" aprovechando las clásicas festividades para vaciar sus armas en la vía pública o desde los balcones, ventanas y azoteas. Esta práctica **PUEDE REALIZARSE A MENOR COSTO Y EN CONDICIONES DE MÁXIMA SEGURIDAD MEDIANTE CARTUCHOS DE FOGUEO.**

Aún no se ha hablado bastante sobre **LAS EXHIBICIONES DE ARROJO Y TEMERIDAD CON LAS QUE ALGUNOS, LEJOS DE DEMOSTRAR EL VALOR QUE PRETENDEN, SOLO EVIDENCIAN SU MAL GUSTO, VANIDAD E INCONSCIENCIA.** Tal es la "hazaña" de apuntarse y dispararse un arma descargada para provocar en el auditorio la angustia, el asombro y la admiración, o el acto de tentar a la suerte mediante la ejecución de la llamada "ruleta rusa". Estas costumbres han provocado accidentes muchas veces mortales, sin que el candente ejemplo haya puesto punto final a tales prácticas. Quienes intentan por estos medios probar un valor que muchas veces no poseen, deben meditar que dispararse un arma que se sabe descargada no es ningún acto de arrojo, y sí solamente una tontería. En tanto que, en lugar de desafiar al destino con la "ruleta rusa", quien se encuentre decidido a hacerlo puede elegir otros medios más honrosos y más útiles a la humanidad en los que jugarse la vida.

(Continuará en el próximo número)

MUÑOZ & CIA.

Inmobiliaria — Construcciones
9 de Julio 1024 — Miramar (Bs. Aires)

Alquileres - Ventas - Proyectos

Construcciones
ALFREDO CASSANO
Martillero Público
MANUEL A. MUÑOZ

AMELU S. A.

Comercial, Industrial, Inmobiliaria y
Agropecuaria

DULCES — MERMELADAS — CONSERVAS
Marcas: Amelú - Nereo - El Zonda

Fábrica:
Mitre 2251/99 T. E. 50 San Pedro (Bs. As.)
Escritorio y Depósitos:
Av. San Martín 1968-84
Teléfonos: 795-0865 — 791-9222 — 791-8988
Florida FCNGBM

BALNEARIO

"BUENOS AIRES"

LOTE 26 — PARQUEMAR

HUMBERTO CATELANI
ALQUILER DE CARPAS

Con Baños - Duchas y Baños Calientes
de Mar
Playa de Estacionamiento Cubierta

Calle 40 - N° 876
MIRAMAR (Prov. de Bs. As.)

ORGANIZACION CONTABLE

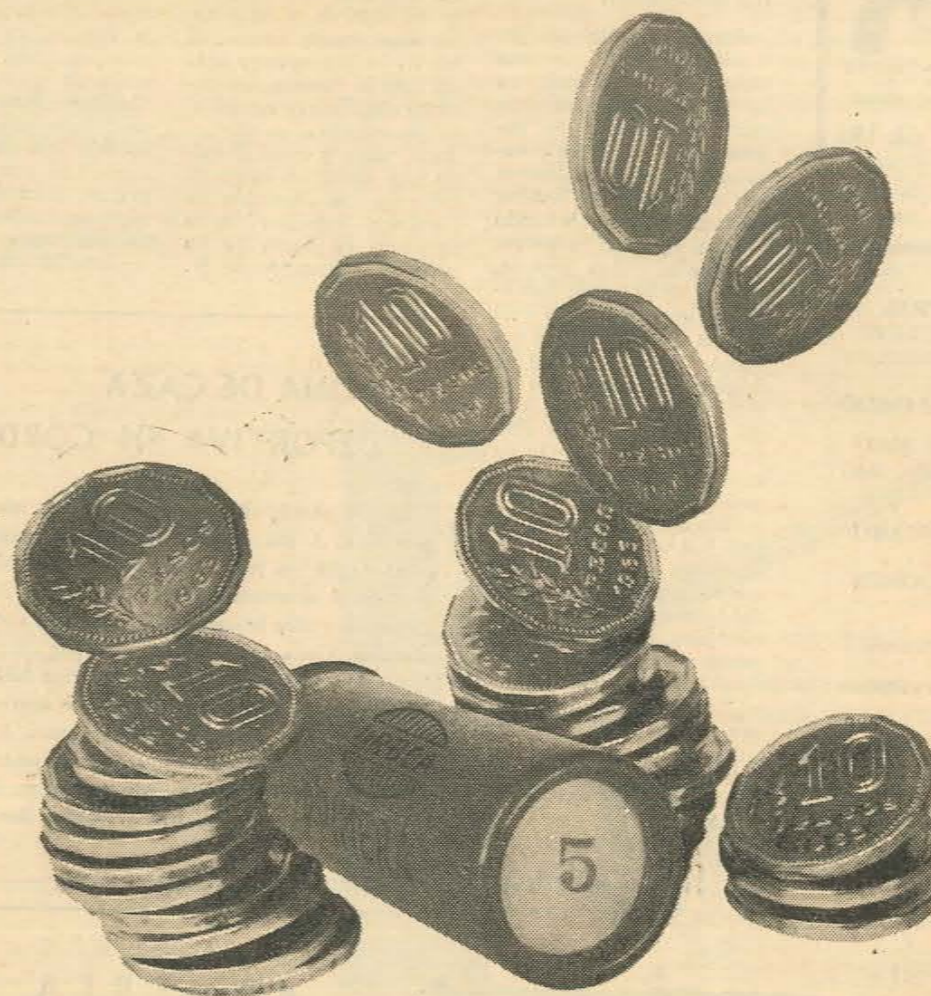
CASEY

de Jorge Nelson Casey

Creada para servicio del Comercio, Industria,
Agricultura, Ganadería, etc.

Contabilidades - Administraciones en General
Asesoramiento Técnico - Aportes Jubilatorios -
Liquidación de Jornales - Réditos - Beneficios
Extraordinarios - Impuesto a las Ventas - Ganancias
Eventuales - Actividades Lucrativas

Santa María de Oro 664 T. E. 148
Baradero FCNGBM



Si valen más ¿por qué se caza tanto con cartuchos ORBEA?

Es cuestión de analizar cómo es un cartucho "ORBEA-INOX". Se fabrica con la tecnología más avanzada en balística. Lo que significa: Dimensiones exactas. Perfecta carga y excelente plomeo que les da precisión, velocidad, alcance y penetración. Y algo más: "INOX", el fulminante exclusivo de ORBEA que no produce corrosión en las armas, mientras usted descansa. Todo esto, verificado con 100 controles de calidad durante el proceso de producción. En consecuencia, un cartucho seguro y de óptimo rendimiento. Eso vale. Y por eso se caza tanto con cartuchos "ORBEA-INOX".

ORBEA-INOX®, 100 VECES MAS CARTUCHO

CARTUCHERIA ORBEA ARGENTINA S. A.



**CASA
WÖRNS**
FUNDADA EN 1890



ARMAS
SPORT • PESCA • CAMPING
COMPOSTURAS DE ARMAS
PEDRO WÖRNS Y CIA. S.R.L.
CAPITAL m\$n. 600.000.-
SARMIENTO 377 - BS AIRES
T. E. 31-4191 y 32-8834

**CONFITERIA
"JOCKEY CLUB"**
Pizzería, Restaurant
- de -
HECTOR SALGADO
9 de Julio 1259
Miramar (Bs. As.)

LUIS TRONCARO
ACUMULADORES
Alsina y Alberti
T. E. 879 Pergamino

**FRANCISCO M.
LOPEZ**
Av. 25 de Mayo 128
T. E. 342
Rojas F.G.U.

Rincón de Caza y Pesca

LA CODORNIZ

Por intermedio del Sr. Gualterio Ciardi, se han introducido en el país, en la localidad de Rosario, una nueva especie de "codornices de criadero", conocidas internacionalmente con el nombre de "broller couturnix", que traducido vendría significar "codorniz de parrilla". Esta especie, aunque se la puede localizar en algunas regiones de Europa, pertenece a la corriente migratoria que se desplaza habitualmente en ruta, desde Nueva Zelanda hasta las regiones altas de Manchuria, pasando en su vuelo por las Islas Japonesas.

Hace algunos años el volátil fue atrapado por los japoneses que transformaron al ave salvaje en ave de criadero con fines comerciales, de consumo nacional y exportación, debido a lo sabroso de su carne, favorecidos también por la precocidad de su crecimiento, ya que en veinte días después de su nacimiento está lista para la parrilla.

Esta plumífera es muy similar a nuestra perdiz chica, el "Inambú", es decir la nothura maculosa.

La tonalidad de su plumaje es verdosa y luce un hermoso copete negro. El macho es ligeramente mayor que la hembra, de carácter decidido y agresivo, lo que evidencia en su conducta diaria y en el llamado que emite en la época del celo. La Dirección de Recursos Naturales de la provincia de Santa Fe ha recibido la donación del Sr.

Ciardi con centenares de aves de esta especie. En la entidad ya se realizan estudios, proyectando incorporar y aclimatar la "broller couturnix" en el país, para que instale un habitat natural que se aproveche con fines cinegéticos, y también mantener una cantidad de ellas en cautiverio para poder explotarlas comercialmente.

• ZONA DE CAZA DEPORTIVA EN CORDOBA

La temporada de caza deportiva se inició en esta provincia el día 13 de mayo ppdo., prolongándose hasta el 31 de julio venidero. La actividad cinegética podrá desarrollarse legalmente sólo los sábados, domingos y días feriados, comprendidos entre la fecha indicada. Cada cazador podrá cobrar diariamente 15 perdices y advertimos que está en vigencia una absoluta prohibición para la caza de la martineta o cola colorada. Las zonas permitidas para la actividad cinegética corresponden a los departamentos de Ischilín, Cruz del Eje, Punilla, Minas, Pocho, Río Cuarto, Unión, Marcos Juárez, Río Segundo, Río Primero y San Justo.



ARMERIA LA TRIDENTINA

de **AUGUSTO GOBBI**

COMPOSTURAS DE ARMAS — EMPAVONADO — NIQUELADO
COLOCACION DE CULATAS — ADAPTACION DE MIRAS TELESCOPICAS, Etc.
JUAN B. ALBERDI 5207 BUENOS AIRES T. E. 68-1407

TALLER DE
ARMERIA

"EL CAZADOR" de ERNESTO DALLAN

Composturas de Armas en General para Caza Mayor y Menor — Culatas Sport — Empavonados al ácido y alcalino, montaje de Aparatos de Puntería y Miras Telescópicas — Esportaciones.

BRASIL 919

BUENOS AIRES

T. E. 23 - 1982



Uno de los msá destacados pescadores de Jujuy, Almanzor Alfredo Gómez, exhibe con natural satisfacción un ejemplar de pacú y otro de dorado, pescados en el río Bermejo, durante una excursión realizada a la provincia de Salta.

**CAVASOTTO
HNOS.**

Pintura
Decoraciones

**OLAZABAL 1771
BUENOS AIRES**

• MAL DEL RASTROJO

La Dirección de Conservación de la Fauna, dependiente del Ministerio de Asuntos Agrarios, en su campaña intensiva contra "mal de los rastros" o fiebre hemorrágica, expuso algunos consejos precautorios para los cazadores que actúan en zonas afectadas. El conocimiento de estas normas suministradas también por el Ministerio de Bienestar Social, se ajustan a lo siguiente:

1) Se aconseja instalar campamentos en lugares previamente desmontados y desmalezados, bien altos. 2) Contar en todo momento con la protección imprescindible de botas altas y tener un buen equipo de "buzo". 3) Evitar en lo posible el contacto directo con la tierra u objetos derivantes. 4) Evitar tocar la pieza cazada, ya que el mal no sólo se incubaba en ratas, sino también en varios tipos de roedores como los llamados cuises, etc. 5) Evitar picaduras de insectos, protegiéndose con repelentes adecuados. 6) Extremar las medidas de higiene personal y de vivienda. Las mismas prácticas deben llevarse a cabo rigurosamente con los perros. 7) No escatimar el uso de fuertes insecticidas. 8) Tomar precauciones con el agua y los alimentos. 9) En el caso del mínimo síntoma febril o gripal solicitar inmediata asistencia médica. 10) Se aconseja difundir estas medidas entre compañeros de caza, amistades y todas aquellas personas que deban permanecer en las zonas presuntamente afectadas o sus cercanías.



**TENGALO
SIEMPRE A MANO**
para defensa... caza... deporte
**RIFLE AUTOMATICO
CALIBRE .22**

SAURIO
M.R.

Establecimiento Industrial
SAURIO S. A.
E. ANUS OESTE
F.C.N.G.R.

25 DE MAYO 1531

Armería y Cuchillería

"LA TRIESTINA"



Venta de armas

Reparaciones

Artículos de Pesca



de **M. STOCOVAZ E HIJOS**
Nazca 2489 — T. E. 50-6803

OFICINA CONTABLE
"HEYCE"
Contabilidad Mecanizada
Impuestos
Av. San Martín 1130
T. E. 43 Baradero

BOURDA & PEDRINI
S. R. L.
Rectificación Mecánica,
Reacondicionamiento de
Motores en General
Venta de Repuestos
Av. J. A. Roca 233
T. E. 1746 Pergamino

IGNACIO G. AMATRIAIN
Concesionario
FORD
Distribuidor Exclusivo de
los Productos
"Helvética"
San Martín y Gazcón
T. E. 317 Baradero

BENEDETTINI - MARTIN
Concesionarios Exclusivos
OLIVETTI
Sarmiento 16
T. E. 4636 San Nicolás

Fábrica de Parquet
SUDICAR
- De -
JUAN C. DISANTE
Oficina:
Sarmiento 348 - T. E. 1855
(Pergamino)

OFICINA
GASPARETTO
REMATES
Compra y Venta de
Campos y Propiedades
en todo el país
S. M. de Oro 573 - T. E. 51
Baradero

HIJOS DE IVO QUERZOLI
Fábrica de Hielo, Soda
y Bebidas sin Alcohol
Avda. René Simón 952/82
T. E. 108 Baradero

SIELE HERMANOS
Taller de Reparaciones
Perú 1046 Pergamino

A. ALFONSIN & CIA.
S. R. L.
AGENCIA Y.P.F.
Anchorena 1061 - T. E. 115
Baradero (F.N.G.B.M.)

Panadería y Confeitería
"LAS PALMERITAS"
- De -
VERARDO R. MARCONI
Reparto a Domicilio
Sáenz y Gazcón - Baradero

CIAMPICHINI HNOS.
Frutas y Verduras
Al por Mayor
Lamadrid 108
T. E. 3889 San Nicolás

RAILLON HNOS., ACTIS
y MONSERRAT
Soc. en Com. por Acciones
Materiales de Construcción
y Rurales
Bm.é. Mitre 1130 - T. E. 392
San Pedro (Bs. As.)

HOTEL SANTA EULALIA
Cándida F. de Soria e Hijos
Habitaciones con Baño Privado y
Agua Caliente
Restaurant a la Carta
Transporte Propio de Pasajeros
A pocas cuadras de la playa y casino
Calle 26 - Nº 851
Miramar (Bs. As.)

ROQUE J. TROTTA & CIA.
SACICA — Cap. m\$ñ. 25.000.000.-
Comerciante Autorizado
Concesionarios FIAT
Adm.: Tel. 305 — Repuestos: Tel. 798
Cruce de Caminos (Rutas 8 y 188)
Pergamino FCNGBM (Bs. As.)
Av. Soarez 184 Tel. 3525 - 3611 Chivilcoy
Alem 71 Tel. 70 Alberdi



NUEVA MIRA PARA LAS PISTOLAS LIBRES

Por el ingeniero Pablo C. Cagnasso



(a)



(b)



(c)



(d)

La prestigiada fábrica Hämmerli de Suiza, productora de armas deportivas para la participación en los juegos olímpicos, juegos deportivos panamericanos, campeonatos mundiales de la Unión Internacional de Tiro, etc., ha puesto a la venta un nuevo modelo de pistola libre, calibre .22 con aparatos de puntería de original textura que llama (traducción literal) "Mira de Espejo".

La fábrica Hämmerli ha publicado un prospecto anunciando y ofreciendo la nueva arma. El texto explicativo respectivo dice (traducción):

La mira de espejo

Sistema Ruess, un concepto nuevo en técnica de tiro.
¿Qué es una mira espejo? Para decirlo en pocas palabras, es un nuevo sistema de apuntar haciendo uso de un espejo, y más precisamente, de un espejo parabólico.

El sistema convencional de miras de las armas cortas se basa, sin excepción, en alinear la mira posterior, la delantera y el blanco. Desgraciadamente el ojo humano no puede registrar las tres distancias si-

multáneamente. Normalmente el tirador concentra la visión en las miras posterior y anterior. Ve el blanco desenfocado. Alternativamente, cuando enfoca el blanco, las miras se ven borrosas. Antes del disparo, el tirador debe ajustar su visión a tres distancias distintas. Las ilustraciones a) y b), en las que las distancias focales de una cámara han sido acondicionadas para comportarse como un ojo humano, representan este fenómeno, bien conocido por todos los tiradores.

La invención de la mira espejo tiene su origen en el deseo de salvar esta "deficiencia" del ojo humano.

¿Cómo es la mira?

La mira posterior convencional del arma está cubierta por una pequeña placa montada sobre ella. Del lado más lejano al ojo que apunta está grabada con un triángulo negro. La placa no tiene entalladura. En lugar de una bolilla, la mira delantera toma la forma de un pequeño espejo parabólico, cóncavo, cuya distancia focal corresponde a la distancia espejo-placa de la mira. Cuando se apunta, el triángulo se refleja en el foco del espejo (fig. c) y d).

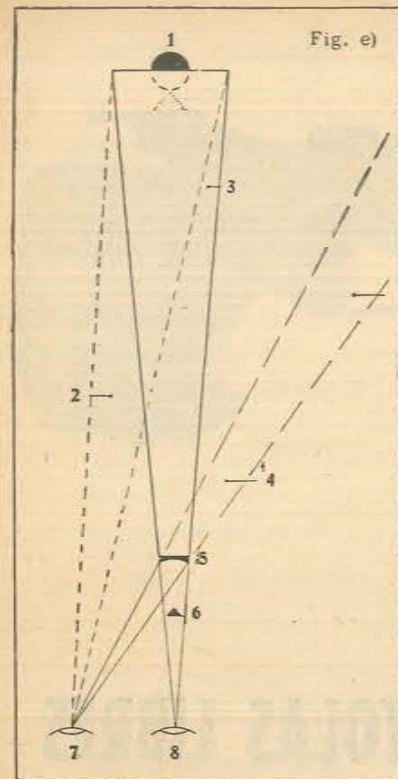


Fig. e)

Fig. e): 1. Blanco; 2. Espacio cubierto por el ojo izquierdo enfocado al blanco; 3. Espacio cubierto por el ojo derecho enfocado al blanco y al espejo; 4. Espacio cubierto por el ojo izquierdo enfocado a la mira espejo; 5. Espejo parabólico; 6. Triángulo del alza; 7. Ojo izquierdo; 8. Ojo derecho.

¿Cómo funciona?

Tomaría demasiado espacio consignar todos los detalles (por ej. ajuste y colocación) del nuevo sistema de apuntar. Es problema que se deja al manual de instrucciones para el uso de la mira. He aquí los puntos más importantes.

La figura e) muestra un diagrama del proceso para apuntar. Se recomienda al tirador hacer lo siguiente:

—Tener el arma en posición de disparo. El espejo debe cubrir la mitad del círculo negro del blanco.

—Cerrar el ojo con que se apunta (normalmente el derecho). Enfocar el izquierdo en el blanco.

—Abrir el ojo derecho. El tirador verá, de pronto, el triángulo sobre el blanco.

Todo lo que resta por hacer es colocar el triángulo en el centro exacto del blanco, como en el sistema común de apuntar, y está todo listo para el disparo.

¿Qué ventajas provee el nuevo sistema?

La ventaja principal es obvia. El cansador proceso de acomodar el ojo que apunta ha sido eliminado. Se apunta dividiendo el trabajo entre ambos ojos. El ojo izquierdo se concentra en el blanco y el derecho en el triángulo reflejado en el espejo. Tanto el blanco como el triángulo se ven claramente y en foco. En cuanto se acostumbren a él, encontrarán los tiradores de cierta edad que les resulta más fácil que el sistema común. Los anteojos comunes de tiro son innecesarios.

Los errores provenientes de las variaciones en la intensidad de la luz y de la dificultad para acomodar el ojo, dejarán de ocurrir.

El principio sobre el que se construyó esta mira está basado en una secuencia de pensamientos muy lógica. El mérito de haberla desarrollado está en los hermanos Hugo y Reiny Ruess, de Zürich. Reiny Ruess es miembro del Equipo Nacional Suizo, e hizo demostraciones de su sistema ante la Comisión Técnica de la U.I.T., por primera vez, en 1965, en los Campeonatos Europeos de

Bucarest. Luego de haberlo considerado detenidamente, la comisión aprobó el sistema para su uso.

La invención ha sido patentada.

La mira con el espejo ya ha ocasionado muchos comentarios entre tiradores y expertos. Ha sido usada con éxito por tiradores de pistola libre. Aun aquellos que no eran especialistas —por ej., tiradores de siluetas que cambiaron por pistola libre— han hecho buenos puntajes con esta mira. Probablemente sea sólo cuestión de tiempo que todos la adopten.

Dado el gran éxito obtenido, esta compañía ha decidido fabricarla y pronto estará a la venta.

Este novedoso sistema Ruess tiene un antecesor, ideado durante el siglo pasado por el armero austríaco Mahrboldt, y aunque estos sistemas no tengan similitud entre sí, puede decirse que tienen una derivación en el procedimiento de razonamiento y ambos requieren una puntería realizada con los dos ojos abiertos.

Mahrboldt se preocupó de solucionar la dificultad para distinguir el guión (punto de mira) sobre la visual negra del blanco en los "stands" cuando no se apunta al pie de la visual sino dentro de ella o bien, para distinguir el guión en el tiro de caza con bala, sobre algún objeto oscuro sobre el cual se apunta. Hasta antes de Mahrboldt se consideraba que un guión de marfil o de plata era la solución; pero con luz tenue, apuntando a un objeto con fondo oscuro, no se puede distinguir la ranura o entalladura del alza del blanco y se pierde la visión del punto de mira. Mahrboldt dice: en estos casos no es necesario un fondo color blanco, ya sea el del papel convencional, en el que los contornos del alza y del guión aparecen perfectamente claros, o bien estar ese fondo blanco en el propio guión trapezoide-isósceles (fig. 1) o guión paralelepípedo-rectangular, según preferencias del tirador (fig. 2).

El diseño de Mahrboldt figura una entalladura de alza o ranura parecida al alza del tiro norteamericano llamado: "buckhorn" —cuerno de chivo— y el guión especial conteniendo dentro de él, el fondo blanco hecho de marfil o nácar, con un poste ligeramente cónico de color negro, incrustado y así, sobre fondo oscuro, un monte por ejemplo, las miras se destacan, como se indica en el esquema (fig. 3).

El tirador F. V. Boscaroli, prestigiosa figura internacional de tiro con fusil libre, oriundo del Tirol Meridional, empleó y patentó una variante; además del poste rectangular negro incrustado en el guión blanco inclinado hacia adelante en un ángulo para reflejar la luz de arriba y como aditamento, un plano

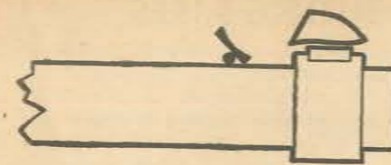


Fig. 4

inclinado colocado sobre el cañón, delante del guión, de ángulo variable a voluntad para regular el reflejo de la luz de arriba y hacer que aparezca aún más blanco el guión. (Fig. 4)

Antes de emplearse las miras ópticas —comienzo del siglo— en los fusiles libres grueso calibre, para la disputa sobre la distancia de 300 metros del Campeonato del Mundo por el trofeo "Challenger" Teniente General Ricchieri, Copa Argentina, era usable por algunos tiradores que apuntaban dentro de la visual negra y no a la base de la misma, guiones con las características señaladas. Antiguas carabinas sistema Martini (de la fábrica suiza Hammerli) de grueso calibre, existentes en la armería del Tiro Federal Argentino de Buenos Aires,

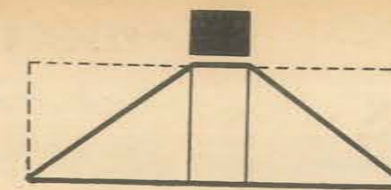


Fig. 5

utilizadas por equipos argentinos que participaron en campeonatos mundiales de la primera década de este siglo, poseen esos aditamentos.

Para el tiro olímpico al ciervo artificial en carrera, o tiro al corzo artificial en carrera, se suele omitir la incrustación negra, usándose una bolita blanca o de plata como guión. El tirador de Europa Central que firmaba sus colaboraciones en las revistas del comienzo de siglo con el nombre de "Jäger von Berg" (Cazador de la Montaña), ideó el modelo señalado en el esquema (fig. 5) y que aún hoy lo usan no pocos tiradores.

En vez de un alza con ranura o entalladura, empleaba una con una cabeza (despuntando la chapa del alza y una bolita o bien él recomendaba un cubito, para un tiro

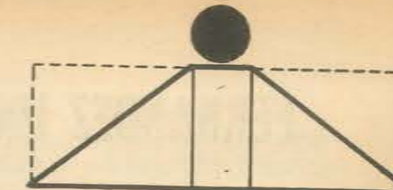


Fig. 6

más rápido en las series de dos disparos por pasada del ciervo). (Fig. 6).

Repitamos, antes de finalizar este comentario, que estas técnicas, las de las nuevas pistolas libres recientemente aparecidas, como las de otras armas mencionadas en este artículo, requieren se adopte la manera de apuntar con los dos ojos abiertos para apreciar correctamente y convenientemente las características que poseen. No está de más señalar que estas técnicas son de utilidad manifiesta para tiradores con visiones que se adapten a ellas y no para la generalidad de los tiradores; para tiradores con muy poca diferencia de agudeza visual entre ambos ojos a los efectos de una eficiente visión biocular y para ellos será necesario aprender a apuntar con los dos ojos abiertos. ●

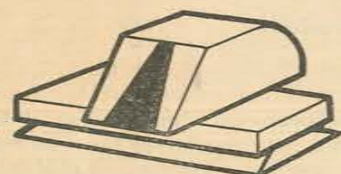


Fig. 1

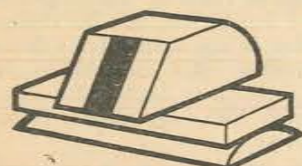


Fig. 2

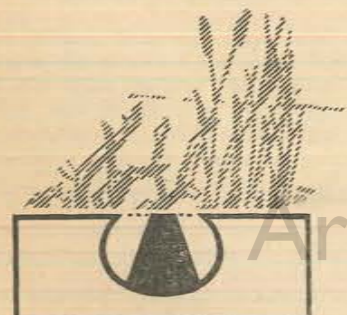


Fig. 3

INTELA

INDUSTRIA TEXTIL LANERA

MORENO 1199

CAPITAL

MARCEL HNOS.

PRODUCTOS LACTEOS

"LA ARMONIA"

BEGUERESTAIN 2789

LANUS

C. JULIAN OLIVENCIA

Escribano Público Nacional

Bmé. Mitre 255

T. E. 246

ROJAS

DISTRIBUIDOR
PEPSI-COLA

PONCIANO OCAMPO

Concesionario Exclusivo de

PEPSI-COLA

para los partidos de San Andrés de Giles
y Carmen de Areco

Saavedra 501

SAN ANDRES DE GILES

FERNANDEZ HNOS.
DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS
DE COCA-COLA

Ameghino 64 T. E. 2205
SAN NICOLAS (Prov. de Bs. Aires)

MUEBLES FACCIÓ S. R. L.

(Fundada en 1929)

Bmé. Mitre 168/70

San Nicolás

CARROZADOS LA UNION

de DOMINGO MANDALARI

Casillas Rodantes

DISEÑADAS A TODO CONFORT PARA DEPORTISTAS DE
GAZA MAYOR, MENOR Y PESCA

La Empresa "LA UNION" se adhiere a la
promoción turística deportiva de lagos, bosques y montañas.

Italia 239 — Tel. 450

Precios especiales para turistas
(Cipolletti) Río Negro

• PESCA EN BUENOS AIRES

CLUB DE PESCA BARADERO

Esta flamante institución que agrupa a todos los amantes del deporte de la pesca, nació el 17 de agosto de 1964, surgida de las inquietudes de un grupo de deportistas que sentían la necesidad de mancomunar esfuerzos y cristalizar la idea que venían masticando desde años atrás: la fundación de un club de pesca en la histórica ciudad de Baradero.

Baradero es una de las ciudades más antiguas de la provincia de Buenos Aires. Hace casi tres siglos y medio era sólo una reducción de indios que recibía el nombre de: "Primera Reducción de Indios de Santiago Apóstol del Baradero". En el presente es una ciudad progresista y pujante, ubicada en una rica zona agrícola-ganadera del ámbito bonaerense.

La fauna ictica del riacho Baradero y sus afluentes, Tala, Arrecifes y Pinto, que conforman el ambiente propicio para la pesca, está formada por las especies autóctonas que reciben los nombres vulgares de bagre, armado, boga, surubí, patí, manduvá y pejerrey.

Entre los fundadores del Club de Pesca Baradero, se cuentan los siguientes vecinos: Pbro. Oscar F. Gener, Dr. Antonio de la Mata, los señores Felipe A. Verdina, Amadeo Ditarelli, Santiago A. Deppeler, Ireneo Cavatorta, Juan José Rithner, Antonio Matteo, Eitel Deppeler, Felipe Desimone, Carlos A. Panno, Francisco Verdina, Héctor Perrone, Carlos Chiarella, Luis A. Cricri, Miguel Rosales, Hugo W. Palmaz, Santiago Comesaña y Juan Iwaniszyn, quienes integraron la Comisión Directiva Fundadora.

Esta entusiasta entidad ha adquirido un terreno en las márgenes del río y ya ha comenzado a realizar las primeras instalaciones para brindar una adecuada co-

modidad a los pescadores asociados, proyectando para un futuro próximo la construcción de la sede social y deportiva. Durante estos tres años de vida ha realizado exitosos concursos intersociales, y puesto en juego una valiosa Copa Challenger denominada "Ciudad de Baradero".

La actual C. D. está integrada por los siguientes miembros: presidente, Pbro. Oscar F. Gener; vicepresidente, Luis A. Cricri; secretario, Víctor A. Depauli; prosecretario, Héctor Piccioni; tesorero, Santiago A. Deppeler; protesorero, Carlos A. Panno; vocales, Carlos Casas, Ireneo Cavatorta, Antonio Matteo, Antonio Plencovic, Domingo Genovese, Dr. Antonio de la Mata, Rafael Longo, José Allegrini y Emilio Graf.



El presidente del Club de Pesca de Baradero, Pbro. Oscar F. Gener, observa el surubí de 65 kilos pescado en enero de 1967 en el río Pinto. La escena transcurre frente al atrio de la Iglesia Parroquial. El presbítero Oscar F. Gener es un apasionado cultor de la pesca deportiva de destacada actuación en la zona.

PESCA EN LA COSTA BONAERENSE

Las costas de la provincia de Buenos Aires ofrecen interesantes perspectivas para la pesca desde la ribera o mediante el empleo de embarcaciones motorizadas en la especialidad llamada *de altura*.

El mar comienza a bañar las costas bonaerenses en la amplia bahía de San Borombón, en cuya costa desembocan los ríos San Borombón y Salado, interesantes pesqueros de la zona. Las costas de la bahía están ubicadas a pocas horas de viaje desde la Capital Federal y su proximidad se presta para la realización de esas rápidas excursiones de fin de semana. La temporada de pesca se inicia con los comienzos de la primavera y culmina en la estación estival, cuando el deportista, además de los placeres de la pesca, puede gozar de un excelente clima marítimo, verdadera pausa térmica a las agobiadoras jornadas capitalinas.

Durante el invierno, los rigores de la estación y la circunstancia de que las especies icticas de mayor preferencia entre los pescadores se alejan de los lugares costeros, disminuye el interés por este tipo de excursiones.

En las aguas del mar bonaerense, la *corvina negra* y *rubia*, el *pejerrey*, la *raya*, el *tiburón*, la *tonina*, el *melgacho*, la *burriqueta*, el *bagre* y otras especies, componen una variada fauna ictica, que satisface plenamente a los pescadores.

La *corvina negra* suele penetrar en los ríos que desembocan en la bahía de San Borombón, donde los grandes cangrejales forman una especie de cebadero natural, al igual que los numerosos bancos de mejillones que se suceden en el litoral marítimo de esta provincia.

En Mar del Tuyú y San Clemente, se suelen pescar *corvinas* de buen tamaño y los piques se logran con bastante frecuencia durante el verano.

AGENCIA "COLOMBRES"

Concesionario CITROEN

RITHNER & FORMICA

Agentes Autorizados

Colombres 650 T. E. 287
Baradero

GOMERIA "RODAR"

de Oscar M. De Ambrosio

Venta de Cubiertas Nuevas — Amplia
Financiación — Recapado — Recauchutaje
Vulcanización en General

Gazcón 453 T. E. 150
Baradero

CARLOS A. CHIARELLA

Dep. E. Genoud 635 — Esc. Anchorena 1571

T. E. 111

Baradero

DECAMOVIL

Sociedad Anónima Comercial

Concesionaria General Motors
Argentina

SERVICIO MECANICO Y
REPUESTOS:

Ventas: Nación 431
Av. Savio y Cavalli T. E. 2766 y 4238
San Nicolás

VICTOR & ENRIQUE GENOUD

ANCHORENA 1139/47

T. E. 202

BARADERO

FCNGBM

MARCONATO HNOS.

ELECTROELEVADORES

ESTABLECIMIENTO METALURGICO

"M A R - B R O G"

Administración y Ventas:

Gral. Pico 144 — C. C. 50 — T. E. 1869

P E R G A M I N O

Mar de Ajó, Villa Gesell, Las Toninas, Pinamar, la populosa urbe marplatense, Necochea, tienen en la ribera amplios muelles escolleras y otras instalaciones especiales para la práctica y ejercicio del deporte acuático.

Mar del Plata, por la intensa actividad turística que desarrolla durante la época veraniega, es naturalmente la que ofrece mayor concentración de pescadores en los muelles especiales y en las escolleras norte y sud. Durante la temporada se realizan exitosos concursos de pesca del tiburón.

En Necochea, la pesca se practica desde la escollera y en el lugar llamado Cueva del Tigre, donde se logran buenos ejemplares de *bacotas*.

En Villa Gesell, balneario que ha cobrado gran impulso y prestigio en los últimos años, las especies costeras son atraídas por una abundante población almejera y otras especies menores que, en el verano tienen en sus playas el ambiente ideal para su vida. La playa sumergida es de suave pendiente, sin rocas, no produciéndose los molestos enganches en el fondo que ocasionan en otros lugares las pérdidas de líneas, plomadas y punteras. En los días de mar calmo, la pesca del pejerrey puede realizarse con líneas de boyas en forma parecida a la que se hace en el Río de la Plata.

En la actualidad, la Municipalidad de General Madariaga está encarando la construcción de dos muelles para pescadores, uno en Villa Gesell y el otro en Pinamar, lugares veraniegos que pertenecen a su jurisdicción.

Más al sud de la provincia, en el balneario de Monte Hermoso y la bahía de San Blas, se realizan jornadas de pesca deportiva bastante exitosas. Sus pesqueros están cobrando notoriedad y la pesca puede realizarse indistintamente desde las playas o en el mar, mediante la utilización de embarcaciones, que pueden ser contratadas en la zona.

LA CENTRAL

GONZALEZ & CIA.

S A N D W I C H E S

Galleta y Especialidades

Postres y Masas Finas

9 DE JULIO 1098

T. E. 38

MIRAMAR

(Prov. de Bs. As.)

MUNICIPALIDAD DE SAN ANDRES DE GILES

SAN ANDRES DE GILES

T. E. 1 y 185

ANIVERSARIO DEL TIRO FEDERAL

POR LOS POLIGONOS DEL PAIS

• Buenos Aires

NUEVA SUBCOMISION DE TIRO EN G. E. DE LA PLATA

En la sesión celebrada el 2 de marzo del corriente año, en el Club Gimnasia y Esgrima de La Plata, se procedió a la renovación de autoridades de la Subcomisión de Tiro, la cual quedó constituida de la siguiente forma: presidente, Luis N. Wilde; secretario, Carlos A. Acosta; tesorero, Enzo Lommi; director de tiro, Roger Guado; vocales: Ricardo Ferré, Matías Canosa y Pedro Bormape.

La entidad de referencia desde hace años viene propulsando en forma tesonera la promoción del tiro ciudadano nacional en todas sus disciplinas, y el año próximo pasado ha realizado una serie de exitosos torneos y concursos que contaron con la concurrencia de destacados tiradores locales y del ámbito nacional, según informáramos en distintas notas de esta revista.

El programa proyectado para la temporada de este año, volverá a repetir los tradicionales concursos sociales e intersociales, competiciones que contarán, como ya es notorio, con la participación de prestigiosos tiradores.

• Córdoba

TEMPORADA DE TIRO 1966 EN RIO TERCERO

En la temporada pasada el Tiro Federal Argentino de Río Tercero, realizó una intensa actividad, haciendo disputar una serie de importantes torneos de tiro en los cuales intervinieron destacados tiradores locales.

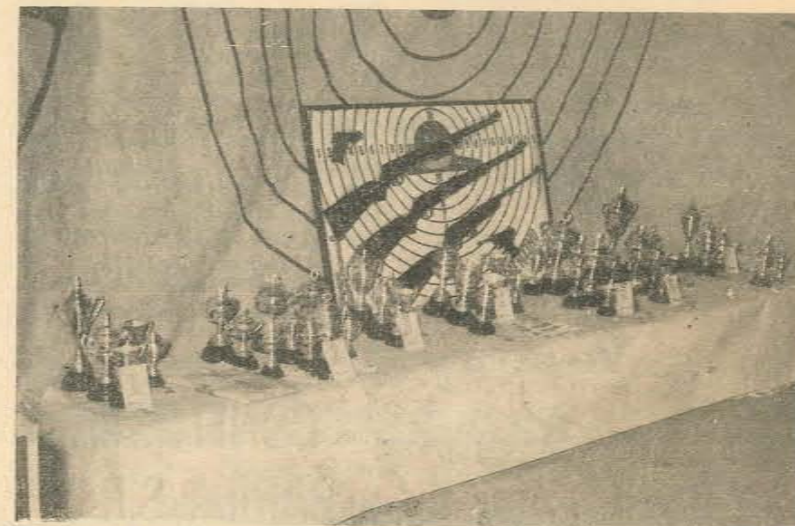
El día 10 de diciembre se realizó la "Primera Cena Familiar de Camaradería y Entrega de Premios", acto de clausura de tan auspiciosa temporada. En dicha oportunidad usó de la palabra el actual presidente de la institución, D. Gregorio Piedrabuena, que se refirió a la actividad cumplida, poniendo de relieve el entusiasmo puesto por los integrantes de esta flamante sociedad propulsora del tiro ciudadano nacional, que cuenta con sólo dos años de existencia.

Los concursos organizados durante el año 1966 y la nómina de sus ganadores son los siguientes:

• *Torneo de Apertura - Preparación "25 de Mayo"*. — Categoría "A": 1º Osvaldo Guardone, con 144 puntos (p/a); 2º Gregorio Piedrabuena, 144; 3º Antonio Buffón, 143. Categoría "B": 1º Omar Guerreiro, con 130 puntos; 2º Agustín Piñeiro (h.), 123; 3º Adrián Bessora, 122. Este

concurso fue disputado el 19 de abril de 1966 y se tiró con fusil Máuser.

• *Concurso Intersocial "25 de Mayo"*: 1º Cooperadora de la Escuela Nacional Nº 483 (Ángel Rocuzzo, Raúl Colla y Juan Papis), con 391 puntos; 2º Club Fábrica Militar (Osvaldo Guardone, Bartolomé Costamagna y José Buffó), 390; 3º Club Atlético Río III (Roque Egui-



Premios disputados en el Tiro Federal Argentino de Río Tercero, durante la temporada de 1966.



El Sr. Gerente del Banco de la Provincia de Córdoba, entrega un premio a la Srta. D. Piedrabuena, ganadora de uno de los concursos.

GEAR, BORASI Y CIA. S. A.

AGR. IND. COM. FIN.

IRIBARNE 201

T. E. 21 y 26

ROJAS (Bs. As.)

Adhesión

MUNICIPALIDAD

DE ROJAS

llor, José Navarro y Antonio Cagnolatti), 373. *Campeón de conjunto*: Antonio Buffón, con 144 puntos. Las pruebas se disputaron los días 21 y 22 de mayo de 1966.

• *Campeonato "9 de Julio"*. - *Categoría "A"*: 1º Lilian Tresich, con 77 puntos; 2º Héctor Sessarego, 76; 3º Angel Rocuzzo, 73 (p/a). *Categoría "B"*: 1º Julio V. Lelli, con 71 puntos; 2º Carmello Ponticello (h.), 67; 3º Oscar Colón, 66. Estas competiciones se tiraron con carabina calibre .22, los días 2 y 3 de julio de 1966.

• *Concurso Sesquicentenario*. - *Categoría Superior "A"*: 1º Angel Rocuzzo, con 203 puntos (p/a); 2º Slavo Dan Tresich, 203; 3º Antonio Buffón, 198. *Categoría "B"*: 1º Uber Rimoldi, con 148 puntos; 2º Ricardo Novaretti, 173; 3º Omar Guerreiro, 170. *Categoría "C"*: 1º Francisco Bongioanni, con 83 puntos; 2º Anibal Benencio, 78; 3º Pedro Raúl Moreyro, 69. Se disputó el 23 y 24 de julio de 1966 y se tiró con fusil Máuser.

• *Intercomercial e Industrial - Concurso "Gral. San Martín"*: 1º Fábrica Militar de Río III (Osvaldo Guardone y Raúl Colla), con 258 puntos; 2º Amercor S. R. L. (Raúl Santone y Miguel Ahumada), 228 puntos; 3º Taller de Chapa y Pintura de

R. Novaretti (Ricardo Novaretti y Lilian Tresich), 224. Este concurso se tiró el 22 de agosto de 1966.

• *Concurso "Día de la Raza" - Caballeros Categoría "A"*: 1º Angel Rocuzzo con 107 puntos; 2º Antonio Buffón, 102; 3º Slavo Dan Tresich, 87. *Caballeros Categoría "B"*: 1º Omar Guerreiro con 84 puntos; 2º Benito Quiroga, 73; 3º Angel Norasutti, 70. *Damas - Unica Categoría*: Delia Piedrabuena Grasso con 39 puntos; 2º Esther Blenghino, 38; 3º Elsa López, 35. Se disputó con calibre .22, los días 15 y 16 de octubre de 1966.

• *Concurso Clausura - Categoría "A"*: 1º José Navarro con 253 puntos; 2º Rodolfo Cagnolatti, 250; 3º Héctor Sessarego, 242 (a 200 m). *Categoría "B"*: 1º José Salomone, 258; 2º Ricardo Novaretti, 240; 3º Angel Bossolasco, 240 (a 150 m). *Categoría "C"*: 1º Modesto Urbani con 223 puntos; 2º Antonio Pauletti, 219; 3º Enrique González, 209 (a 150 m). *Damas*: 1ª Delia Piedrabuena con 58 puntos; 2ª Carolina Novaretti, 57; 3ª Ermelinda de González, 56 (carabina calibre .22 (a 50 m)). Las pruebas fueron tiradas el 17 de noviembre de 1966.

INICIACION DE LA TEMPORADA

La iniciación de las actividades de tiro en Río Tercero fue por demás auspiciosa por la cantidad de tiradores participantes. El Torneo de

CONFITERIA BARILA S.R.L.



FUNDADA EL AÑO 1917

En su

50º ANIVERSARIO

SANTA FE 2375

BUENOS AIRES

PAN DULCE

BOMBONES

TURROCHOLES

Y MUCHAS OTRAS

VARIEDADES

SAPAG SHAMLEY S.R.L.

ASERRADERO
SAN MARTIN DE LOS
ANDES

Todas nuestras Maderas son de excelente calidad; esmerada presentación, bien despuntadas y similares al tipo importado

Casa Central:

ZAPALA T. E. 56

TINTORERIA "MIRAMAR"
Se Tiñen y Limpian
Trajes, Vestidos y Tapados
a Vapor y Seco
NAKANISHI y NAKAMA

9 de Julio 1467 - Miramar

Tiro de Apertura se realizó en el stand de la Fábrica Militar, instalaciones usadas por este Tiro Federal hasta tanto la institución pueda disponer de un polígono propio.

Las pruebas se tiraron los días 15, 16, 21 y 22 de abril y los primeros puestos fueron logrados por los siguientes participantes:

Categoría "A": 1º José Navarro con 162 puntos; 2º Angel Rocuzzo, 153; 3º Ignacio Elmoni 152. *Categoría "B"*: 1º José Jorge Aón con 137 puntos; 2º Juan Carlos Germainetto, 134; 3º Raúl Cabral, 133. *Categoría "C"*: 1º Abel López con 140 puntos; 2º Eduardo Villa, 125; 3º Enrique Marconi, 111. *Blanco Patria*: 1º Gregorio Piedrabuena con 147 puntos; 2º Slavo Dan Tresich, 144 (p/a); 3º Angel Rocuzzo, 144.

• La Pampa

ULTIMOS TORNEOS DE TIRO EN GENERAL PICO

Durante los meses de noviembre y diciembre de 1966, en el polígono del Tiro Federal Argentino de General Pico, se realizaron los últimos torneos de tiro de dicha temporada, con los siguientes resultados:

• *Premio Aniversario de Gral. Pico. Fusil a 150 metros.*

Primera categoría: 1º F. Antonietti con 328 puntos; 2º C. Olo, 323;

BASSI HNOS.

Echeverría 670

Pergamino (Bs. As.)

ENRIQUE T. A. STICCONI
Y CIA.

Venta y Taller Mecánico
de Automóviles

H. Irigoyen 802 - T. E. 2122
(Pergamino)

GOMERIA "SIMON"

Moderna Planta de
Recapados, Recauchutajes
y Vulcanizaciones

Ruta 188 - Km. 71,450

(Pergamino)

INTENDENCIA MUNICIPAL SAN NICOLAS

67 ANIVERSARIO

DEL TIRO FEDERAL

DE SAN NICOLAS

SAN NICOLAS

(Prov. de Buenos Aires)

CARGAS GENERALES

Seguridad, Rapidez y Responsabilidad

CONSULTE A

T. A. B. S. A.

57 EQUIPOS DE TRANSPORTE

A CUALQUIER PARTE DEL PAIS

TRANSPORTE AUTOMOTOR

BARADERO S. A.

AV. SAN MARTIN 2106

T. E. 106

BARADERO

(Prov. Buenos Aires)

CROMADO DE LLANTAS

• zinc cromatizado •

JUAN MANZORRO

BOULOGNE SUR MER 565
VILLA MAIPU — SAN MARTIN
T. E. 740 - 9008

JOSE M. MAGGI
AGENCIA MARITIMA
Juan B. Justo 2

T. E. 118 Baradero

CASSANO - ROITMAN
PROPIEDADES
Alquileres - Ventas

9 de Julio 1101
Miramar Bs. As.

Tienda "CASA BESTEIRO"
Confecciones para Niños
Damas y Caballeros
ROBERTO BESTEIRO
9 de Julio 1032/34
Miramar (Bs. As.)

JOYERIA "PEZZINI"
Concesionario "Philips"
Afeitadoras "Remington"
Art. Finos para el Hogar
S. M. de Oro 486/88
Baradero (Bs. As.)

TALLERES PRIMO
Especialidad en Soldaduras
DI CLERICO HNOS. y GIGLI
Gral. Savio 468
San Nicolás Bs. As.

TALLERES "MARTINS"
Instalaciones de Calderas
Motores Diesel
Reparaciones Navales
Chacabuco 75
T. E. 2381 San Nicolás

SANTIAGO F. STORDIAU

ASERRADERO

EXPLOTACION FORESTAL

C. C. 38 - SAN MARTIN DE LOS ANDES

PROV. NEUQUEN

VISITE EL BOLSON
PARAISO DE LA PESCA

MUNICIPALIDAD DE EL BOLSON

PROVINCIA DE RIO NEGRO

3º E. Farías, 307. Segunda Categoría: 1º O. Bugetti, con 291 puntos; 2º C. López, 290; 3º A. Cecotti, 288.

• Premio Poxipol. Carabina .22 a 50 metros.

Primera categoría: 1º Héctor Gandini, con 189 puntos; 2º Francisco Romano, 187; 3º Héctor Cecchetto, 183. Segunda categoría: 1º Alberto Cecotti, con 172 puntos; 2º Santiago Ribe, 169; 3º Alberto Mariqueo, 105.

• Concurso de Clausura. Fusil.

Primera categoría: 1º Héctor Cecchetto, con 325 puntos; 2º Carlos Ollo; 3º Félix Antoniotti. Segunda categoría: 1º Fraire, con 294 puntos; 2º Gandini, 292; 3º Pacheco, 287.

• Mendoza

CONCURSO DE TIRO EN TUNUYAN

El "Tiro Club Sportivo Tunuyán", inició la actividad de tiro del presente año. Como iniciación de la temporada, se realizaron distintos concursos en las distancias de 150, 200 y 300 metros, cuyos resultados son los siguientes:

Distancia 150 metros: 1º Francisco Arce con 82 puntos; 2º Elvira Páez, 73. 200 metros: 1º Luis Demaría con 172 puntos; 2º José Darder, 135. 300 metros: 1º Raúl Freyre con 211 puntos; 2º Alfonso Richard, 204.

• Salta

CONCURSO SOCIAL EN EL TIRO FEDERAL

En el Tiro Federal Argentino de Salta se cumplió el 9 de abril, la primera jornada del Concurso Social, iniciándose con las primeras pruebas de las categorías "Veteranos Mayores", "Principiante" y "Novicios", en las distancias de 300 y 150 metros, registrándose los siguientes resultados: Veteranos Mayores (300 metros): 1º Ramón Córdoba, 2º Rogelio Borigen, 3º Mateo Guantay. Novicios (150 metros): 1º Jorge Loaiza, 2º Néstor Spósito, 3º Carlos Choque. Principiante (150 metros): 1º Eugenio Armonía, 2º Ruben Rando, 3º Santiago Gamarre.

• San Juan

CAMPEONATO ANUAL DE TIRO

El Campeonato Anual de Tiro que se viene realizando en el polígono de la avenida Benavidez y que organiza el Tiro Federal Argentino de San Juan, reúne una gran cantidad de aficionados a este deporte.

En las pruebas tiradas con carabinas calibre .22, obtuvo el primer puesto, Juan Palones con 170 puntos; segundo se clasificó Luis Tedesco con 156 y tercero Jorge Maurín con 150.

En el Campeonato Anual para Veteranos y Reservistas, el destacado valor internacional del tiro, Juan Correa, logró 237 puntos, conquistando el primer puesto en la clasificación. Le siguieron, Roberto Lescura con 221 puntos y Néstor Goubat con 219. Ricardo Polesmán que quedó rezagado al cuarto puesto, a pesar de obtener también 219 puntos, de acuerdo al Reglamento Internacional de Tiro.

Este campeonato seguirá disputándose en fechas sucesivas y simultáneamente se hará el concurso de silueta olímpica, libre para todo tirador.

TALLER PASCO

Pasco 1292 — Capital

BOZZI HERMANOS

S. A. I. C. I. F.

Sociedad Anónima Industrial Comercial
Inmobiliaria Constructora y Financiera

Establecida en 1898

Administración y Ventas:
AV. PTE. FIGUEROA ALCORTA 3525
Tel. 71-5827

Fábrica:
J. SALGUERO 3312 BUENOS AIRES
Tel. 71-5809

COLEGIO SAN JOSE

Fundado en 1858 e incorporado a la
Enseñanza Oficial desde 1880

JARDIN DE INFANTES
CICLO PRIMARIO COMPLETO
CICLO BASICO NACIONAL
O COMERCIAL

Bachillerato Especializado (4º y 5º años) en
Ciencias Biológicas, Ciencias Fisicomatemáticas,
Letras, Cuarto Año Comercial
MEDIOS PUPILOS — EXTERNOS

AZCUENAGA 158 — T. E. 47-4303-0264

LEVERATTO & CIA.
Frutas, Verduras, Semillas y Maní
Ventas por Mayor y Menor

Mercado Sud
Almafuerte 121 T. E. 726
San Nicolás (Bs. As.)

Frutería y Verdulería
"EL CHICHE"
- De -
A. LIBERATORE
& E. TRIULZI
Ventas por Mayor y Menor

Garibaldi 243
T. E. 2149 San Nicolás

GERMANA HNOS.
Acopio de Frutas y Verduras

León Guruciaga 477
T. E. 4503 - San Nicolás

COOPERATIVA AGRICOLA DE PRODUCTORES LTDA.
BARADERO
Gallo y Belgrano
T. E. 164 F.N.G.B.M.

LA INMOBILIARIA CIA. ARGENTINA DE SEGUROS GENERALES S. A.

San Martín 574 Capital

JULIAN ANTONIO JUAREZ
ABASTECEDOR DE CARNES
Boulevard Atlántico
Gral. Alvarado Bs. As.

SUSCRIBASE A LA REVISTA (22)
6 NUMEROS m\$.n. 550.-
Con envío por certificado m\$.n. 730.-
En el Exterior: 3 dólares o su equivalente en moneda argentina

Exclusivamente se aceptan cheques o giros bancarios, sobre sucursales de Capital Federal

Señor Director de la Revista
ARMAS y TIRO
Rodríguez Peña 1384 - Buenos Aires
Sírvasse suscribirme a la revista "Armas y Tiro" para lo cual adjunto cheque - giro postal N° por valor de
Nombre y Apellido
Domicilio
Localidad F. C.

Firma

DESTY
BOMBONES
SANDWICHES - MASAS
SERVICIO DE LUNCH

Montevideo 1171
T. E. 41-9097 - 41-2819

Miramar
9 de Julio 942

RESTAURANT "LAS BRISAS"
JOSE ANDALOR
9 de Julio 799 Miramar

Centro de Constructores de Obras y Anexos
Adherido a la Asociación de Entidades Profesionales de la Construcción y a la Federación de Entidades de la Construcción de la Pcia. de Buenos Aires
Merced 899
T. E. 513 Pergamino

CASA QUEREDE
- De -
JUAN QUEREDE
Venta de Frutas por Mayor
Echeverría 712
Part. T. E. 981
Pergamino - (Bs. As.)

ALEU HERMANOS. S. R. L.
Depósito de Frutas y Verduras
"EL ABASTO"
Venta por Mayor
Merced 202
T. E. 204 Pergamino

ALVARADO
INDUSTRIA DEL MUEBLE S. C. A.
Legarra 1901 esq. 38
T. E. 334 Miramar

VIVERO "SAN ISIDRO"
- De -
JOSE y MANUEL VIGO
Av. Savio 734 - S. Nicolás

Concentre sus impactos...!

CONSAGRADAS MUNDIALMENTE

"BATAAN"
Armas



RIFLE "BATAAN SUPER 54"
Cal. 22 largo
• MODELO STANDARD Dos cargadores de 10 tiros y uno de 20 tiros.
• MODELO B Un cargador de 10 tiros.

CARABINA "BATAAN SUPER 54"
Cal. 22 largo
• MODELO STANDARD: Dos cargadores de 10 tiros y uno de 20 tiros.



ALOJAMIENTO DE CARGADORES

Cabildo 2209 Buenos Aires Giribone 551 Avellaneda

TECNICA Y SEGURIDAD...
DE ALTO VUELO
EN ARMAS PARA CAZA Y TIRO

PISTOLAS AUTOMATICAS

BERSA

CALIBRE .22



UNICA CON
2 CAÑOS



Escopetas BERSA

con recámara 70 m|m.
En Calibres: 16, 20, 24, 28; 14 m|m.

UNICO
DISTRIBUIDOR



S.A. ANGEL BARALDO C.I.
Rivadavia 8860 - T. E. 69 - 0420
Suc. 7 C. C. II

Ba. As.

67 - 1595